

## Úvod

Predkladaná slovensko-rusínska časť terminologického slovníka je prvým slovníkom tohto druhu na Slovensku. Slovník vznikol z potreby vytvoriť základný rámec a zároveň podklad pre preklad úradných textov, tlačív a dokumentov do jazykov národnostných menší vrátane rusínskeho jazyka. Svojim obsahom predstavuje databázu najfrekventovanejších výrazov z vybraných oblastí štátnej správy (Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR, Ministerstvo životného prostredia SR, Ministerstvo vnútra SR, Ministerstvo financií SR, Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR) a samosprávy miest a obcí Slovenska.

Slovník obsahuje abecedne usporiadane administratívno-právne terminologické výrazy, ktoré sú doplnené ustálenými terminologickými spojeniami vyberanými z jednotlivých úradných dokumentov. Slovník pozostáva z celkovo 5 581 výrazov a slovných spojení, ktoré sú rozdelené do troch základných zložiek. Základný terminologický rámec predstavuje prvá slovníková zložka, ktorú tvorí 4 996 terminologických výrazov. Ďalšiu zložku tvoria skratky v počte 443, a posledná slovníková zložka obsahuje 142 názvov právnych predpisov.

Pre ľahšiu orientáciu je v slovníku použité nasledujúce značenie:

Ak má slovo viacero významov, pre ktoré sa v rusínskom jazyku používa v kontexte vybraných úradných dokumentov vždy iný výraz, v tom prípade sú rusínske výrazy označované horným indexom číslicami 1, 2, 3 atď. (napr.: *заховаť* - заховати<sup>1</sup>, *дотримати*<sup>2</sup>, *утримати*<sup>3</sup>, *сохранити*<sup>4</sup>) a v prípade potreby v zátvorkách za jednotlivými výrazmi nasleduje ich vysvetlenie, resp. oblasť používania (napr.: *в'язба* - вязба<sup>1</sup> (трестне право), *навязаня*<sup>2</sup>).

Synonymá sú v samostatných výrazoch oddelované čiarkou (napr.: *уžívanie* – *хоснованя*, *ужываня*). V slovných spojeniach, v ktorých by sa použitím čiarky mohla narušiť zrozumiteľnosť terminologického výrazu, sme použili na oddelenie synonym / (napr.: *зvláštne ужівання* – *незвичне хосновання/ужываня*).

Z hľadiska prípustnosti dvojtvarov v rusínskom kodifikovanom jazyku, a zároveň vychádzajúc z širokej jazykovej praxe sme v terminologickom slovníku pri rusínskych výrazoch uvádzali aj ich možné dvojtvary, ktoré sú v používaní rovnocenné (napr.: *млчанливост'* - *мовчанливость/-ість*, resp. *верејне* - *публічно/-i*, čo v praxi znamená *мовчанливост' = мовчанливість*, *публічно = публічні*).

Jazykový základ rusínskej časti daného slovníka tvorí štandardizovaná verzia rusínskeho jazyka kodifikovaná v roku 1995. Pravopis rusínskej časti slovníka je upravovaný podľa jazykových príručiek: Ябур, В., Панько, Й.: Орфографічний словник русинського языка, Пряшів, 1994. Ябур, В., Панько, Й.: Правила русиньского правопису, Пряшів, 1995.

Chceme vysloviť aj svoju vďaku Doc. PhDr. Vasiľovi Jaburovi CSc. za odbornú pomoc, rady a pripomienky.

Veríme, že daný terminologický slovník si nájde svojich používateľov a bude nápmocnou príručkou pri preklade úradných dokumentov do rusínskeho jazyka. Vzhľadom na to, že ide o prvý slovník svojho druhu na Slovensku, radi privítame návrhy používateľov na jeho vylepšenie.

## Вступ

Тота словацько-русиньска часть термінологічного словаря є першим таким словарем в Словакії. Словар быв оснований з потреби виготовити основний фундамент термінологічної базы, котрий бы торив основу про переклад урядних текстів і документів до языков народностных меншын вражано русиньского языка. Своїм обсягом є словар датавозов найфрендованіших термінів з вибранных сфер штатной справы (Міністерство транспорту, будовання і регіонального розвиваня СР, Міністерство жывотного окружня СР, Міністерство внутрішніх діл СР, Міністерство фінансій СР, Міністерство роботы, соціалных діл і родины СР) і самосправы міст і сел Словакії.

Словар обсягує подля алфавіту зошоровыны адміністратівно-правны термінологічны слова, котры суть доповнены зафікованым термінологічным фразами выбраным з окремых урядных документів. Словар ся складать з 5 581 выражінь і словных спойнъ, котры суть розділены до трёх основных рамиків. Основну термінологічну базу творить перший рамик словаря, в котрім є 4 996 термінологічных слов. В сругім рамику словаря ся находять 443 скорочінь, а послідній словарный рамик обсягує 142 назв правных передписів.

Про легшу роботу є в словарі хосноване таке значіння:

В припаді, же мать термін веце значінь, про котры ся в русиньскім языку, в контексті вибранных урядных документів, ужывати все інакше слово, суть русиньски еквіваленты позначены верхнім індексом чіслами 1, 2, 3 ітд. (напр.: *zachovať* - заховати<sup>1</sup>, дотримати<sup>2</sup>, утримати<sup>3</sup>, сохранити<sup>4</sup>) а в припаді потребы є в скобках за словами написане поясніня, або сфера ужываня (напр.: *väzba* - вязба<sup>1</sup> (трестне право), навязаня<sup>2</sup>).

Сіоніма суть в окремых термінах одділены чарков (напр.: *užívanie* – хоснованя, ужываня). В словных спойнях, де бы чарка могла скомпліковати порозумління термінологічного слова съме на оддінія сіонім ужывали / (напр.: *zvláštne užívanie* – незвыкле хоснованя/ужываня).

Зато бо в русиньскім кодіфікованім языку суть припустны двойтвары слов, што меджі іншым практизує і вексына носителів русиньского языка, угаджали съме в словарі і можны двойрвары слов, котры суть при їх хоснованю рівноцінны (напр.: *mlčanlivosť* - мовчанливость/-ість, resp. *verejne* - публічно/-і, чо v praxi znamená мовчанливость = мовчанливість, публічно = публічні).

Языкову основу русиньской части словаря творить штандардізованая верзія русиньского языка кодіфікована в році 1995. Правопис русиньской части словаря быв поправленый подля языковых підручників: Ябур, В., Панько, Й.: Орфографічный словник русиньского языка, Пряшів, 1994. Ябур, В., Панько, Й.: Правила русиньского правопису, Пряшів, 1995.

Хочеме подяковати Доц. Василёви Ябурови за одборну поміч, рады і конзулатції.

Віриме, же тот термінологічный словарь сі найде своїх ужывателів і буде добрым помічником при перекладі урядных документів до русиньского языка. А зато іде о перший такий словарь в Словакії, рады привітаме пропозіції ужывателів на ёго выліпшіня.

VÝRAZ SVK	VÝRAZ Rus J
a podobne	а подобно/-и
absencia	абсенція
absolvent školy	абсолвент школы
absolentská prax	абсолвентська практика
absolvovaná škola	абсолвована школа
absorpcia	абсорпція
adaptačné vzdelávanie	адаптачне научаня
adaptačné vzdelávanie začínajúceho učiteľa	адаптачне научаня зачінаючого учителя
administratíva	адміністратіва
administratívna agenda	адміністратівна аг'єнда
administratívna spôsobilosť	адміністратівна способность/-ість
administratívna zhoda	адміністратівна згода
administratívne vyhostenie	адміністратівне выгощіня
administratívny priestor	адміністратівный простор
adoptívny rodič	адоптивный родич
adresa na/pre doručovanie	адреса на/про доручование
adresa pobytu	адреса перебывания
adresa pracoviska	адреса місця работы
adresa prevádzky	адреса ходу работы
adresa sídla	адреса резіденції
adresa trvalého bydliska	адреса тирвалого місця бывания
adresa trvalého pobytu	адреса тирвалого перебывания
adresovať	адресовать
advokát	адвокат
agenda	аѓенда
agentúra	аѓентура
agentúra dočasného zamestnávania	аѓентура дочасного заместнавания
agentúra podporovaného zamestnávania	аѓентура підпор'ованого заместнавания
agregát	аѓрег'єт
akademický titul	академічный тітул
akceptovať	акцептовати
akceptovať podmienky	акцептовати подмінки
akcionár	акціонарь
akciová spoločnosť	акціова компанія
akciová spoločnosť	акціова компанія
akčný plán	акціовий план
Akt o pristúpení	Акт о приступлію
aktíva	актіва
aktivita	активачне діяння
aktivita	активіта

aktívna politika trhu práce	активна політика торгу роботи
aktívne opatrenie	активне опатріня
aktívny oddych	активний одпочинок
aktívum	активум
aktuálny doklad	актуалный доклад (фінанції)/ актуалный документ
akvakultúra	аквакультура
alikvotná časť	одновідсоткова частина
alkohol	алкогол
alkoholický nápoj	алкогольний напітковий напітко
alkoholizmus	алкоголізм
alternatíva	алтернатива
alternatívny údaj	алтернативна дата
analógia	аналогія
analógová mapa	аналогічна карта/мапа
analytický účet	аналітичний учет
anamnéza	анамнеза
anamnéza osobná	анамнеза особна
anamnéza rodinná	анамнеза родинна
anamnéza sociálna	анамнеза соціална
aparátura	апаратура
architektonická časť	архітектонічна частина
archív	архів
archív	архів
archívna pomôcka	архівний помічник
archívny dokument	архівный документ
archívny dokument	архівный документ
archívny fond	архівный фонд
archívny fond	архівный фонд
armáles	армалес
asanácia	асанація
asistencia	асистенція
asistent	асистент
atest vodotesnosti žumpy	атест водотісності жумпи
atestácia	атестація
audit	авдіт
audítor	авдітор
autobus	автобус
autobusová doprava	автобусовий транспорт
autocvičisko	автоцвічіско
autorizačné osvedčenie projektanta (stavby)	авторизоване освідчіння проєктанта (ставби)
autorizovaná osoba	авторизована особа
autorizovaný geodet a kartograf	авторизований геодет і картограф

autorizovaný stavebný inžinier	авторізований ставебний інжінір
autorské právo	авторське право
autorský honorár	авторський гонорар
bádateľ	дослідник
bádateľ	дослідник
bádateľňa	дослідна містность
bádateľský list	дослідне письмо
bádateľský poriadok	дослідний ряд
bádateľský preukaz	дослідний преуказ
bakalárske štúdium	бакаларськы штудія
bakalárske vzdelanie	бакаларська освіта
bakalársky študijný program	бакаларський штудійный прог'рам
balík sociálno-pedagogických ponúk	балик соціално-педагогічных понук
balzamovať	балзамовати
banka príjemcu	банка приїмателя
bankové poplatky	банковы поплатки
bankové spojenie	банкове споїня
bankový účet	банковый учет
bankový výpis	банковый выпуск
banský úrad	баньский уряд
batožinová nadstavba	бағажна надставба
bez náležitého ospravedlnenia	без належного оправданя
bezbariérové sociálne zariadenie	безбарьерове соціалне заряджіня
bezbariérovosť	безбарьеровость/-ість
bezbariérový vstup	безбарьеровый вступ
bezhotovostný prevod	безготовостный перевод
bezpečnosť	безпека
bezpečnostná prax	безпечностна практика
bezpečnostná služba	безпечностна служба
bezpečnostný predpis	безпечностный передпис
bezplatne	бесплатно/-і, неплачено/-і
bezpodielové spoluľastníctvo manželov	безподілове сполувластництво манжелів
bezprojekčná mierka	безпроєкчна мірка
bezúhonnosť	безугонность/-ість
bezúhonnosť	безугонность/-ість
bezúhonnosť žiadateľa	безугонность/-ість жадателя
bežné náklady	звычайны наклады
bežné zdaňovacie obdobie	звычайна зданёвача доба
bežný účet (v banke)	звычайный учет (в банці)
bežný výdavok	звычайный выдавок
bilančná diagnostika	біланчна діагностіка
biltranzit	білтранзіт
biologická hodnota stravy	біологічна калорічность стравы
biologický rodič	біологічный родич

biologický rytmus	біологічний рітм
biologický vek	біологічний вік
blízka osoba	блізка особа
blok	блок
blok na pokutu	блок на покуту
bloková pokuta	блокова покута
blokové konanie	блокове поїднавання
bod merania	точка міряння
bonitovaná pôdno-ekologická jednotka	бонітована землєекологічна єдинка
brat' na vedomie	брати на відомость/-ість
brat' plnú zodpovednosť za niečo	брати повну одповідність/-ість за дашто
brzdná stopa	сліди гамовання
budúca zmluva	будучий контракт
búracie práce	бурячі роботы
burza práce	бурза работы
byť odkázaný na pomoc inej fyzickej osoby	быти одказаный на поміч іншой фізичной особы
byť odkázaný na sociálnu službu	быти одказаный на соціалну службу
byť verejne zdravotne poistený	быти публічно/-і здравотно/-і поіщеный
bytová budova	квартельна будова
bytová jednotka	квартельна єдинка
bytové pomery žiadateľa	квартельна ситуація жадателя
bytový dom	квартельный будинок
celá hmotnosť	ціла вага
celková cena práce	цілкова ціна роботы
celková hmotnosť v tonách	цілкова вага в тонах
Celková ročná hodnota aktív	Цілкова рочна вартость/-ість актив
celková suma	цілкова сума
celková suma platieb	цілкова сума плачіня
celková výška	цілкова вышка
celkové hodnotenie	цілкове оцініння
celkový odvod	цілковый одвод
celkový počet	цілкова кількість
celkový počet klientov	цілкова кількість клієнтів
celkový predpokladaný príspevok	цілковый чеканый приспівок
celoročná pobytová sociálna služba	цілорочна соціална служба перебивання
celoslovenský priemer	цілословашка середня годнота
celosvetové príjmy	цілосвітовы приймы
cena	ціна <sup>1</sup> , оцініння <sup>2</sup>
cena	цінаа, оцініння <sub>а</sub>

cena	ціна, оцініня,
cena mesta	оцініня міста
cena obce	оцініня села
cena práce	ціна роботы
cena starostu obce	оцініня старосту села
cena zákazky	ціна заказы
cenník	цінник
cenný papier	цінний папірь
cenová ponuka	цінова понука
cenová správnosť	цінова справность/-ість
cent	центр
centrálna evidencia sťažností	центральна евіденція скарг
centrálna výrobňa jedál pre školské stravovanie	центральная выробня їдел про школьске стравованя
centrálny príjem	центральне приїмання
Centrum medzinárodnoprávnej ochrany detí a mládeže	Центр меджнародноправной охороны дітей і молодежі
Centrum vojenskej dopravy	Центр войскового транспорту
centrum voľného času	центр вольного часу
centrum výchovnej a psychologickej prevencie	центр выховной і психологочной превенції
cesta II. triedy	дорога 2. классы
cesta III. triedy	дорога 3. классы
cesta prvej triedy	дорога первой класы
cestná databanka	дорожна датабанка
cestná doprava	дорожный транспорт
cestná nákladná doprava	дорожный товарный транспорт
cestná premávka	дорожный рух
cestná preprava tovaru	дорожна переправа товару
cestné nákladné motorové vozidlo	дорожный накладный мотор
cestný orgán	дорожный орган
cestný pozemok	дорожна земля
cestný správny orgán	дорожный справный орган
cestovná agentúra / kancelária	дорожна агентура / канцелария
cestovná náhrada	дорожна нагорода
cestovné	дорожне
cestovné náhrady	дорожны нагороды
cestovné výdavky	дорожны выдавкы
cestovný doklad	дорожный документ
cestovný lístok	дорожный листок, дорожна карта
cestovný pas	дорожный пас
cieľová stanica	цілёва станіця
cieľové miesto	цілёве місце
cievne ochorenia	хвороты жыл
cirkev	церков

cirkevná organizácia	церковна організація
cítiť sa	чути ся
clo	цло
colná pečiatka	цолный штемпель
colník	цолник
colný orgán	цолный орган
cudzí jazyk	чуждій язык
cudzí kapitál	чуждій капітал
cudzí štátnej príslušník	чуждій штатний прислужник
cudzie zdroje	чужді джерела
cudzinec s prechodným pobytom na území SR	чуждінець із переходним перебуванем на території СР
cvičné vozidlo	цивічний мотор
čas podania žiadosti	час подання жадости
časopis	часопис
časová jednotka	часова єдинка
časové úseky vyučovacej hodiny	часовы усеки учебных годин
časový harmonogram	часовой гармонограм
časový realizačný plán	часовый реалізачний план
časť obce	часть села
časť rastliny	часть растлины
častica	частинка
čeliť	одпоровати, сперати ся
čelný nosič náradia	челній носіч верцайгу
čelný ochranný rám	челній охоронний рам
čerpanie poskytnutých finančných prostriedkov	черпання уділеных фінансовых средств
čerpanie rozpočtových prostriedkov	черпання роспочтовых средств
čest'	часть
čestné občianstvo obce	честне обчанство села
čestné prehlásenie	честне переголосіння
čestný občan mesta	честный обчан міста
čiastkový základ dane	часткова основа дані
čiastočná uzávierka miestnej komunikácie	часточне заставління містної комунікації
čiastočný úvazok	частковий увязок
činnosť domácností ako zamestnávateľov; nediferencované činnosti v domácnostíach produkujúce tovary a služby na vlastné použitie	домашнє діяння як діяння заместнавателів; недіференцованы діяня в домашности продукуючи товары і служби на властне хоснованя
činnosť pracovného asistenta	діяня робочого асистента
činnosť v oblasti nehnuteľností	діяня в сфері негнутельностей
činnosti exteritoriálnych organizácií a združení	діяня екстеріоріалних організацій і здружінь

číselná hodnota	чиселна годнота
číselná správnosť	чиселна справность/-ість
číselné označenie	чиселне означіння
číselný kód	числовый код
číslo bankového účtu	число банкового учту
číslo bytu	число квартиля
číslo cestovného pasu	число дорожного пасу
číslo dokladu totožnosti	число документу тоджности
číslo faxu	число факса
číslo identifikačnej karty	число ідентіфікачной карты
číslo konania	число поїднаваня
číslo občianskeho preukazu	число обчаньского преуказу
číslo paragrafu	число параграфа
číslo pasu cudzinca	число пасу чужінця
číslo poistiky	число поїсткы
číslo pomoci	число помочи
číslo preukazu totožnosti	число преуказу тоджности
číslo účtu	число учту
číslo účtu v IBAN	число учту в ІБАН
Číslo v Bruselskej nomenklatúre	Число в Брюссельской номенклатурі
číslo variabilného symbolu	число варіабілного сімболу
číslo výmeru (platobného)	число выміру (платобного)
číslo: orientačné číslo	число: ориєнтачне чісло
číslo: súpisné číslo	число: суписне чісло
čistá čiastka	чиста частка
čistenie a odvod odpadových vôd	чищіння і одваджаня одпadowых вод
čistý mesačný príjem	чистий місячный приєм
čistý plat	чистый плат
čítacia lupa	читача лупа
čítačka	читачка
čítačka na mikrofilm	читачка на мікрофіlm
čitateľ'	читатель
čitateľne	читательно/-i
čitateľný podpis	читательный підпис
čitateľský preukaz	читательский преуказ
člen komisie	член комісії
členský príspevok	членъский приспівок
členský príspevok	членъский приспівок
členský štát (únie)	членъский штат (унії)
členský štát Európskej únie	членъский штат Европской унії
členstvo v právnickej osobe	членство в юрідічній особі
ďakovný list	дяковне письмо
daň	дань
daň	дань

daň	дань
daň je splatná v lehote	дань є сплатна в леготі
daň na úhradu	дань на заплачіння
daň po vyňatí a zápočte	дань по винятю і зарахованю
daň sa považuje za vysporiadanú	дань ся бере за высорядану
daň sa vyberá zrážkou	дань ся выберать стягнутём
daň určená dohodou so správcom dane	дань становена догодов із справуючим дани
daň určená správcom dane	дань становена справуючим дани
daň uznaná na zápočet	дань уздана на зарахованя
daň vyberaná osobitnou sadzbou	дань выберана окремов таріфов
daň vyberaná/vybraná zrážkou	дань выберана/выбрана стягнутём
daň vybraná podľa § X zákona	дань выбрана подля § X закона
daň z bytov	дань з квартир
daň z motorových vozidiel	дань з моторів
daň z nadobudnutých tovarov	дань з надобитых товарів
daň z nehnuteľnosti	дань з негнучельности
daň z pozemkov	дань з фундушів (інтратілан)/земель (екстравілан)
daň z pridanej hodnoty	дань з приданой годноты
daň z príjmov fyzickej osoby	дань з приймів фізічной особы
daň z príjmov fyzickej osoby zo závislej činnosti	дань з приймів фізічной особы зо завіслого діяння
daň z príjmov fyzickej osoby/ fyzických osôb	дань з приймів фізічной особы/фізічных особ
daň z príjmov právnickej osoby/ právnických osôb	дань з приймів юрісдікчной особы/юрісдічных особ
daň z príjmov zo závislej činnosti	дань з приймів зо завіслого діяння
daň z príjmov zo závislej činnosti a funkčných požitkov	дань з приймів зо завіслого діяння і функчных пожытков
daň z príjmov	дань з приймів
daň zapatená v zahraničí	дань заплачена в загранічю
daň zistená správcom dane	дань зіщена справуючим дани
daň znížená o daňový bonus	дань скорочена о данёвый бонус
daň zo stavieb	дань зо ставеб
daň: vyrubená daň	дань: вырублена дань
daňová evidencia	данёва евіденція
daňová podlžnosť	данёва подовжность/-ість
daňová povinnosť	данёва повинност/ість
daňová povinnosť na úhradu	данёва повинност/ість на заплачіння
daňová povinnosť tuzemská	данёва повинност/ість туземска
daňová registrácia	данёва регистрація
daňová rezidencia	данёва резіденція

daňová strata	данёва страта
daňové exekučné konanie	данёве екзекучне поїднаваня
daňové identifikačné číslo	данёве ідентіфікачне чісло
daňové konanie	данёве поїднаваня
daňové priznanie	данёве признаня
daňové priznanie dodatočné	данёве додаточне признаня
daňové priznanie opravné	данёве оправне признаня
daňové priznanie osobitné	данёве окреме признаня
daňové priznanie riadne	данёве рядне признаня
daňové priznanie sa predkladá	данёве признаня ся передкладать
daňové priznanie z príjmov právnickej osoby	данёве признаня з приймів юрісдікційної особи
daňovník	данёвник
daňovník	данёвник
daňovník	данёвник
daňovník členského štátu Európskej únie	данёвник членьского штату Европской униї
daňovník nezaložený alebo nezriadený na podnikanie/ktorý nie zriadený alebo založený na podnikanie	данёвник не основанный або не зрядженый на подниканя/который не є зрядженый або основанный на подниканя
daňovník s neobmedzenou daňovou povinnosťou	данёвник із неограниченов данёвов повинностёв
daňovník s obmedzenou daňovou povinnosťou	данёвник із ограниченов данёвов повинностёв
daňovník s príjmami zo závislej činnosti	данёвник із приймами зо завіслого діяння
daňovník územia tretieho štátu	данёвник теріторії третього штату
daňovník v konkurze	данёвник в конкурсі
daňovník v likvidácii	данёвник в ліквідації
daňovník závislého územia členských štátov	данёвник завіслой теріторії членьских штатів
daňovníkovi vznikne preplatok na dani	данёвникови взникне переплаток на дани
daňovníkovi vznikne preplatok na dani	данёвникови взникне переплаток на дани
daňový bonus	данёвый бонус
daňový bonus (na vyživované dieťa/deti)	данёвый бонус (на выжывовану дітину/діти)
daňový bonus priznaný	данёвый бонус признанный
daňový bonus vyplatený	данёвый бонус выплаченый
daňový kód	данёвый код
daňový nedoplatok / nedoplatok na dani	данёвый недоплаток/недоплаток на дани
daňový poradca	данёвый порадця
daňový preplatok	данёвый переплаток

daňový subjekt	данёвый субъект
daňový subjekt na účely dane z pridanej hodnoty	данёвый субъект на цілі дани з приданої годноты
daňový výdavok	данёвый выдавок
daňový zástupca	данёвый заступеця
dar	дарунок
darovacia zmluva	контракт на дарование
dať do pôvodného stavu	дати до дотеперішнього ставу
dať súhlas	дати соглас
databanka	датабанка
databáza	дата база
dátum poskytnutia	датум удіління
dátum predloženia žiadosti	датум передложіння жадості
dátum prijatia	датум прията
dátum prijatia žiadosti	датум прията жадости
dátum splatnosti	датум сплатности
dátum úhrady	датум заплачіння
dátum vyhotovenia protokolu	датум выготовлення протоколу
dátum začatia vykonávania pracovnej asistencie	датум зачатя выполнения рабочей асистенции
dávka	давка
dávka a príspevky v hmotnej nútzi	давка и приспивки в гмотнім недостатку
dávka dôchodkového poistenia	давка пензейного поіщіння
dávka nemocenského poistenia	давка немоценьского поіщіння
dávka pestúnskej starostlivosti	давка пестуньской старостливости
dávky sociálneho poistenia	давкы социального поіщіння
dávka sociálnej pomoci	давка социалной помочі
dávka v hmotnej nútzi	давка в гмотнім недостатку
dávka v nezamestnanosti	давка в незаместнаности
dávka výsluhového zabezpečenia	давка выслуговой забезпекы
dávka z doplnkového dôchodkového sporenia	давка з доповинкового пензейного шпоріння
de minimis	де мініміс
de minimis	де мініміс
dedič	наследник
dedič, dedičstvo, dedičský	наследник, наследничество, наследнический
dedičstvo	наследничество
dekrét	декрет
delegácia právomocí	делегація правомочі
delená prevádzka	діленый ход
delená zmena	ділена зміна
delenie komunikácie	діління комунікації
deň doručenia	день доручення

deň podanie žiadosti	день поданя жадости
deň pripísania dlžnej sumy na účet	день приписаня довжной сумы на учет
denná forma štúdia	денна форма штудій
denný limit pracovného času žiakov	денний ліміт робочого часу учеників
denný pracovný čas	денный рабочий час
denný rozsah	денный разсяг
denzitometrické vyšetrenie	дензітометрічне вишетріння
depozit	депозіт
derivátové operácie	деріватовы операції
detektívna služba	детектівна служба
determinanty zdravia	детермінанты здоровья
detské integračné centrum	дітський інтер'ачний центр
detské jasle	дітськы яслі
detský domov	сиротинець
detský vek	дітьский вік
diabetes	діабетес
diagnostický prostriedok	діагностичне средство
diagnostický záver	діагностічный заключіння
diagnostika	діагностіка
diagnóza (lekárska)	діагноза (докторська)
dielňa	ділня
dieťa	дітина
dieťa bude užívať priezvisko otca	дітина буде ужывать прозвиско отца
dieťa je zapísané v knihe narodení	дітина є записана в книжці народжінь
dieťa je zapísané v knihe narodení	дітина є записана в книжці народжінь
dieťa ohrozené sociálnym vylúčením	дітина огорожена соціалним вилучінём
dieťa s dlhodobo nepriaznivým zdravotným stavom	дітина з довгодобо непрязнивым здравотным ставом
dieťa sa sústavne pripravuje na povolanie štúdiom	дітина ся неуставным штудієм готовить на професію
diétne stravovanie	дієтне стравовання
dietny režim	дієтный режим
digitalizovaná mapa	дігіталізована карта/мапа
digitálna kamera	дігітална камера
digitálna technika	дігітална техніка
digitálny fotoaparát	дігіталный фотоапарат
digitálny záznam	дігіталный зазнам
diktafón	діктафон
diplom	діплом
diplomatická misia	діпломатична місія
disciplína	дісципліна
disciplinárne konanie	дісциплінарне поїднаваня
disketa	діскета

diskriminácia	діскрімінація
disponibilné verejné prostriedky	діспонібілны публічны средства
dispozícia	діспозіція
dispozičné riešenie zariadenia pre deti a mládež	діспозічне рішіня заряджіня про дітей і молодеж
distribučná sieť	дістрібучна сіть
distribuovať	дістрібуовать
dlh	довг
dlhodobo neobývaný dom	довгодобо необываный дім
dlhodobo nepriaznivý zdravotný stav	довгодобо непрязнивый здравотный став
dlhodobo nezamestnaný občan	довгодобо незаместнаный обчан
dlhodobý hmotný majetok	довгодобый гмотныі маєток
dlhopis	довгопис
dĺžka predchádzajúcej praxe	довжка мінулої практики
dĺžna čiastka	довжна частка
dĺžna suma	довжна сума
dĺžnik	довжник
dľžnik: poplatkový dížnik	довжник: поплатковый довжник
do podkladov možno nahliadnuť	до підкладів мож попозерати
doba archivácie	добра архівації
doba neurčitá	добра неурочіта
doba platnosti	добра платности
doba určitá	добра урочіта
doba výpožičky	добра выпожычки
dobrovoľne	добровольно/-i
dobrovoľne nezamestnaný	добровольно/-i незаместнаный
dobrovoľnícka služba	добровольницька служба
dobrovoľný údaj	добровольны data
dočasná pracovná neschopnosť	дочасна робоча несхопность/-ість
dočasné dopravné značenie	дочасне дорожне значіня
dočasne práce neschopný	дочасно роботы несхопный
dočasne pracovne neschopný	дочасно несхопный роботы
dočasné pridelenie	дочасне придіління
dočasne pridelený zamestnanec	дочасно приділеный заместнанець
dočasné užívanie	дочасне хоснованя/уżywanя
dočasné užívanie (zbierkového predmetu)	дочасне хоснованя/уżywanя (збірковой річи)
dočasné užívanie na skúšobnú prevádzku	дочасне хоснованя/уżywanя на пробуючій ход
dočasné užívanie stavby	дочасне хоснованя/уżywanя ставбы
dočasné zamestnávanie	дочасне заместнаня
dočasné zverenie	дочасне поручіння
dodací list	лист на доданя

dodaná služba	додана служба
dodanie služby do iného členského štátu	доданя службы до іншого членського штату
dodanie služieb	доданя служб
dodanie tovaru	доданя товару
dodať elektrinu	додати електрику
dodať plyn	додати газ
dodať tovar	додати товар
dodatačné povolenie stavby	додаточне повоління ставби
dodatačné stavebné povolenie	додаточне ставебне повоління
dodatačný platobný výmer	додаточный платобный вымір
dodatok	додаток
dodatok ( k zmluve)	додаток (ку контракту)
dodatok obchodného mena	додаток обходного мена
dodávacia pošta	додаваюча пошта
dodávateľ stavby	додаватель ставбы
dodávateľská organizácia	додаваюча організація
dodávateľsky (uskutočniť stavbu)	по додавательски (зреалізовати ставбу)
dodávka	додаваня
dodávka elektriny, plynu, pary a studeného vzduchu	додаваня електрики, газу, пары і студеного воздуха
dodávka pitnej vody	додаваня питной воды
dodávka tovaru	додаваня товару
dodávka vody; čistenie a odvod odpadových vôd, odpady a služby odstraňovania odpadov	додаваня воды; чіщення і одваджання одпадових вод, одпады і служби одстранёваня одпадів
Dodržať	дотримати
dodržať bezpečnostné predpisy	дотримати безопасностны передписы
dohľad pri úkonoch sebaobsluhy	догляд при ділах самобслугованя
dohoda o brigádnickej práci študentov	догода о брігадницькій роботі штудентів
dohoda o budúcej kúpnej zmluve	догода о будучім купнім контракті
Dohoda o Európskom hospodárskom priestore	Догода о Європскім господарськім просторі
dohoda o poskytnutí príspevku	догода о удлінію матеріалной помочі
dohoda o práciach mimo pracovného pomeru	догода о работах мімо робочої служби
dohoda o pracovnej činnosti	догода о робочім діяню
dohoda o splátkach	догода о сплачінях
dohoda o vykonaní práce	догода о выполнению работы

dohody mimo pracovného pomeru	догоды мімо робочої служби
dochádzka	дохаджаня
dochádzka za prácou	дохаджаня за роботов
Dojazd	доязд
dojčenské obdobie	добра коїня
doklad o podnikateľskom oprávnení	документ о подникательскім оправнінію
doklad o povolení na trvalý alebo prechodný pobyt	документ о поволінію на тиравале або переходне перебываня
doklad o predaji	документ о проданю
doklad o prenájme alebo vlastníctve priestorov	документ о пронаймі або властництві просторів
doklad o pridelení IČO	документ о приділінію ІЧО
doklad o ukončení vzdelania	документ о докінчіні едукації
doklad o vlastníctve	документ о властництві
doklad o založení	документ о основаню
doklad o zriadení	документ о зряджінію
doklad oprávňujúci podnikať	документ оправнюючій подникати
doklad totožnosti	документ тотожности
doklad overený	документ овіреный
doklady preukazujúce oprávnenosť	документ преуказуючій оправненость/-ість
dokončená stavba	докінчена ставба
doktorandské štúdium	докторандськы штудії
doktorské štúdium	докторськы штудії
doktorský študijný program	докторский штудійный програм
dokument	документ
Doložka	доловка
dolu podpísaný	долов підписаный
dom má pridelené súpisné číslo	дім мать приділене суписне чісло
dom postavený z nepálených tehál	хыжа поставена з вальків
domáci tovar	домашній товар
domácky zamestnanec	домашній заместнанець
domov mládeže	дім про молодеж
domov pre osamelých rodičov	дім про опущеных родичів
domov sociálnych služieb pre deti	дім соціалных служб про дітей
doplňková dôchodková poistovňa	доповнююча пензійна поістёвня
doplňkové dôchodkové poistenie	доповнкове пензійне поіщіння
doplňkové dôchodkové sporenie	доповнкове пензійне шпоріння
doplňok	доповніня
doplňovací návrh	доповнкова пропозіція
doplňujúce údaje	доповнковы data
doporučená zásielka	допоручена засылка
dopracovať	доробити
doprava	транспорт

doprava a skladovanie	транспорт і складовня
doprava zamestnanca	транспорт замістнанця
dopravca	транспортна організація
dopravná licencia	ліценція на транспорт
dopravná nehoda	транспортна гаварія
dopravná polícia	шандарство транспорту
dopravná situácia	транспортна ситуація
dopravná stavba	транспортна ставба
dopravná trasa	траса транспорту
dopravná značka	транспортна значка
dopravné zariadenie	транспортне заряджіння
dopravné značenie	транспортне значення
dopravno-psychologické vyšetrenie	транспортно-психологічне вишетріння
dopravný inšpektorát	іншпекторат транспорту
doprovod	допровод
dopustiť sa	допустити ся
Dopyt	допыт
dorastový vek	доростовой вік
doručiť do vlastných rúk	доручіти до властивих рук
dosiahnuť plnoletosť	довершити повнолітність
dosiahnuté príjmy	досягнуты приймы
dosiahnuté vzdelanie	досягнута освіта
dosiahnutý stupeň vzdelania	досягнутый ступінь освіти
Dotácia	дотація
dotazník	дотазник
dotknutá osoba	названа особа
dotknutá osoba	названа особа
dotknutý orgán štátnej správy	названный орган штатной справы
dovážaný tovar	довоожанный товар
dovoz tovaru	довооз товару
dovozca	довоозна організація
dovozný doklad	довоозный документ
dovŕšiť vek	довершити вік
dožiadanie	дожадання
dôchodkové poistenie	пензійне поїщіння
dôchodkové sporenie	пензійне шпоріння
dôchodok	пензія
dôkazný prostriedok	доказове средство
dôstojník	достойник
Dráha	дорога
dráhový orgán	дорожный орган
dráhový správny orgán	дорожный правильный орган
drevná hmota	матерія дерева

drobná stavebná úprava	дрібне ставебне поправління
drobné úmyselné ublíženie na zdraví	дрібне умиселне уближіння на здоровю
drobný stavebný odpad	дрібний ставебный одпад
druh činností vykonávaných asistentom	тіп діянь виконованих асістентом
druh daňovej činnosti	тіп данёвого діяня
druh daňovej povinnosti	тіп данёвой повинносты
druh hlásenia	тіп говошіння
druh paliva	тіп палива
druh pobytu v SR	тіп перебываня в СР
druh pomoci	тіп помочі
druh pozemku	тіп землі (екстравілан)/фундуша (інтратрілан)
druh práce (popis činnosti)	тіп роботы (попис діяня)
druh prehľadu	тіп перегляду
druh priznania	тіп признаня
druh priznania (daňového)	тіп признаня (данёвого)
druh súhrnného výkazu	тіп сумарного выказу
druh tovaru	тіп товару
druh vozidla	тіп мотора
druhý stupeň konania	другий ступінь поїднаваня
druhý stupeň vysokoškolského štúdia	другий ступінь высокошкольских штудій
družstvo	дружество
držanie zbrane a streliva	триманя збрани і стрілыва
držiteľ (vozidla)	властник (мотора)
držiteľ osobitného označenia vozidla 01	властник окремого означіння мотора 01
držiteľ povolenia	властник повоління
držiteľ preukazu	властник преуказу
držiteľ vozidla	властник мотора
držiteľ živnostenského listu	властник жывностенського листу
duplicita	дупліціта
duplicitne	дупліцітно/-і
duplikát	дуплікат
duševné vlastníctvo	душевне властництво
duševný (psychický) vývin	душевный (псіхічныі) розвиток
duševný stav	душевный став
dvojité zdanenie	двоїте зданіня
dychová skúška	дыхова проба
efektívnosť	ефектівность/-ість
ekologické vozidlo	екологічный мотор
ekonomická klasifikácia	економічна класіфікація
ekonomické alebo personálne prepojenie	економічне або персоналне перевязаня

ekonomické, personálne alebo iné prepojenie	економічне, персональне або інше перевязання
ekonomicky spojené zdaniteľné osoby	економично звязаны зданительны особы
elektrografická kópia	електро́графічна копія
elektromyografické vyšetrenie	електроміо́графічне вышетріння
elektronická pošta	електронічна пошта
elektronická regisračná pokladnica	електронічна реєстрачна каса
elektronický merač	електронічный міряч
elektronický prístroj	електронічний апарат
eletroencefalografické vyšetrenie	електроенцефалографічне вышетріння
e-mail	е-маіл
e-mailová adresa	е-маілова адреса
emisia	емісія <sup>1</sup> (випущання різних субстанцій до воздуху), емісія <sup>2</sup> (даня до обігу)
emisia zvuku	емісія звучання
emisná kontrola	емісна контроля
emisná kontrola motorového vozidla	емісна контроля мотора
emisný kurz	емісный курс
energetické hodnotenie	енергетичне оцініння
energetický podnik	енергетичный подник
energetický výdaj	енергетичный выдай
energia	енергія
environmentálne zdravie	енвіронменталне здоров'я
epidémia	епідемія
epidemiologická štúdia	епідеміологічны штудії
epidemiologický dohľad	епідеміологічный догляд
erb obce	ерб села
erbová listina	ербова листина
etická zásada	етічний принцип <sup>1</sup> , етичне правило <sup>2</sup>
euro	евро
eurocent	евроцент
Európska centrálna banka	Европска централна банка
Európska únia	Европска унія
Európske spoločenstvo	Европське сполоченство
európske spoločnosti	европські спільноти <sup>1</sup> (общество), компанії <sup>2</sup> (обходна компанія)
európsky portál pracovných miest	европский портал рабочих мест
Európsky sociálny fond	Европский социальный фонд
evakuácia	евакуація
evidencia archívu	евіденція архіва
evidencia bádateľa	евіденція дослідника

evidencia obyvateľstva	евіденція життя
evidencia služieb zamestnanosti	евіденція служб замістності
evidencia uchádzačov o zamestnanie	евіденція кандидатів на роботу
evidencia vozidiel	евіденція моторів
evidencia záujemcov o zamestnanie	евіденція інтересуючихся о роботу
evidenčná mapa	евіденчна карта/мапа
evidenčné číslo vozidla	евіденчне чісло мотора
evidenčné účinky	евіденчні впливи
evidenčný kód zdroja lesného reprodukčného materiálu	евіденчний код жрідла лісного репродуктивного матеріалу
evidenčný list	евіденчний лист
evidenčný štítok	евіденчний щіток
evidovaná nezamestnanosť	евідована незамістнаность/-ість
evidované neuspokojené nároky	евідовани неспокоєні претензії
evidovať	евідовати
exekúcia	екзекуція
exekučný poriadok	екзекуційний ряд
exekučný titul	екзекуційний тітул
exekútor	екзекутор
exekútorský úrad	екзекуторський уряд
exhumácia	екзгумація
existencia	екзістенція (бытия)
expertíza	експертіза
export	експорт
expozícia	експозіція
expozícia hluku	експозіція гуку
exteriérová svetelná informačno-reklamná výstrč	екстер'єрова світляча інформаційно-рекламна табла
externá forma	екстерна форма
externé štúdium	екстерни штудія
faktická poznámka	фактічна позначка
faktory životného prostredia	факторы житейного середовища
faktúra	фактура
fakturácia	фактурація
fakturovať tovar	фактуровати товар
falšovať	фальшовати
farba pleti	фарба твари
farebne odlišený	фарбено інакший
farský úrad	фарський уряд
fascikel	фасцикел
fenylketonúria	фенілкетонурія
film	фільм
filmový prístroj	фільмовий апарат
finančný majetok	фінансний маєток
finálny produkt	фіналний продукт

financovanie zo ŠR	фінансовання зо ШР
financovať	фінансувати
finančná a poistovacia činnosť	фінансне і поїщоваче діяння
finančná analýza	фінансна аналіза
finančná disciplína	фінансна дісціпліна
finančná kontrola	фінансна контроля
finančná operácia	фінансна операція
finančná prognóza	фінансна прогноста
finančná spoľahlivosť	фінансна сполегливость/-ість
finančná spoluúčasť úradu	фінансна сполучучасть уряду
finančná tabuľka	фінансна таблічка
finančné krytie	фінансне крытия
finančné príspevky	фінансны приспівки
finančné prostriedky	фінансны средства
finančne spojená zdaniteľná osoba	фінансно-/і звязана зданительна осoba
finančné výkazníctvo	фінансне виказництво
finančný dar	фінансный дарунок
finančný plán	фінансний план
finančný prenájom	фінансне пронайманя
finančný účet	фінансний учет
finančný záujem	фінансний інтерес
finančný záväzok	фінансний завязок
firma v ťažkostiach	фірма в тяжкостях
firma v ťažkostiach	фірма в тяжкостях
fiškálny rok	фішкалный рік
fond prevádzky, údržby a opráv	фонд ходу, утримованя і оправ
forma náhradnej starostlivosti	форма нагородной старостливиости
forma štúdia	форма штудій
formálna správnosť	формална справность/-ість
formulácia	формуляция
formulár	формуляр
formulár pre právnickú osobu	формуляр про юрісдікчу особу
fotografická technika	фотографічна техніка
fotografický prístroj	фотографічный апарат
fotokópia dokladu	фотокопія документу/докладу (фінанції)
frekvencia vývozu	фреквенція вивожаня
funkčná klasifikácia	функчна класіфікація
funkčná porucha	функчна поруха
funkčné obdobie	функчна доба
funkčné obdobie (starostu)	функчна доба (старосту)
fyziaticko-rehabilitačný nález	фізіятично-регабілітачный налez
fyzická kontrola	фізична контроля
fyzická ochrana	фізична охорона

fyzická osoba oprávnená na podnikanie	фізична особа оправнена на подникання
fyzická osoba s ťažkým zdravotným postihnutím	фізічна особа із тяжким здравотным постигнутём
fyzická osoba, ktorá má byť opatrovaná	фізічна особа, котра мать быти опатрована
fyzický stav	фізичный став
fyzický vzhľad	фізичный вызор
garant	гарант
garnetované handry	гарнетованы рянды
genealogická rešerš	генеалогічна решерш
genealogický výskum	генеалогічный выскум
generátor	генератор
genetický zdroj	генетичне жрідло
geologický dozor	геологічне дозераня
geometrické určenie	геометрічне становіння
geometrický plán na zameranie stavby	геометрічный план на заміряння ставбы
glutín	глютін
grafická príloha	графічне приложіння
grafické znázornenie	графічне зображенія
grant	грант
gymnázium	гімназія
gynekologické ochorenia	гинекологічны хвороты
halierové vyrovnanie	філерове вырівнаня
hardvér	гардвер
harmonogram	гармонограм
hasičská jednotka	гасічска єдинка
Hasičský a záchranný zbor	Гасічский і захоронный збор
havarijný stav	гаварійный став
hazardná hra	газардна гра
heraldická rešerš	геральдична решерш
heraldický prameň	геральдічне жрідло
heraldický register SR	геральдічный реєстэр СР
herná mena	герна мена
herný plán	герный план
historický text	історічный текст
hl'adať zamestnanie	глядати роботу/заместнаня
hlásenie	голосіння
hlásenie dodatočné	голосіння додаточне
hlásenie opravné	голосіння оправне
hlásenie riadne	голосіння рядне
hlavná náplň činnosti	головна наповнь діяня
hlavná podnikateľská činnosť	головне подникательске діяня
hlavná sekcia	головна секція

hlavná stavba	головна ставба
hlavná, prevažná činnosť (daňovníka)	головне, переважне діяння (данёвника)
hlavné mesto	головне місто
hlavný kontrolór	головный контролор
hliadková služba	глядковача служба
hluk	гук
hmota	матерія
hmotná núdza	матеріалний недостаток
hmotná škoda	матеріална шкода
hmotný majetok	матеріалный маєток
hnuteľná vec	гнучельна річ
hnuteľný majetok	гнучельный маєток
hodinový plat	годиновий плат
hodnosť	годноть/-ість
hodnota dodaného tovaru	ціна доданого товару
hodnotenie dopadov na verejné zdravie	оцініня допадів на публічне здоров'я
hodnotenie expozície	оцінка експозиції
hodnotenie rizika	оцінка ризіка
hodnotiace kritérium	критерій оцініння
hodnoverná fotokópia	годновірна фотокопія
hodnoverná kópia	годновірна копія
hodnoverný doklad	годновірний документ
holorubný hospodársky spôsob	голорубный господарський способ
homologizácia	гомологізація
horný záves	верхній завес, верхнє завішння
hospitalizácia	госпіталізація
hospodárenie s majetkom obce	господаріння із маєтком села
hospodárenie s verejnými prostriedkami	господаріння із общественными средствами
hospodárenie v lesoch	господаріння в лісах
hospodárnosť	господарность/-ість
hospodárska správa	господарська справа
hospodársky les	господарський ліс
hospodársky rok	господарський рік
hospodársky výsledok	господарський результат
hracie, športové a rekreačné plochy pre deti a mládež	просторы на граня, спорт і рекреацію про дітей і молодеж
hranica druhu pozemku	граніця тіпу землі
hranica držby	граніця тримання
hranica pozemku	граніця землі (екстравілан)/фундуша (інтратвілан)
hranica zastavaného územia obce	граніця забудованої території села
hraničný prechod	границный переход
hromadná doprava	громадный транспорт
hromadné zásobovanie	громадне засобовання

hrubá čiastka	груба частка
hrubá mesačná mzda	груба місячна мзда
hrubá mzda	груба мзда
hrubé porušenie	грубе порушіня
hrubý plat	грубый плат
hrubý príjem	грубый прием
humanitárna organizácia	гуманітарна організація
hviezdička	звіздочка
hydraulická ruka	гідравлічна рука
hydrogenovaný	гідро'генований
hygiena pedagogického procesu	гігієна педагогічного процесу
hygiena životného prostredia	гігієна житвного оточення
hygienické zariadenie	гігієнічне заряджіння
hypertenzia	гіпертензія
chemická úprava	хемічне оброблення
chránené pracovisko	хоронене місце роботи
choroba	хворота
choroba	хворота
choroba z povolania	професійна хворота
chov rýb	хов рыб
chránená časť prírody	хоронена часть природы
chránená dielňa	хоронена ділня
chránená nehnuteľnosť	хоронена негнучельность/-ість
chránené pracovisko	хоронене місце роботи
chránené územie	хоронена територія
chronologický vek	хронологічный вік
identifikácia parcely	ідентифікація парцелы
Identifikácia žiadateľa	Ідентіфікація жадателя
identifikačná karta	ідентіфікачна карта
identifikačné číslo motora	ідентіфікачне чісло мотора
identifikačné číslo pre daň z pridanej hodnoty	ідентіфікачне чісло про дань з приданой годноты
identifikačný kód banky	ідентіфікачный код банки
identifikačný znak	ідентіфікачный знак
imanie	іманя, маєток
imigrant	імігрант
imitácia bravčového sadla	імітація свіньского сала
imunita	імуніта
imunizácia	імунізація
in extenso	ін екстенсо
indikačná mapa	індікачна карта/мапа
indikátor	індикатор
indikátor (ukazovateľ) environmentálneho zdravia	індикатор (указователь) енвіронментального здоровья
indikátor (ukazovateľ) stavu životného	індикатор (указователь) ставу

prostredia	жывотного окружіня
individuálna forma štúdia	індівідуална форма штудій
individuálna licencia na prevádzkovanie hazardných hier	індівідуална ліценція на ход газардних гем
individuálna účtovná závierka	індівідуална учитовна завірка
individuálny akčný plán	індівідуалний акчный план
individuálny rozhovor	індівідуална бісіда
infekcia	інфекція
informácie a komunikácia	інформації і комунікація
informačná služba	інформацна служба
informačná zložka	інформацна зложка
informačné zariadenie	інформацне заряджіня
informačno-poradenská a sprostredkovateľská služba	інформацно-пораденьска і посереднична служба
informačno-poradenská služba	інформацно-пораденьска служба
informačný systém úradu	інформацна сістема уряду
informačný systém životného prostredia a zdravia	інформацна сістема жывотного окружіня і здоров'я
informačný zdroj	інформацне жрідло
informatívny údaj	інформатівны дата
informovať	інформовати
infraštruktúra	інфраштруктура
infrazvuk	інфразвук
inklúzia	інклузія
insígne starostu	інсігнії старосту
insolventnosť	інсолвентность/-ість
inšpektorát	іншпекторат
inšpektorát bezpečnosti práce	іншпекторат безпекы работы
inšpektorát ochrany prírody	іншпекторат охороны природы
inšpektorát práce	іншпекторат работы
inštitúcie služieb zamestnanosti	інштітуції служб заместданости
Inštrukcia	Інструкція
inštruktáž	інштруктаж
integrácia	інтеграція
integračná pomoc	інтеґрачна поміч
Intenzita pomoci	Інтензіта помочі
interakcia organizmu a prostredia	інтеракція організму і окружіня
interná forma	інтерна форма
interná príprava na začatie prevádzkovania alebo vykonávania SZČ/SZČO so ZP	інтерне рыхтованя/готовління на зачатя ходу або выполнование СЗД/СЗДО із ЗП
internátna škola	інтернатна школа
interné ochorenie	інтерна хворота
interné preúčtovanie	інтерне переучтованя
internet	інтернет
internetová stránka mesta	інтернетова сторінка міста

interný doklad	інтерний документ
interpelácia	інтерпелація
vonkajšia intervencia (orgánov)	вонкашня інтервенція (органів)
intravilán (mesta, obce)	інтратвілан (міста, села)
inulín	інулін
invalidita	інвалідіта
invalidná úprava	інвалідна направа
invalidný dôchodok	інвалідна пенсія
inventár	інвентарь
inventarizácia	інвентарізація
inventárny súpis	інвентарный список
investícia	інвестіція
investičná výstavba	інвестічне будовання
investičné výdavky	інвестічны выдавкы
investičné zlato	інвестічне золото
investovať	інвестовати
iný doklad	інший документ/доклад (фінанції)
inzercia	інзерція
inžinierske siete	інжінірськы сіті
inžinierske štúdium	інжінірськы штудії
inžiniersky študijný program	інжінірський штудійный прогр'ам
istina	істина
izolácia	ізоляція
jasle	яслі
jazda	їзда
jazdná súprava	їздна зостава
jazdný pruh	їздный пас
jazyková škola	языкова школа
jazyková znalosť	языкове знаня
jedlé mäsové zvyšky	їдлы мясовы остаткы
jednanie	їднаня
jednoduchá stavba	проста ставба
jednoduchá súvaha	проста сувага
jednoduché účtovníctvo	просте учтовництво
jednoduché vedenie účtovníctva	просте веджіня учтовництва
jednorazová dávka v hmotnej nûdzi	єдноразова давка в гмотнім недостатку
jednorazové vyrovnanie (poistenie)	єдноразове вырівнаня (поіщіння)
jednorazový príspevok dieťaťu pri zániku náhradnej starostlivosti	єдноразова матеріална поміч дітині при зникнютю нагородной старостливости
jednorazový príspevok dieťaťu pri zverení do náhradnej starostlivosti	єдноразова матеріална поміч дітині при поручінню до нагородной старостливости
jednotková cena	ціна єдинки
jednotky priestorového rozdelenia lesa	єдинка просторового роздіління ліса

jednotlivina	єднотливина
jednotlivo vyrobený	єднотливо выработанный
jednotné kontaktné miesto	єднотне контактне місце
jednoznačne	єднозначно/-i
jednoznačný význam	єднозначное значение
jemný loj	ємный лой
k spisu	к спису
kabína	кабина
kalendár	календарь
kalendárny deň	календарный день
kalendárny mesiac	календарный місяць
kalkulácia	калкуляция
kalkulácia predpokladaných nákladov	калкуляция передпокладаных накладів
kalkulovať	калкуловати
kamenivo	камениво
kanalizačná prípojka	каналізачна припойка
kanalizačné potrubie	каналізачна рула
kancelárska práca	канцеларська робота
kancelársky nábytok	канцеларский бутор
kandidát na člena	кандидат на члена
kapitál	капітал
kapitálový výdavok	капіталовый выдавок
kapitola	капітала
kapota	капота
kapotáž	капотаж
kapotáž motocykla	капотаж моторки
karanténa	карантина
karanténne opatrenia	карантинне опатрія
kardiologické ochorenie	кардіологічна хворота
kariérne poradenstvo	карьєрне пораденьство
kariérová pozícia	карьєрова позіція
kariérový stupeň	карьєровый ступінь
kárne konanie	карне поїднавання
karoséria	каросерія
kartička	карточка
katalyzátor	каталізатор
kataster nehnuteľností	катастер негнучтльностей
kataster obce	катастер села
katastrálna mapa	катаstralна карта/мапа
katastrálna mapa	катаstralна карта/мапа
katastrálne jutro	катаstralне ютро
katastrálne územie	катаstralна територія
katastrálne územie obce	катаstralна територія села
prírodná katastrofa	природна катастрофа

kategória (psa)	категорія (пса)
kategória vozidla	категорія мотора
klapka	клапка
klasifikačný stupeň	классификачный ступень
klient	клиєнт
klimatizácia	кліматізація
kľúčový zamestnanec	ключевой заместнанець
kmeňový zamestnanec	основный заместнанець
kniha manželstiev	книга манжелстев
kniha narodení	книга народжінь
kniha návštev bádateľne	книга навщів дослідной містности
kniha úmrtí	смертна книга
knižnica	книжніця, бібліотека
knižničná jednotka	книжнічна єдинка
knižničné služby	книжнічне службы
knižničný a výpožičný poriadok	книжничный і выпозычный ряд
knižničný poriadok	книжничный ряд
knižničný preukaz	книжничный преуказ
kód projektu	код проекту
kód banky	код банки
kód ŠPP (štandardného pracovného postupu)	код ШРП (штандардного робочого поступу)
kód štátu	код штату
kód tovaru	код товару
kód vzorky	код взоркы
koľajová doprava	коляёвый транспорт
kolaudačné povolenie	колавдачне поволіня
kolektívna imunita	колектівна імуніта
kolektívna insolventnosť	колектівна інсолвентность/-ість
kolektívne zariadenie pre deti a mládež	колектівне заряджіня про дітей і молодеж
kolok	колок
kolónka	колонка
komanditista	командітиста
komanditná spoločnosť	командітна компанія
komentár	коментарь
komerčný právnik	комерчный правник
komerčný účel	комерчне наміріня
komisia je uznášaniaschopná	комісія є узناшана схопна
komisia kontrolná	комісія контрольна
komisia kultúry	комісія культуры
komisia mládeže a športu	комісія молодежі і спорту
komisia obecného zastupiteľstva	комісія сельского заступітельства
komisia priestupková	комісія провин
komisia sociálna	комісія соціална
komisia školstva	комісія школства

komisia územného plánovania	комісія територіального планування
Komisie Usmernenia Spoločenstva	Комісії Усмernenia Сполученства
kompaktnosť	компактность/-ість
kompenzácia	компензація
kompenzácia zvýšených výdavkov	компензация звышеных выдаків
kompetencia	компетенція
komplementár	комплементаръ
komplementár komanditnej spoločnosti	комплементаръ командітной компанії
kompletnosť (podania)	комплетность/-ість (поданя)
kompletný prehľad	комплетный перегляд
komplikácia	комплікація
komposesorát	компосесорат
kompresor	компресор
komunálny odpad	коммуналный одпад
komunálny odpad	коммуналный одпад
konanie o dedičstve	поїднаваня о наслідництві
konanie o priestupku	поїднаваня о провині
konanie o umiestnení stavby	поїднаваня о положію ставбы
konanie o zmene stavby	поїднаваня о зміні ставбы
konanie verejného podujatia	проводжіня публічної акції
konateľ	діятель
konateľ spoločnosti	діятель компанії
koncentrované extrakty	концентрованы екстракти
koncepčný zámer rozvoja školy	концепчне наміріня розвиваня школы
koncert	концерт
koncesia	концесія
koncesná listina	концесна листина
koncesovaná živnosť	концесована живность
koncoročný prehl'ad stavu účtov	концерічный перегляд ставу учтів
konečná faktúra	конечна фактура
konečná úprava	конечна направа
konečné rozhodnutie	конечне рішіння
konečný príjemca úrokového príjmu	конечный приёмца урокового прийму
konflikt záujmov	конфлікт інтересів
koniec školského roku	конець школьского рока
konkrétna potreba	конкретна потреба
konkurencia	конкуренція
konkurent	конкурент
konkurz	конкурз <sup>1</sup> (поїднаваня на вирівнання довжниковых завязків), конкурз <sup>2</sup> (сутяж на обсаджіння робочих місць)
konkurzná podstata	конкурзна основа

konštantný symbol	конштантный симбол
konštrukcia	конструкция
konštrukčná vrstva	конструкчный слой
konštrukčná výška	конструкчная высота
konštrukčný rýchlosť	конструкчная скорость
konštrukčný systém	конструкчная система
kontaktná adresa	контактная адреса
kontaktné údaje	контактные данные
kontrola originality vozidla	контроля оригинальности мотора
kontrola plnenia uznesení	контроля повинности узнесения
kontrolná ohliadka	контрольная оглядка
kontrolný list	контрольный лист
kontrolný preukaz	контрольный преуказ
kontrolovať	контролевати
konzervácia	консервация
konzervatórium	консерватория
konzervátorská dielňa	консерваторская мастерская
konzulárny úrad	консульский уряд
konzultácia	консультация
konzultovať	консультовать
konzumovať jedlo a nápoje	консумовати еда и напитки
koordinácia	координация
kópia mikrofilmu	копия микрофильма
kópia osvedčenia	копия освідчення
kópia rodného listu	копия родного листа
kópia rozhodnutia	копия решения
kopírovať	копировать
korešpondenčná adresa	кореспонденчна адреса
kostný vek	костный вік
kotúč	котуч
kovový odpad	железный отход
kovový šrot	железный шлак
kôrovce	раковиты звирята
kôrovie	суха тендерічана бывль
krajina	країна <sup>1</sup> , держава <sup>2</sup>
krajnica	крайніця
krajské riaditeľstvo	крайское директорство
krajské riaditeľstvo PZ	крайское директорство ШЗ
krajský dopravný inšpektorát	крайской транспортный инспекторат
krajský pamiatkový úrad	крайской памятковый уряд
krajský stavebný úrad	крайской строительный уряд
krajský úrad dopravy	крайской транспортный уряд
krajský úrad pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie	крайской уряд по автомобильной и наземной коммуникации

krematórium	крематорія
kritérium	крітерій
krízové stredisko	крізовый центр
kríženie čistej a nečistej prevádzky v zariadeniach spoločného stravovania pre deti a mládež	крижованя чистого і нечистого ходу в заряджіннях сполочного стравовання про дітей і молодеж
krížiť	крижовать
križovatka	крижоватка
krmoviny	кормны ростлины
krokárske mapy	крокарьськи карты/мапы
kronika obce	кроніка села
krstný list	крестный лист
krvný tlak	кровный тлак
krytie	крытия
kúdeľová priadza	куделёва пряджя
kultivačný izolát	култівачный ізолат
kultúrna pamiatka	культурна памятка
kultúrne dedičstvo	культурне наслідництво
kumulatívne	кумулативно/-и
kuna lesná	куна лісна
kúpa	купіня
kúpa cudzej meny	купіня чужої мени
kúpený produkt	купленый продукт
kúpna cena	купна ціна
kúpnopredajná zmluva	купнопродайный контракт
kurz	курз <sup>1</sup> (годнота мени), курз <sup>2</sup> (короткодобе школіня)
kurz konverzný	курз конверзный
kurzíva	курзіва
kurzový rozdiel	курзовый разділ
kvalifikácia	кваліфікація
kvalifikačná požiadavka	кваліфікачная пожадавка
kvalifikačný predpoklad	кваліфікачный передпоклад
kvalita povrchu vozovky	кваліта поверхности дороги без крайніць
kvalita stravy	кваліта стравы
kvitancia	квітанція
kyvadlová doprava	навязный транспорт
laboratórne vyšetrenia	лабораторне вышетріння
lávka so zábradlím	лавка із забрадлём
legislatíva	легіслатива
lehota na podanie priznania	легота на поданя признаня
lehota: ustanovená lehota	легота: становена легота
lekárska mikrobiológia	докторська мікробіологія
lekárska posudková činnosť	докторське посудкове діяння

lekárska prehliadka	докторське оглядання
lekárskie potvrdenia zamestnanocov so ZP	докторське потверджіння замістнанців зо ЗП
lekárské potvrdenie	докторське потверджіння
lekárské potvrdenie o telesnej spôsobilosti	докторське потверджіння о тілесній способності
lekárské potvrdenie OZP	докторське потверджіння ОЗП
lekárské vyšetrenie	докторське вишетріння
lekársky nález	докторський налez
lektor	лектор
lesná pôda	лісна земля
lesný pozemok	лісна земля
licenčné poplatky	ліценчны поплатки
liečebno-výchovné laboratórium	лічбово-виховна лабораторія
liečebný režim	режим лічіння
liečenie	лічіння
lienka	бобрунка
likvidácia	ліквідація
likvidácia	ліквідація
likvidácia daňovníka	ліквідація даневника
likvidačný zostatok obchodnej spoločnosti	ліквідачный зостаток обходной компанії
list vlastníctva	лист властництва
list vlastníctva	лист властництва
listinný materiál	документачный матеріал
lojový olej	лоёвый олій
lojový stearín	лоёвый стеарін
lokalita pôvodu	локаліта походжіння
lomový bod	ломова точка
ložná plocha	ложный простор
ľudské pozostatky	людьски остатки
lustrácia	лустрація
lyžiarsky výcvik	ліжкарське вицвічіння
magisterské štúdium	магістерськы штудія
magisterský študijný program	магістерський штудійний програм
magistrátny protokol	магістратный протокол
majetková škoda	маєткова шкода
majetkové pomery	маєткова сітуація
majetkové pomery žiadateľa	маєткова сітуація жадателя
majetkové vysporiadanie	маєткове виспорядданя
majetkový spor	маєтковый спор
majetkový správca	справуючий маєток
majetok obce	маєток села
majiteľ	маїтель, властник
majster	майстер

maloletá osoba	малолітня особа
maloleté dieťa	малолітня дітина
malý a stredný podnik	малый і середній подник
malý podnik	малый подник
malý zdroj znečisťovania ovzdušia	мале жрідло знечіщовання воздуху
manažér	менеджер
mandát (starostu)	мандат (старосту)
mandátová komisia	мандатова комісія
manipulácia	маніпуляція
manipulačný poplatok	маніпулачный поплаток
manipulačný priestor	маніпулачный простор
manko	манско
manko	манско
Manuál pre informovanie a publicitu pre prijímateľov v rámci ESF	Мануал на інформовання і публічность про приймателів в рамках ЕСФ
manžel	муж
manželka	жена
manželský stav	манжельский став
manželstvo	манжелство
mapa pozemkového katastra	карта/мапа земельного катастра
mapa určeného operátu	карта/мапа урченого оператора
mapový podklad v mierke	картовый/маповый підклад в мірці
marginalizovaný občan	маргіналізований обчан
marketingová stratégia	маркетінгова стратегія
marketingový prieskum	маркетінговий проскум
márnica	трупарня
maštal'	стайня
mať dieťa v lekárskej starostlivosti	мати дітину в докторській старостливости
mať vyživovaciu povinnosť	мати выжывовачу повинность/-ість
materiálna pomoc	матеріална поміч
materiálne vybavenie na vykonávanie predmetu činnosti	матеріалне выбавіння на выполнование предмету діяння
materiálové pokrytie	матеріалове покрытия
materská škola	матеръска школа
materské	матеръске
matričný úrad	матрічный уряд
matrika	матріка
matrikár(ka)	матрікарь(ка)
maturita	матуріта
maturitná skúška	матурітна проба
maximálne	максімально/-i
maximálny strop	максімална граніця
mäkkýše	слимаковы звірята

medzera	шкара
medzinárodná klasifikácia chorôb s funkčným vyjadrením (MKCH)	меджінародна класифікація хворот із функчним выядрінём (МКХ)
medzinárodná linka	меджінародна лінка
medzinárodná siet'	меджінародна сіть
medzinárodná zmluva o zamedzení dvojitého zdanenia	меджінародный контракт о забороніню двоїтого здання
medzinárodné právo	меджінародне право
medzinárodné štandardy pre finančné výkazníctvo	меджінародны штандарды про фінансне виказництво
medzinárodné združenie	меджінародне здружіння
medzisúčet	меджісучет
medzná hodnota	меджна годнота
mechanizačný prostriedok	механізачне средство
mechanizmus	механізм
melasa	меласа
meno	мено
meno kontaktnej osoby	мено контактной особы
meno matky	мено матере
meno otca	мено отца
menovací dekrét	меновачій декрет
menovací dekrét štatutára	меновачій декрет штатутаря
menovateľ	менователь
menovitá hodnota	меновита вартость/-ість
menovitá hodnota (pohľadávky)	меновита вартость/-ість (поглядавки)
menovite	меновито/-і
menšia obecná služba	меньша сельска служба
menšie obecné služby	меньши сельськы службы
mentálna retardácia	ментална ретардація
mentálny vek	менталный вік
menu	мену
meracia aparátura	міряча апаратура
merač	міряч
meračský operát	мірячский операт
merný ukazovateľ	мірний указователь, індікатор
mesačná celková cena práce asistenta	місячна цілкова ціна роботы асистента
mesačná mzda	місячна мінда
mesačná výška odmeny	місячная вышка одміны
mesačný príspevok	місячный приспівок
mesačný výkaz	місячный выказ
mestská knižnica	міська книжніця
mestská koľajová doprava	міський коляёвый транспорт
mestská pamiatková zóna	міська памяткова зона
mestská trolejbusová doprava	міський тролейбусовый транспорт

mestský úrad	міський уряд
metóda vyňatia príjmov	метода вынятя приймів
miera funkčnej poruchy občana so ZP	міра функційної порухи обчана зо ЗП
miera nezamestnanosti	міра незамектаності
miera poklesu schopnosti vykonávať zárob. činnosť	міра зніжіння способності виконовати зароб. діяня
miera poklesu schopnosti vykonávať zárobkovú činnosť vyššia ako 40% a najviac 70%	міра зніжіння способності виконовати заробкове діяня висша як 40% а найвеце 70%
miestna časť (mesta/obce)	містна часть (міста/села)
miestna daň	містна дань
miestna daň za nevýherné prístroje	містна дань за невыгерны машины
miestna daň za predajné automaty	містна дань за продайны автоматы
miestna daň za psa	містна дань за пса
miestna zamestnanosť	містна замектаность/-ість
miestne konkurenčné prostredie	містне конкуренчне окружіння
miestne príslušný (správca dane)	містно/-і прислушный (справуючій дани)
miestne príslušný stavebný úrad	містно/-і прислушный ставебный уряд
miestne príslušný úrad	містно/-і прислушный уряд
miestne referendum	містне референдум
miestne šetrenie	містне шетріння
miestne zišťovanie	містне зісщованя
miestnosť	містность
miestny poplatok	містный поплаток
miestny poplatok za komunálny odpad	містный поплаток за комуналный одпад
miestny útvar Policajného zboru	містний oddіл Шандарського збору
miesto činnosti	місце діяня
miesto dodania služby	місце доданя службы
miesto dodania tovaru	місце доданя товару
miesto na nalepenie	місце на наліпління
miesto na nalepenie kolkovej známky	місце на наліпління колковой знамки
miesto na sedenie	місце на сиджіння
miesto pracoviska	місце роботы
miesto prevádzkovania	місце ходу/проводжаня
miesto prevádzky	місце ходу
miesto prípravy na pracovné uplatnenie UoZ so ZP	місце рыхтованя/готовління на робоче уплатніня КНР із ЗП
miesto stavby	місце ставбы
miesto úmrtia	місце смерти
miesto výkonu	місце выполну
miesto výkonu činnosti	місце выполну діяня
miesto výkonu práce	місце выполну работы

miesto výkonu zamestnania	місце викону роботи/ заместнання
miesto zamestnania	місце роботы/заместнаня
miesto zapracovania	місце запрацювання
mikrofilm	мікрофіlm
mikroklíma	мікрокліма
mikropauzy	мікропавзы
mikropodnik	мікроподник
mimoriadna situácia	міморядна сітуація
mimoriadna udalosť	міморядна подія
mimoriadne zasadnutie	міморядне засідання
mimorozpočtový finančný fond	мімороспочтовый фінансчный фонд
mimoškolská činnosť detí a mládeže	мімошкольське діяння дітей і молодежі
minimalizácia	мінімалізація
minimalizovanie nákladov	мінімалізованя накладів
minimálna mzda	мінімална мзда
minimálna pomoc	мінімална поміч
minimálne	мінімально/-i
minimálne výživné	мінімалне виживне
minimum	мінімум
ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky	міністерство транспорту, будованя і регіонального розвиваня Словацької републіки
ministerstvo dopravy	міністерство транспорту
Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky	Міністерство транспорту, пошт і телекомуникацій Словацької републіки
Ministerstvo financií Slovenskej republiky	Міністерство фінансій Словацької републіки
Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky	Міністерство господарства Словацької републіки
Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky	Міністерство культуры Словацької републіки
Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky	Міністерство роботы, социальных діл і родины Словацької републіки
Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky	Міністерство школства, науки, выскому і шпорту Словацької републіки
Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky	Міністерство внутрішніх діл Словацької републіки
Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky	Міністерство заграницьких діл Словацької републіки
Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky	Міністерство здравотництва Словацької републіки
minúta	минута
mladistvý občan	неповнолітній обчан

mlčanlivosť	мовчанливость/-ість
mliečne produkty	молочны продукты
mobilný telefón	мобільний телефон
modrá karta	сіня карта
modré povolenie	сінє повоління
monitor	монітор
montáž	монтаж
montážna organizácia	монтажна організація
morálna zásada	моралный принцип, правило,
motocykel	моторка
motorové vozidlo	мотор
motorové vozidlo najmenej so štyrmi kolesami určené na dopravu nákladu	мотор найменше зо штирёма колесами назначеными на перевоз накладу
motorové vozidlo najmenej so štyrmi kolesami určené na dopravu osôb	мотор найменше зо штирёма колесами становенными на транспорт особ
mraziarenské zariadenie	мороженарське заряджіння
mŕtvonarodené dieťa	мертвонароджена дітина
multifunkčné zariadenie	мултіфункчне заряджіння
múzejný materiál	музейный материал
muž	муж
mužský tvar	мужская форма
mužský tvar (priezviska)	Мужская форма (призвиска)
mzda	мэда
mzda nezdaniteľná	мэда незданительна
mzda zdaniteľná	мэда зданительна
mzdové náklady	мэдовы наклады
mzdový nárok	мэдова претензія
na hodnotu dodaných služieb sa neprihlada	на ціну доданих служб ся неприглядать
na konanie	на діяння <sup>1</sup> , на поїднаваня <sup>2</sup>
na návrh účastníka konania	на пропозіцію участника поїднаваня
na účely zákona	на цілі закона
na základe právoplatného kladného posudku orgánu	на основі правоплатного кладного посудку органу
náčrtok	наріс
nadácia	надація
nadácia	надація
nadbytočnosť	надбыточность/-ість
nadmerná preprava	надмірна переправа
nadmerne	надмірно/-и
nadmerne rozmerný	надмірно/-и розмірный
nadmerne ťažký	надмірно/-и тяжкий
nadmerný odpočet (dane)	надмірне одраховання (дани)
nadmiera	надміра

nadobúdacia finančná hodnota	набывача фінанчна годнота
nadobúdateľ (tovaru)	набыватель (товару)
nadobúdateľ stavby	набыватель ставбы
nadobudnúť majetok	набыти маєток
nadobudnúť platnosť	набыти платность
nadobudnúť účinnosť	набыти діяня
nadobudnuté vzdelanie	набыта освіта
nadobudnutie nového dopravného prostriedku	набытия нового транспортного средства
nadobudnutie tovaru	набытия товару
nadobudnutý tovar z iného členského štátu	набытый товар з іншого членського штату
nadpolovičná väčšina členov	надполовічна веکшына членів
nadriadený	надрядженый
nadrozmerná preprava	надрозмірна переправа
nádrž požiarnej vody	надрж пожарной воды
nadstavba	надставба <sup>1</sup> (на будові, ставбі), надставба <sup>2</sup> (на моторі)
nadstavba	надставба
nadstavba	надставба
nadväzovať	надвязовати
nadzemná stavba	надземна ставба
nadzemné podlažie	надземный шток
nadzemné poschodie	надземный шток
náhľad	нагляд
nahlásenie	наголосіння
nahlásiť	наголосити
nahlasované pracovné miesto	наголосоване робоче місце
nahláška voľných pracovných miest	наголоска вольных робочих місць
náhrada škody	нагорода шкоды
náhradná hodnota	нагородна годнота
náhradná osobná starostlivosť	нагородна особна старостливость/-ість
náhradná rodinná starostlivosť	нагородна родинна старостливость/-ість
náhradná výchova	нагородна выхова
náhradná výsadba	нагородне высаждіння
náhradné výživné	нагородне выживнє
náhradné zásobovanie	нагородне засобованя
náhradný rodič	нагородный родич
najazdený	наяздженый
nájazdová brzda	наяздове гамование
nájomca bytu	наёмца квартиля
nájomné	наёмне
nájomné bývanie	наёмне бываня
nájomný byt	наёмный квартель

nájsť zamestnanie na otvorenom trhu práce	найти работу/заместнаня на отворенім торзі роботы
najvyššie ukončené vzdelanie	найвысша скінчена освіта, едукація
nákaza prenosou chorobou	інфекція переносом хворотов
nakladanie s obchodným majetkom	господаріння із обходным маєтком
nakladanie s prostriedkami štátneho rozpočtu	господаріння із средствами штатного роспочту
nákladná cestná doprava	товарный дорожный транспорт
nákladná doprava	товарный транспорт
nákladné motorové vozidlo	накладный мотор
nákladné položky	накладны положкы
nákladné vozidlo	накладный мотор
nákladová efektívnosť	накладова ефектівность/-ість
nákladová položka	накладова положка
nákladový úrok	накладовый урок
náklady	наклады
náklady na bežnú prevádzku	наклады на звичайный ход
náklady na nákup služieb	наклады на закупління служб
náklady na opravu a údržbu	наклады на оправу і утримованя
náklady z prijatých licenčných práv	наклады з приятых ліценчных прав
nákres	накрес
nákup	накупіння
nákup a predaj výrobkov	накупіння і продай/продаваня виробків
nakúpený nehmotný majetok	накупеный негмотный маєток
naložiť	наложить
namietaná skutočnosť	заперечований факт
nametať	заперечати
námietkové konanie	поїднаваня о заперечіньях
námietky účastníkov konania	заперечіння учасників поїднаваня
nápis	напис
napojenie	напоїння
náprava	направа
nápravné opatrenie	направны опатріня
nárast	нарост
nariadenie komisie	наряджіння комісії
nariadenie predbežného opatrenia	наряджіння передбіжного опатріня
nariadenie Rady ES	наряджіння Рады ЕС
nariadiť	нарядити
nariadiť karanténu	нарядити карантену
náročnosť	нарочность/-ість
narodenie	народжіння
Národná banka Slovenska	Народна банка Словакії
Národná diaľničná spoločnosť a.s. Bratislava	Народна далнична компанія а.к. Братіслава

Národná rada Slovenskej republiky	Народна рада Словацької республіки
národnosť	національність/-ість
národný pôvod	національне походжіння
národný projekt	народний проект
nástroj aktívnej politiky trhu práce	інструмент активної політики ринку праці
národný strategický referenčný rámec	народны стратегічны референчны рамкы
nárok	претензія
nárok na daňový bonus	претензія на даневый бонус
nárok na dávku v nezamestnanosti	претензія на давку в незаместнаности
nárok na materské	претензія на матерське
nárok na náhradu škody	претензія на нагороду шкоды
nárok na odpočítanie dane	претензія на одрахованя дани
nárok na uhradenie výdavku	претензія на заплачіння видачу
nárok na uplatnenie daňovej straty z predchádzajúcich zdaňovacích období	претензія на уплатніня данової страты з мінулых зданевачіх доб
nároky z pracovného pomeru	претензії з робочої служби
nároky zamestnancov vyplývajúce z pracovného pomeru	претензії заместнанців выходжаючі з робочої служби
nasadenie	насаджіння
následná škoda	наслідна шкода
nasledujúci kalendárny rok	наслідний календарний рік
násobok	насобок
nástroj	інструмент
nástup do zamestnania	наступ до заместнаня/работы
nástupca	наступник
nastúpiť	наступити
násyp	насып
naše číslo	наше чісло
nášivka	нашивка
natyrovat'	натіповати
náuka	наука
náuka o vozidlách a ich údržbe	наука о моторах і о їх утримованю
náves	влек
návesová jazdná súprava	влекова їздана зостава
navigačný systém	навігацна система
navijak	навияк
návod	навод, інструкція
návrat	навернутя
návrh na konkurz	пропозіція на конкурс
návrh na konkurs zamietnutý pre nedostatok majetku+	пропозіція на конкурс одклоненый про недостаток маєтку+

návrh na nadobudnutie zbierkového predmetu	пропозіція на набуття збіркової річі
návrh na prejednanie priestupku	пропозіція на проїднання провини
návrh na vydanie kolaudačného rozhodnutia	пропозіція на выданя колавдачного рішення
návrh na vyhlásenie konkurzu	пропозіція на виголошіння конкурзу
návrh na vykonanie exekúcie	пропозіція на реалізацію екзекуції
návrh na začatie konania	пропозіція на зачатя поїднавання
návrh na zápis do obchodného registra	пропозіція на запис до обходного реєстра
návrh postihnutej osoby	пропозіція пошкодженой особы
návrh zmluvy	пропозіція контракту
návrhová komisia	пропозічна комісія
navrhovateľ	пропонователь
návšteva predškolského zariadenia	навщіва передшкольского заряджіння
navštíviť/navštěvovať	навщівити/навщівлевати
návyková látka	навыкова субстанция
navýšenie	навышіння
názor	нагляд
názorný spôsob vyučovania	назорный способ учіння
Názov banky	Назва банки
názov inštitúcie	назва інституції
názov peňažného ústavu	назва пінняжної інституції
názov položky	назва положкы
názov pracoviska	назва місця работы
názov právnickej alebo fyzickej osoby	назва юрідічної або фізичної особы
názov projektu	назва проекту
názov ulice	назва уліци
názov zamestnávateľa	назва заместнавателя
názvom	названем
nebezpečenstvo	небеспека
nediferencované činnosti v domácnostach produkujúce tovary a služby na vlastné použitie	недіференцёваны діяння в домашности продукуючі товары і службы на властне хоснованя
nedodržať	не дотримати
nedoplatok	недоплаток
nedoplatok dane, nedoplatok na dani	недоплаток даны, недоплаток на дани
nedoplatok na dani	недоплаток на дани
nedostatočne	недостаточно/-і
negramotná osoba	неграмотна осoba
nehmotný majetok	негмотный маєток
nehnuteľná vec	негнутельна річ

nehnuteľnosť je v havarijnom stave	негнутельность/-ість є в гаварійнім ставі
nehoda	гаварія
nehodiace prečiarknuť	непасуюче перешкртнути
nehodiace sa prečiarknuť	непасуюче перешкртнути
nehodiace sa preškrtnite	непасуюче перешкртнийте
nehodiace sa škrtá	непасуюче шкртнути
neinvestičný fond	неінвестічний фонд
neinvestičný fond	неінвестічний фонд
nekomerčný účel	некомерчне наміріня
nekrológ	некролог'
nelegálne zamestnávanie	нелег'яльне заместнаваня
nemocenské	немоценьське
nemocensky poistená osoba	немоценьськы поіщена особа
nemocničná nákaza	шпътальска інфекція
nenahratý nosič dát	ненаграный носіч дат
nenařodené dieťa	ненароджена дітина
nenávratný finančný príspevok	невертана фінансна поміч
neoddeliteľná príloha	неоддільне приложія
neodkladne	неодкладно/-i
neodporučiť/neodporúčať	не рекомендовать
neoficiálny preklad	неофіціалный переклад
neoprávnene	неоправнено/-i
neoprávnené použitie	неоправнене хоснованя
neoprávnené vyplatenie	неоправнене выплачіня
neoprávnený výdavok	неоправненый выдавок
neospravedlnené hodiny	неоправданы годины
neospravedlnené vyučovacie hodiny	неоправданы учебны годины
nepedagogický zamestnanec	непедагогічный заместнанець
nepeňažné plnenie	непіняжне повніня
nepeňažný vklad	непіняжный вклад
neplatnosť	неплатность/-ість
neplniť si povinnosti	не повнити сі повинности
neplynúť	не протікати
nepodnikateľ'	неподникатель
nepodnikateľský subjekt	неподникательский субект
neporušiť	не порушити
neporušiť zákaz nelegálneho zamestnávania	не порушити заказ нелег'яального заместнаваня
neposkytnúť	не уділити, не дати
neposkytnúť činnosť	не дати діяня
nepoužiť	не хосновати
nepozornosť	непозорность/-ість
nepravdivé vyhlásenie	неправдиве выголосіння
nepravdivosť	неправдивость/-ість
nepravdivý údaj	неправдивы data

nepravidelná autobusová doprava	неправідений автобусовий транспорт
nepravidelne	неправідено/-и
neprávom	неправом
nepresiahnuť/nepresahovať	не пересягнути/не пересігати
nepretržitá prevádzka	неперестайний ход без перерви
nepretržite	неперестайно
neprevádzkovať	не реалізовати ход
nepriaznivá sociálna situácia	непрязнива соціална ситуація
neprijaať	не прияти
neprítomnosť	абсенція
nerezident	нерезидент
nezrovnalosť	незрівналость/-ість
neschopnosť	нечхопность/-ість
nesplatená časť (pohľadávky)	несплачена часть (поглядавки)
nespolupracovať	несполучаць
nestranne	нестранно/-и
nesúhlasiť	не сугласити
nesúlad	незгода
neštátny poskytovateľ	нештатный уділєватель
neúčast	неучасть
neúčelový objekt	об'єкт не служачий свому призначенню
neudaný podiel	неуданий поділ
neuhradený záväzok	незаплачене завязання
neúplná rodina	неповна родина
neuposlúchnutie	непослухання
neurčený podiel	нестановеный поділ
neurčitá doba	нестановена доба
neurčitý čas	нестановеный час
neurologický nález	неврологічный налez
neurotické prejavy	невротичны проявы
neuspokojený nárok	неуспокоєна претензія
neuvedená stavba	неуведжена ставба
neverejné zasadnutie	непублічне засідання
nevesta	невіста
nevyhnutnosť	необхідность/-ість
nevýškvarené tuky	невышкварене сало
nezamestnanosť	незаместнаность/-ість
nezamestnaný	незаместнаный
nezaopatrené dieťa	незаопатрена дітина
nezaradenie do evidencie	незачленіня до евиденції
nezavineneý	незавиненый
nezávislé kúrenie	независле топління
nezdaniteľná časť príjmu na daňovníka	незданительна часть прийму на данёвника

nezdaniteľná časť základu dane	незданиельна часть основы дани
nezdaniteľná časť základu dane na manželku (manžela)	незданиельна часть основы дани на жену (мужа)
nezdaňovaná činnosť (podnikateľská)	незданёваче діяня (подникательске)
nezisková organizácia	незіскова організація
nezisková organizácia poskytujúca všeobecne prospéšné služby	незіскова організація уділююча обще проспішны службы
nie je v konkurznom konaní	не є в конкурзнім поїднаваню
nie je v likvidácii	не є в ліквідації
nie je v konkurze	не є в конкурзі
nie je v súdom určenej správe	не є в судом становеній справі
nie je vyhlásený konkurz	не є выголошеный конкурс
nízka mzda	низка мзда
norma	норма
normovaný kmeňový stav zveri	нормованый кмінёвый став звірят
nosič dát	носіч дат
nositeľ titulu	носитель тітулу
nosná stena	носна стіна
notár	нотарь
Notárska komora Slovenskej republiky	Нотарська комора Словацької республіки
notársky overená kópia	нотарськи овіренна копія
notársky overený	нотарськи овіреный
novelizácia prílohy	новелізация приложія
novo zistená daň	новозіщена дань
novo zistená daňová strata	новозіщена данёва страта
novomeračský operát	новомірячский операт
novoročný pozdrav	новорічне поздравлення
novorodenecké obdobie	новороденецька доба
novozvolený starosta	новозволеный староста
núdza	недостаток
núdzové ubytovanie	крізове уквартелёваня
núdzové zásobovanie	крізове засобованя
numerický kód banky	нумерічный код банки
nútená správa	нучена справа
nutný výdavok	нутный выдавок
občan s ťažkým zdravotným postihnutím	обчан із тяжким здравотным постигнутём
občan so zdravotným postihnutím	обчан із здравотным постигнутём
občan so ZP v priamej starostlivosti pracovného asistenta	обчан із ЗП в прямой старостливости рабочего асистента
občan v hmotnej núdzi	обчан в гмотнім недостатку
občan vykonávajúci samostatnú zárobkovú činnosť	обчан реалізуючій самостатно/-и заробкове діяння

občianske spolunažívanie	обчанське сполучення
občianske združenie	обчанське здружіння
občianskoprávne konanie	обчанськоПравне поїднавання
občiansky preukaz	обчанський преуказ
obdlížnik	прямоуголник
obdobie batol'aťa	дoba батоляте
obdobie dospievania	дoba доспівання
obdobný pracovný vzťah	обдобне робоче одношіння
obdržať	достати
obec/mesto	село/місто
obecná rada	сельска рада
obecná služba	сельска служба
obecné služby	сельські служби
obecné zastupiteľstvo	сельське заступітельство
obecný kronikár	сельський кронікарь
obecný úrad	сельський уряд
obeh	обіг
obežný majetok	обіжний маєток
obhájiť	обгаїти
obhajoba	обгаїба
obhliadka miesta	обглядка місця
obchádzka	обхадзка
obchádzková trasa	обхадзкова траса
obchod	обход/обходовання
obchodná činnosť	обходне діяння
obchodná spoločnosť	обходна компанія
obchodné zastúpenie	обходне заступіння
obchodné zastupiteľstvo zahraničnej firmy	обходне заступітельство загораничної фірми
obchodný majetok	обходный маєток
obchodný názov	обходна назва
obchodný názov	обходна назва
obchodný podiel	обходный поділ
obchodný register	обходный реєстер
obchodný vzťah	обходне одношіння
obchodovať	обходовати
objasniť/objasňovať	обяснити/обяснювати
objednávka	обіднавка
objektívny nález	об'єктівний налez
objem cisterny	об'єм цістерни
objem palivovej nádrže	об'єм паливової надржы
objem skrine	об'єм скрині
obligatórny charakter	облігаторный характер

obmedzenie osobnej slobody	огранічіння особної слободы
obmedzenie používania	огранічіння хоснованя/ужываня
obmedzenie spôsobilosti na právne úkony	огранічіння способности на правны акты
obmedziť	огранічіти
obmedzujúce opatrenie	огранічуючі опатріня
obnova konania	обнова поїднаваня
obnoviť konanie	обновити поїднаваня
oboznámiť	обознамити
obrana	оборона
obrat	обрат
obrat	обрат
obrazový materiál	образовий материал
obrubník komunikácie	обрубник комунікації
obrysový nákres vozidla	обрісовый накрес мотора
obsadenie/obsadzovanie	обсаджіння/обсаджёваня
obsahové náležitosti (podania, sťažnosti)	обсяговы належности (поданя, скаргы)
obsluha zariadení	обслуга заряджінь
obstaranie tovarov	обстараня товарів
obstaranie tovarov, prác a služieb	обстараня товарів, робот і служб
obstaranie/obstarávanie	обстараня/обстарааваня
obstarávacia cena	обстараавача ціна
obťažnosť	обтяжность/-ість
obvod kmeňa	обвод ствола строму
obvodný úrad dopravy	обводный уряд транспорту
obvodný úrad pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie	обводный уряд про дорожный транспорт і наземны комунікації
obvodová stena	обводова стіна
obvyklá cena	обвыкла ціна
obytné podlažie	обытный шток
odber krvi	одбераня крові
odberateľ druhý	одобератель другый
odberateľ prvý	одобератель первый
odbor cestnej databanky	одбор дорожной датабанки
odbor dopravy	одбор транспорту
odbor informačných a sprostredkovateľských služieb	одбор інформачных і посередницьких служб
odbor krízového riadenia	одбор крізового ряджіня
odbor lekárskej mikrobiológie	одбор докторской мікробіології
odbor právnych činností sekcie služieb zamestnanosti	одбор правных діянь секції служб заместнаности
odbor služieb zamestnanosti	одбор служб заместнаности
odborná poradenská služba	одборна пораденьска служба
odborná prax	одборна практика

odborná príprava a poradenstvo	одборне рыхтованя/готовління і пораденьство
odborná spôsobilosť	одборна способность/-ість
odborná spôsobilosť výchovných a pedagogických pracovníkov	одборна способность/-ість выховных і педагогічних працівників
odborná súčinnosť	одборне взаимодіяння
odborná znalosť	одборне знаня
odborná zručnosť	одборна зрученості/-ість
odborné (lekárske) vyšetrenie	одборне (докторське) вышетріння
odborne spôsobilá osoba	одборно способна особа
odborne spôsobilá osoba	одборно способна особа
odborne spôsobilá-kvalifikovaná osoba	одборно способна - кваліфікована особа
odborné učilište	одборне учіліще
odborné vedenie	одборне веджіння
odborné zručnosti	одборны зручности
odborné, vedecké a technické činnosti	одборны, научны і технічны діяння
odborník	одборник, шпеціаліста
odborný poradca	одборный порадця
odborný technický dozor	одборне технічне дозераня
odborný text	одборный текст
odborný zástupca	одборный заступця
odborová činnosť	одборове діяння
odborová organizácia	одборова організація
odbyt	одбыт
odbytné (poistenie)	одбытне (поїщіня)
odcudzenie	одчуждіння
oddelenie informačno-poradenských a sprostredkovateľských služieb	оддіління інформаочно-пораденських і посередничных служб
oddelenie kontroly	оддіління контролі
oddelenie odpadového hospodárstva, ochrany prírody a krajiny a štátnej vodnej správy	оддіління одпавового господарства, охорони природы і країны, і штатной водной справы
oddelenie pre mládež	оддіління про молодеж
oddelenie služieb zamestnávateľom	оддіління служб заместнавателям
oddelenie technické a dokumentácie	оддіління технічне і документації
oddelenie v detských jasliach	оддіління в дітських яслях
oddiel (v daňovom priznaní)	одділ (в данёвім признаню)
oddiel lesného reprodukčného materiálu	одділ лісного репродукчного матеріалу
odhlásenie	одголосіння
odhlasovací lístok	листок на одголосіння
odchýlka telesného vývinu	одхилка тілесного розвитку
odjazd	одязд

odkázanosť na sociálnu službu	одказаность/-ість на соціальну службу
odkázaný na pomoc inej osoby	одказаный на поміч іншої особы
odkladný účinok	одкладный вплив
odľahčovacia služba	одлегшуюча служба
odlišné technické riešenie	інакше технічне рішення
odloženie	одложіння
odmena	одміна
odmena osobnému asistentovi	одміна особному асістентові
odmena pestúna	одміна пестуна
odmeňovanie	одмінёваня
odmietnuť sľub	одмітнути обіцянку
odňatá zbraň	однята збрать
odňatie (poľnohospodárskej pôdy)	одняти (полёгосподарьской землї)
odňatie slobody	одняти свободы
odnímateľná strecha	однимательна стріха
odobrať	одобрать
odobrať tovar	одобрать товар
odopriēť	одоперти
odovzdať/odovzdávať	одовздати/одовздавать
odpadnúť	одпасти
odpady a služby odstraňovania odpadov	одпады і службы одстранёвания одпадів
odpis	одпис
odpis hmotného majetku (daňový)	одпис гмотного маєтку (данёвый)
odpis z obchodného registra	одпис з обходного реєстра
odpisy za príslušné obdobie	одписы за прислушну добу
odpočet	одрахование
odpočet daňovej straty	одрахование данёвой страты
odpočítaná daň pri dovoze tovaru	одрахована дань при доставке товару
odpočítaná daň pri investičnom majetku	одрахована дань при інвестіційном маєтку
odpočítaná daň pri krádeži tovaru	одрахована дань при краже товару
odpočítať	одраховать
odpočítať daň	одраховать дань
odpočítať daňovú stratu	одраховать данёву страту
odpočitatelná položka	одраховательна положка
odpor	одпор
odporúčací charakter	одпоручачий характер
odporúčaná osnova projektu	одпоручана основа проекту
odporúčanie	одпоручаня
odpoved'	одповідь
odpracované hodiny	одробены годины
odpustený dlh	одпущеный долг
odsek	абзац

odstránenie stavby	одстраніня ставбы
odstup	одступ
odstúpiť od dohody	одступити от договора
odsúdiť	одсудити
odštepny závod	одщепный завод
odtlačok podlhovastej nápisovej pečiatky	одтиск подовговастого написового штемпла
odtlačok prezentačnej pečiatky	одтиск презентационного штемпла
odtlačok úradnej pečiatky	одтиск урядного штемпла
odvádzanie povrchových vôd	одваджання верхних вод
odvetvová klasifikácia ekonomických činností	одвітвова класифікація економічних діянь
odviesť daň	одвести дань
odviesť preddavok na daň	одвести переддавок на дань
odviesť/odvádzať (poistné, daň)	одвести/одваджати (поїстне, дань)
odvod	одвод
odvod do štátneho rozpočtu	одвод до штатного роспочту
odvod preddavku	одвод переддавку
odvod za neplnenie povinného podielu zamestnávania občanov so zdravotným postihnutím	одвод за неповніня повинного поділу заместнавання обчанів із здравотным постигнутем
odvodová povinnosť	одводова повинность/-ість
odvody	одводы
odvolací orgán	одволачій орган
odvolanie	одволаня
odvolanie proti platobnému výmeru	одволаня протів платобному виміру
odvolanie proti rozhodnutiu	одволаня протів рішеню
oficiálny jazyk	официальный язык
ohlásenie drobnej stavby	оголошіня дрібной ставбы
ohlásenie drobnej stavby	оголошіня дрібной ставбы
ohlásenie stavby	оголошіня ставбы
ohlásiť úradu do X dní zmeny vo všetkých skutočnostiach rozhodujúcich na trvanie nároku na dávku	оголосити уряду до X днів зміни у вшыхтих фактах рішаючих про тирвання права на давку
ohľasovňa	оголосовня
ohlasovňa pobytu	оголосовня перебывания
ohlasovňa požiaru	оголосовня пожара
ohliadka	оглядка
ohodnotenie	оцініня
ohrozenie chorobou z povolania	ограженый хворотов з професії
ohrozovanie výchovy a vzdelávania maloletého	огражованя выховы і научаня малолітнєго
ochorenie	хворота/похворіння
ochrana osobných údajov	охрана особных дат
ochrana pôdnego fondu	охрана землёвого фонду

ochrana pred povodňami	охрана перед заплавами
ochrana zdravia	охрана здоровья
ochrana zdravia detí a mládeže	охрана здоровья детей и молодежи
ochrana zdravia mladistvých pri práci	охрана здоровья неполнолетних при работе
ochrana životného prostredia	охрана животного окружения
ochranná výchova	охранная выхова
ochranné opatrenie	охранное оправление
ochranné pásmo pamiatkovej zóny	охранное пасмо памятковой зоны
ochranný nápoj	охранный напиток
ochranný rám	охранный рам
ojazdené vozidlo	ожиженный мотор
okamžité skončenie	безпосереднє скінчіння
okolnosť	обстановка
okres narodenia	окрес народжіння
okresné riaditeľstvo	окресне діректорство
okresné riaditeľstvo PZ	окресне діректорство ШЗ
okresný dopravný inšpektorát	окресный транспортный инспекторат
okruh	округ
okruh zamestnaní	округ работы/заместнаня
okrúhla pečiatka	округлый штемпель
olejnaté ovocie	олійната овоцина
olejnaté semená	олійнаты сімячка
oleo-stearín	олео-стеарін
omamná látka	омамна субстанція
omeškanie	омешканя
omyl	хыба
onkologické ochorenia	онкологичны хвороты
opačný prípad (v opačnom prípade)	опачный припад (в опачнім припаді)
opakováná skúška	опакованая проба
opakováný príspevok dieťaťu zverenému do náhradnej starostlivosti	опакованый приспивок детині звіреной до нагородной старостливости
opakováný príspevok náhradnému rodičovi	опакованая материальная поміч невластному родичу
opatera	опатера
opatrenie ministerstva	опатріння міністерства
opatrenie na predchádzanie ochoreniam	опатріння на передходжаня хворотам
opatriť	опатрити, заопатрити
opatrovateľ(ka)	опатровник/-чка
opatrovateľská služba	опатровательская служба
opatrovateľská služba terénna	опатровательская служба теренна
opatrovníctvo, opatrovník	опатровництво, опатровник
opatrovník	опатровник
opäťovné posúdenie zdravotného stavu	посуджіння здравотного ставу іще раз

opäťovné prijatie predošlého priezviska	принята мінулого прізвиска іще раз
opcia	опція
operácia	операция
operačné stredisko	операчный центр
operačný program	операчный програм
operačný systém	операчна система
opis tovarov	опис товарів
opodstatnenosť	обоснованость/-ість
opomenúť	опомянуть
oprava motorových vozidiel a motocyklov	оправа моторів і моторок
oprava odpočítanej dane	оправа одрахованой дани
oprava základu dane	оправа основы дани
opravený základ dane	оправена основа дани
opraviť	оправити
opraviť na základe vlastného šetrenia	оправити на основі властного шетріня
opravná položka	оправна положка
opravná položka (uznaná za daňový výdavok)	оправна положка (узнана за данёвый выдавок)
opravná skúška	оправна проба
oprávnená aktivita	оправнена актівіта
oprávnená osoba	оправнена особа
oprávnená požiadavka	оправнена пожадавка
oprávnená požiadavka poskytovateľa	оправнена пожадавка уділєвателя
oprávnená suma	оправнена сума
oprávnené náklady	оправнены наклады
oprávnené obdobie	оправнена доба
oprávnené výdavky	оправнены выдавки
oprávnenia podľa osobitného predpisu	оправніня подля окремого передпису
oprávnenie na podnikanie	оправніня на подниканя
oprávnenie na prevádzkovanie	оправніня на ход
oprávnenie podľa osobitného predpisu	оправніня подля окремого передпису
oprávnenie poskytovať služby	оправніня уділёвати службы
oprávnenosť	оправненость/-ість
oprávnený náklad	оправненный наклад
oprávnený výdavok	оправненный выдавок
opravovač textových chýb	оправовач текстовых хыб
optické vedenie	оптічне веджіння
orgán	орган
orgán dopravy	орган транспорту
orgán na ochranu zdravia	орган на охрану здоровья

orgán obce	орган села
orgán obecnej samosprávy	орган сельской самосправы
orgán odpadového hospodárstva	орган одпadowого господарства
orgán ochrany ovzdušia	орган охраны воздуху
orgán ochrany pamiatkového fondu	орган охраны памяткового фонду
orgán ochrany poľnohospodárskeho pôdneho fondu	орган охраны полёгospодарского землёвого фонду
orgán ochrany zdravia	орган охраны здоровья
orgán požiarnej ochrany	орган пожарной охраны
orgán sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurateli	орган социалноправной охраны детей і соціалной куратели
orgán štátnej banskej správy	орган штатной баньской справы
orgán štátnej leteckej inšpekcie	орган штатной летецкой іншпекцii
orgán štátnej pamiatkovej starostlivosti	орган штатной памятковой старостливости
orgán štátnej správy lesného hospodárstva	орган штатной справы лісного господарства
orgán územnej samosprávy	орган теріторіалной самосправы
orgán verejnej správy	орган публічной справы
orgán veterinárnej starostlivosti	орган ветерінарной старостливости
organizačná jednotka	організачна єдинка
organizačná jednotka zamestnávateľa	організачна єдинка заместнавателя
organizačná zložka	організачна зложка
organizačne spojené zdaniteľné osoby	організачно споены зданительны особы
organizačné zabezpečenie	організачна забезпека
organizačné zabezpečenie prevádzky	організачна забезпека ходу
organizačný dôvod	організачна причина
organizačný poriadok	огранізачный ряд
organizovanie	організованя
orgány civilnej ochrany	органы цівілной охороны
orgány činné v trestnom konaní	органы чінны в трестнім поїднаваню
orgány spojov	органы споїв
orientačné číslo	оръєntачне чісло
orientačné číslo	оръєntачне чісло
orientačný odhad	оръєntачный одгад
originalita	орігіналіта
orná pôda	орна земля
ortopedický nález	ортопедічный налez
os vozovky cesty	ос дороги без крайніць
osada	осада
oslobodenie od dane	ослободжіня од дани
osoba bez štátnej príslušnosti	особа без штатной прислушности
osoba pribratá	особа прибрана
osoba registrovaná pre daň	особа ре'єстрована про дань
osoba s nepriaznivým zdravotným stavom	особы із непрязивым здравотным ставом

osoba s ťažkým zdravotným postihnutím	особы із тяжким здравотным постигнутём
osoba s ťažkým životným postihnutím	особа із тяжким жывотным постигнутём
osoba vykonávajúca osobnú asistenciu občanovi s ťažkým zdravotným postihnutím	особа выконоваюча особну асістенцію обчанови із тяжким здравотным постигнутём
osobitné podmienky	окремы подмінки
osobitná starostlivosť	окрема старостливость/-ість
osobitná úprava uplatňovania dane	окрема ре'гуляція уплатнёваня дани
osobitne závažné porušenie podmienok alebo povinností	окреме заважне порушіня подмінок або повинностей
osobitné povolenie	окреме повоління
osobitné záznamy	окремы зазнамы
osobitný opakovany príspevok náhradnému rodičovi	окремый опакованый приспівок нагородному родичови
osobná asistencia	особна асістенція
osobná asistencia	особна асістенція
osobná batožina	особна баѓаж
osobná celodenná opatera	особна цілоденна опатера
osobná celodenná starostlivosť o dieťa	особна цілоденна старостливость/-ість о дітину
osobná hygiena	особна гігієна
osobná sloboda	особна слобода
osobná starostlivosť	особна старостливость/-ість
osobná starostlivosť o blízku osobu	особна старостливость/-ість о близку особу
osobné motorové vozidlo	особный мотор
osobné motorové vozidlo bez automatickej prevodovky	особный мотор без автоматической переводовки
osobné motorové vozidlo s automatickou prevodovkou	особный мотор з автоматічнов переводовков
osobné ochranné pracovné pomôcky	особны охоронны робочі средства
osobné ochranné pracovné prostriedky	особны охоронны робочі средства
osobne podaná písomná žiadosť	особно подана писомна жадость
osobné podanie	особне поданя
osobne podať písomnú žiadosť o	особно подати писомну жадость о
osobné stretnutie	особне стрітнутя
osobné vozidlo	особный мотор
osobné vyhľadávanie zamestnania	особне выглядываня работы/заместнаня
osobné vykonávanie	особне выконованя
osobnostné predpoklady	особностны передпоклады
osobnostný predpoklad	особностный передпоклад
osobný asistent	особный асістент
osobný kontakt	особный контакт
osobný počítač	особный компьютер

osoby bez POS	особы без ПОС
osoby s POS	особы із ПОС
ospravedlňiť	оправдати
ostatná stavba	остатня ставба
ostatné plochy	остатна поверхность/-ість
ostrý predmet	остра річ
osvedčenie	освідчіння
osvedčenie (výherného prístroja)	освідчіння (выгерной машины)
osvedčenie o akosti	освідчіння о якости
osvedčenie o evidencii	освідчіння о евіденції
osvedčenie o evidencii vozidla	освідчіння о евіденції мотора
osvedčenie o odbornej spôsobilosti budovaniu vodných zdrojov	освідчіння о одборній способності будованю водних жрідел
osvedčenie o registrácii	освідчіння о реєстрації
osvedčenie o registrácii a pridelení DIČ	освідчіння о реєстрації і приділінню ДІЧ
osvedčenie o stave komínového telesa	освідчіння о ставі комина
osvedčenie o zápisе do evidencie SHR	освідчіння о записі до евіденції СГГ
osvedčenie o živnostenskom oprávnení	освідчіння о жывностенськім оправнінію
osvedčovať	освідчовати
osvetlenie	освітління
osvojenie	освоїння
osvojiteľ	освоїтель
ošatenie	облечіння
ošetrovať	ошетрёвати
ošetrovné	ошетровне
ošetrujúci lekár	ошетруючій доктор
otáčanie	обертаня
otáčka	обернутя
otcovstvo	отцёвство
otec	отець
otvárací čas	час отворіння
otvorený oheň	отвореный огонь
otvorený trh práce	отвореный торг работы
overená kópia	овірена копія
overená kópia výpisu	овірена копія випису
overovateľ zápisnice	овірёватель записніці
ovládanie	знаня <sup>1</sup> , володіння <sup>2</sup>
ovládať	знатиа, володіти,
ovocný sad	овоцный сад
ozdravný režim	оздоровный режим
označiť krížikom	вызначіти крестиком
oznámenie o ukončení podnikania	ознаміння о скінчіні подникання
oznámenie o živnostenskom oprávnení	ознаміння о жывностенськім оправнінію

oznámenie Sociálnej poistovne	ознаміння Соціалної поїстювні
oznamovacia povinnosť	ознамлююча повинность/-ість
oznamovacia povinnosť daňových subjektov	ознамлююча повинность/-ість даневих суб'єктів
páchatel'	пахатель
paleografická náročnosť	палеографічна нарочність/-ість
paličkové písmo	палічкове письмо
palivo	паливо
palivová nádrž	паливова надрж
palivový spotrebič	паливовий спотребіч
pamäťové médium	паметёве медіум
pamiatka	памятка
pamiatková zóna	памяткова зона
Pamiatkový úrad	Памятковый уряд
pandémia	пандемія
parcela je vedená ako zastavané plochy a nádvoria vo vlastníctve XY	парцела є веджена як забудованы поверхности і дворы у властничьтві XY
parcelné číslo pozemku	парцелове чісло фундуша (інтратілан)/землі (екстравілан)
parcelný protokol	парцеловий протокол
park	парк
parkovací preukaz ( pre fyzickú osobu so ŤZP)	преуказ на паркованя (про фізичну особу із ТЗП)
parkovací preukaz pre fyzickú osobu so zdravotným postihnutím	преуказ на паркованя про фізичну особу із здравотным постигнутём
parlament	парламент
partner	партнер
pasíva	пасіва
pásмо	пасмо
pátranie	гляданя
paušálna platba	павшалне плачіня
paušálna suma	павшална сума
paušálny príspevok	павшалный приспівок
paušálny výdavok	павшалный выдавок
pečať obce	штемпель села
pedagogicko-psychologická poradňa	педагоѓично-псіхологічна порадня
pedagogický zamestnanec	педагоѓичный заместнанець
pedagogický zamestnanec špecialista	педагоѓичный заместнанець шпециаліста
pektín	пектін
penále	пенале
peňažné plnenie	піняжне повніння
peňažné úspory	піняжны ушпоры
peňažný poštový poukaz	піняжный поштовый шек
peňažný príspevok za opatrovanie	піняжный приспівок за опатрованя

peňažný príspevok na kompenzáciu (ťažkého zdravotného postihnutia)	фінансна поміч на компензацію (тяжкого здравотного постигнутя)
peňažný príspevok na opatrovanie	фінансный приспівок на опатровання
peňažné toky	пінняжны токи
peňažný ústav	пінняжна інштітуція
peniaze	пінязі
percentuálna miera poklesu schopnosti vykonávať zárobkovú činnosť z dôvodu telesnej poruchy, duševnej poruchy alebo poruchy správania	перцентуална міра знижіння способності реалізувати заробкове діяння з причини тілесной порухи, душевной порухи або порухи справовання ся
percentuálny podiel	перцентуалный поділ
personál	персонал
personálne	персонлане, особне
personálne zabezpečenie	персонална забезпека
pes so špeciálnym výcvikom	пес із шпеціалным выцвічінём
pestrost' stravy	многоракость стравы
pestún	пестун
pestúnska starostlivosť	пестуньска старостливость/-ість
petícia skupiny obyvateľov obce	петіція групы жытелів села
pevná linka	певна лінка
písací stroj	писачій строй
písacia podložka	писача підложка
pisárska práca	писарьска робота
písomná dokumentácia	писомна документація
písomná informácia	писомна інформація
písomná zmluva	писомный контракт
písomná zmluva o združení	писомный контракт о здружінью
písomná žiadosť	писомна жадость
písomné dodatky	писомны додатки
písomné vyhlásenie o združení sa	писомне выголосіння о здружованию ся
písomný dodatok	писомный додаток
pitný režim	питный режим
plán opatrení	план опатрінь
plat	плат
platba	плачіння
platby nadmerného odpočtu	плачіння надмірного одраховання
platiteľ	платитель
platiteľ dane	платитель дані
platiteľ dane registrovaný pre daň z pridanej hodnoty	платитель дані реєстрованый про дань з приданой годноты
platiteľ dane z pridanej hodnoty	платитель дані з приданой годноты
platiteľ príjmu	платитель прийму
platiteľ rodičovského príspevku	платитель родичовского приспівку
platná sadzba dane	платна тарифа дані

platné znenie	платный текст
platobný poukaz	платобный поуказ
platobný výmer	платобный вымір
platobný výmer: oprava	платобный вымір: оправа
platobný výmer: zrušenie	платобный вымір: зрушіня
platová trieda	платобна класа
platové ohodnotenie	платове оцініння
plavecký výcvik	плавецьке вицвічіння
plná výška	повна вышка
plne vedomý	повно відомый
plnenie (poistenie)	повніння (поїщіння)
plniť	повнити
plnoletá fyzická osoba	повнолітня фізична особа
plnoleté nezaopatrené dieťa	повнолітня незаопатрена дітина
plnoletosť	повнолітності/-ість
plný úvazok	повный увязок
plošná predloha	плошна передлога
pľúcne ochorenie	плюцна хворота
plynárenský podnik	газова компанія
plynové kúrenie	газове топління
plynové potrubie	газова рула
plynové zariadenie	газове заряджіння
plynový spotrebič	газовый спотребіч
plynulosť	неперерывность
plynulosť a bezpečnosť cestnej premávky	неперерывность і безпека дорожного руху
plynulý text	неперерывный текст
plynút' (príjmy)	течі (приймы)
plynutie	течіння, протікання
pneumatika	пневматіка
po uplynutí lehoty na podanie priznania	по протечіню леготы на поданя признання
po uplynutí zdaňovacieho obdobia	по протечіню зданёвачой добы
po vyňatí príjmov	по вынятю приймів
poberať (dôchodok, dávku)	поберати (пензію, давку)
poberať dôchodok	поберати пензію
poberať príjem	поберати прием
poberateľ	побератель
poberateľ dávky B2284 hmotnej nûdzi	побератель давкы гмотного недостатку
poberateľ dávky v nezamestnanosti	побератель давкы в наземестнаности
poberateľ dôchodku	побератель пензії
poberateľ rodičovského príspevku	побератель родичовского приспівку
pobočka	побочкa, філіалка

pobočka banky	побочкa/філіалка банки
pobočka organizácie	побочкa/філіалка організації
počas trvania záväzkov	через тирвання завязків
počasie	хвіля, час
počet dní	кількость днів
počet dní v mesiaci	кількость днів в місяці
počet lôžok	кількость постелей
počet miest na sedenie	кількость місць на сиджіння
počet miest na státie	кількость місць на стояння
počet náprav	кількость направ
počet odpracovaných dní	кількость одробеных днів
počet zamestnancov	кількость заместнанців
početnosť	многочисленность
počítač	компьютер
počítačová tomografia	компьютерова томографія
počítačová zostava	компьютерова зостава
podanie charakteristiky občana	поданя характеристики обчана
podanie odporu	поданя одпору
podanie žiadosti	поданя жадости
podať daňové priznanie	подати данёве признаня
podať hlásenie	подати гоношіння
podať odpor	подати одпор
podať odvolanie	подати одволаня
podateľňa	подательня
podávač	подавач
podávač k tlačiarňam	подавач к тискарням/к друкарням
podčiarknuť	підшкртнути, підкреслити
podiel na daniach	поділ на данях
podiel na likvidačnom zostatku	поділ на ліквідаціні зостатку
podiel na základnom imaní	поділ на основнім іманю
podiel na zisku	поділ на зіску
podiel vlastného vkladu	поділ властного вкладу
podiel zo zisku	поділ зо зіску
podielové spoluľastníctvo	поділове сполувласництво
podielový list	поділовий лист
podľa osobitného predpisu	подля окремого передпису
podľa osobitného predpisu	подля окремого передпису
podlažie	шток
podlhovastá nápisová pečiatka	подовговастый написовый штемпель
podliehať dani	спадати під дань
podliehať dozoru štátu	спадати під дозераня штату
podliehať zníženej sadzbe dane	спадати під знижену таріфу дани
podmienečne	подмінечно/-i
podmienená psychická spôsobilosť	подмінечна психічна способность/-ість

podmienit'	подмінити
podnik v ťažkostiach	подник в тяжкостях
podnikanie na základe iného ako živnostenského oprávnenia	подникання на основі іншого як живностенського оправніня
podnikať	подникати
podnikateľská aktivita	подникательска активіта
podnikateľská činnosť	подникательске діяня
podnikateľské oprávnenie	подникательске оправніня
podnikateľský plán	подникательский план
podnikateľský priestor	подникательский простор
podnikateľský subjekt	подникательский субект
podnikateľský účet	подникательский учет
podnikateľský zámer	подникательске наміріня
podobné konanie	подобне діяня
pododsek	підабзац
podozrenie	подозріння
podozrenie z trestného činu	подозріння з трестного діяня
podpis bádateľa	підпись дослідника
podpis oprávnenej osoby	підпись оправненої особы
podpis zamestnanca	підпись заместнанця
podpisová doložka	підписова доказка
podpora pracovného uplatnenia znevýhodneného UoZ	підпора робочого уплатніня зневигодненого КнР
podpora správnej výzovy	підпора справной выжывы
podpora v nezamestnanosti	підпора в незаместнаности
podpora zamestn+Б2302anosti	підпора заместнаности
podpora zamestnávania občanov so zdravotným postihnutím	підпора заместнавания обчанів із здравотным постигнутем
podpora zamestnávania občanov so ZP	підпора заместнавания обчанів із ЗП
podpora zdravia	підпора здоровья
podporná dokumentácia	підпорна документація
podporné finančné obdobie	підпорна фінансна доба
podporný doklad	підпорный документ
podporný program	підпорный прогр'ам
podporované zamestnávanie	підпореване заместнаваня
podpredseda vlády	підпредседа влады
podrástový hospodársky spôsob	підростовий господарьский способ
podskupina	під'група
podtrieda	підкласа
podujatie	акція
podvod	подвод
podvojné účtovníctvo	подвойне учетовництво
podvojné vedenie účtovníc+Б2364tva	подвойне веджінья учетовництва
podvozka	подвозка
podzemné inžinierske siete	підземны інжінірьски сіті
pohľadávka	поглядавка

pohonná hmota	погонна субстанція
pohonná látka	погонна субстанція
pohostinstvo	корчма
pohovor	поговор
pohraničný colný úrad	погранічний цолний уряд
pohreb	погріб, похорон
pochybenie	похыбіня
pochybnosť	похыбность/-ість
poistenec	поіщенець
poistenie v nezamestnanosti	поіщіня в незаместнаности
poistenie pre prípad dožitia určitého veku	поіщіня про припад дожиття істого віку
poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla	поіщіня одповідности за шкоду запричинену веджінём мотора
poistený	поіщений
poistka	поїстка
poistná udalosť	поїстна подія
poistné na sociálne poistenie	поїстне на соціалне поіщіня
poistné na verejné zdravotné poistenie	поїстне на публічне здравотне поіщіня
poistné na zdravotné poistenie	поїстне на здравотне поіщіня
poistné na životné poistenie	поїстне на жывотне поіщіня
poisťovňa	поїстевня
pokarhanie	скарганя
pokladňa	каса
pokladničná poukážka	парагон з касы
pokladničné doklady	касовые доклады
pokles schopnosti	знижіня способности
pokles schopnosti vykonávať zárobkovú činnosť	поклес способности выконовати заробкове діяння
pokyn riaditeľa	інштрукція діректора
cela policajného zaistenia	цела шандарського заіщіня
policajt	шандарь
polícia	шандарьство
politická strana	політічна страна
politické hnutie	політічный рух
politické zmýšľanie	політічне думаня
poľnohospodárska pôda	полёгосподарська земля
poľnohospodárska výroba	полёгосподарська выработка
poľnohospodársky produkt	полёгосподарський продукт
poľnohospodársky výrobok	полёгосподарський выробок
poľnohospodárstvo, lesníctvo a rybolov	полёгосподарство, лісництво і рыболов
poľný náčrt	польна схема
polohové určenie	становіня позіції

polotovar	полотовар
položka znižujúca príjmy	половка знижуюча приймы
položka znižujúca výdavky	половка знижуюча выдавкы
položka zvyšujúca príjmy	половка звышуюча приймы
položka zvyšujúca výdavky	половка звышуюча выдавкы
polročná správa	піврочна справа
polyfunkčný dom	поліфункчный дім
pomerná časť	односна часть
pomerná časť (dane, daňového bonusu)	односна часть (дани, донёвого бонусу)
pomerná časť dane	односна часть дани
pomerná časť daňového bonusu	односна часть данёвого бонусу
pomerná časť základu dane	односна часть основы дани
pomerné odpočítanie dane	односне одрахованя дани
pomoc de minimis	поміч де мініміс
pomocné výpočty	помічны рахунки
ponuka	понука
ponukový cenník	понуковый цінник
popis činnosti	попис діяня
popis zmien	попис змін
poplatky za knižničné služby	поплатки за книжнічны службы
poplatok z omeškenia	поплаток з онескоріння
poplatok za nakladanie s odpadom	поплаток за маніпуляцію із одпадом
populácia	популяция
poradca	порадця
poradenská aktivity	пораденьска актівіта
poradenská služba	пораденьска служба
poradenské zariadenie	пораденьске заряджіня
poradenský systém	пораденьска сістема
poradenstvo	пораденьство
poradie	ряд, шор
poradný hlas	порадный голос
poradný orgán starostu	порадный орган старосту
porovnateľné sledovateľné ukazovatele progresu	порівнююючі позорователны указователі/індікаторы прогрессу
porovnateľný obchodný vzťah	порівнююче обходне одношіння
portál	портал
poručiteľ	поручитель
poručníctvo	поручництво
poručník	поручник
porucha na vedení uloženom v miestnej komunikácii	поруха на веджіню уложенім в містній комунікації
poruchy kontinencie	порухи контіненції
porušenie finančnej disciplíny	порушіня фінансчной дісціпліны
porušiť	порушити
poskytnúť nepeňažný vklad	уділити непінняжний вклад

poskytnúť/poskytovať činnosť (poskytnutie činnosti)	уділити/уділєвати діяня (уділиння діяня)
poskytnúť/poskytovať dotáciu (poskytnutie dotácie)	уділити/уділєвати дотацію (уділиння дотації)
poskytnúť/poskytovať informáciu (poskytnutie informácie)	уділити/уділєвати інформацію (уділиння інформації)
poskytnúť/poskytovať nepeňažný vklad (poskytnutie nepeňažného vkladu)	уділити/уділєвати непінняжний вклад (уділиння непінняжного вкладу)
poskytnúť/poskytovať peňažný príspevok na kompenzáciu fyzickej osoby s ŤZP (poskytnutie peňažného príspevku na kompenzáciu fyzickej osoby s ŤZP)	уділити/уділєвати пінняжний приспівок на компензацію фізічної особи із ТЗП (уділиння пінняжного приспівку на компензацію фізічної особи із ТЗП)
poskytnúť/poskytovať pomoc (poskytnutie pomoci)	уділити/уділєвати поміч (уділиння помочі)
poskytnuť/poskytovať príspevok (poskytnutie príspevku)	уділити/уділєвати приспівок (уділиння приспівку)
poskytnúť/poskytovať štátnu pomoc (poskytnutie štátnej pomoci)	уділити/уділєвати штатну поміч (уділиння штатної помочі)
poskytnúť/poskytovať zálohovú platbu (poskytnutie zálobovej platby)	уділити/уділєвати залогову платбу/плачіння (уділиння залогової платби/плачіння)
poskytnúť/poskytovať zdravotnú starostlivosť (poskytnutie zdravotnej starostlivosti)	уділити/уділєвати здравотну старостливость/-ість (уділиння здравотной старостливиости)
poskytnutie/poskytovanie informácií	уділиння/уділєвання інформацій
poskytovateľ	уділєватель
poskytovateľ pomoci	уділєватель помочі
poskytovateľ príspevku	уділєватель приспівку
poskytovateľ sociálnej služby	уділєватель социальной службы
poslanec obecného zastupiteľstva	посланець сельского заступительства
posledná známa daňová povinnosť	послідня знама данёва повинность/-ість
posledná známa daňová strata	послідня знама данёва страта
posledný pracovný pomer	послідня робоча служба
posledný známy nadmerný odpočet dane z pridanej hodnoty	послідне знаме надмірне одрахованя дани з приданой годноты
postavenie daňového subjektu	поставіння данёвого субекту
postavenie komisie	поставіння комісії
postihnutá osoba	постигнута особа
postihnutie	постигнутя
postranný vozík	постранный возик
postup realizácie zámeru	поступ реалізації наміріня
postúpenie pohľadávky	поступіння поглядавки
postúpiť	поступити
postúpiť odvolanie daňovníka proti	поступити одволаня данёвника

platobnému výmeru	протів платобному виміру
posúdenie nároku na príspevok na bývanie	посуджіння претензії на приспівок на бивання
posúdenie odkázanosti na sociálnu službu	посуджіння одоказаности на соціалну службу
posúdenie príjmu	посуджіння прийму
posúdenie zdravotného stavu	посуджіння здравотного ставу
posudkový lekár	посудковый доктор
posudok o odkázanosti na sociálnu službu	посудок о одоказаности на соціалну службу
posudok o riziku	посудок о ризику
posudok útvaru sociálneho zabezpečenia	посудок oddілу соціалной забезпеки
posudzovaná osoba	посуджёвана особа
posudzované príjmy	посуджёваны приймы
posudzované príjmy daňovníka	посуджёваны приймы данёвника
posudzovanie vplyvov	посуджёвання впливів
posunková reč	посункова бісіда
poškodenie zdravia	пошкодження здоров'я
poškodiť	пошкодити
poškodzovanie finančných záujmov Európskych spoločenstiev	пошкоджёвання фінансных інтересів Европских сполоченьств
poštová služba	поштова служба
poštovné	поштовне
potrubie	рула
potvrdenie banky o uskutočnení platby	потверджіння банки о реалізації плачіння
potvrdenie o návšteve strednej alebo vysokej školy	потверджіння о навщівлёваню середней або высокой школы
potvrdenie o návšteve školy	потверджіння о навщівлёваню школы
potvrdenie o podaní daňového priznania	потверджіння о поданю данёвого признання
potvrdenie o podaní hlásenia	потверджіння о поданю гоношіння
potvrdenie o podaní žiadosti	потверджіння о поданю жадости
potvrdenie o prechodnom pobytne	потверджіння о переходнім перебываню
potvrdenie o spoločnom trvalom pobytne	потверджіння о сполочнім тырвалім перебываню
potvrdenie o trvalom pobytne	потверджіння о тырвалім перебываню
potvrdenie príslušného inšpektorátu práce	потверджіння прислушного інспекторату работы
potvrdenie školy	потверджіння школы
potvrdiť správnosť a pravdivosť údajov	потвердити справность/-ість і правдивость/-ість дат
poučenie	поучіння

poučenie na vyplnenie daňového priznania	поучіня на выполнєваня данёвого признання
poučiť	поучіти
poukázanie príjmu	переведжіння/асігновання прийму
poukazovanie	переваджання, асігновання
poúrazový stav	поуразовыи став
použiť sadzbu dane podľa §X zákona	хосновати тарифу дани подля §Х закона
použitie a umiestnenie trvalého dopravného značenia	хосновання і положіння тиражалого транспортного значіння
používateľ	хоснователь, ужыватель
povaha povolania	характер професії
povaha zamestnania	характер работы/заместнаня
poverená osoba	повіренна особа
poverenie	повіріння <sup>1</sup> , поручіння <sup>2</sup>
poverený dohľadom	повіреный доглядом
poverený pracovník	повіреный працівник
poverený zamestnanec	повіреный заместнанець
poveternostné podmienky	метеорологічны подмінки
povinná osoba	повинна особа
povinná školská dochádzka	повинне школьске дохаджаня
povinne	повинне
povinne dôchodkovo poistená osoba	повинно пензійно поіщена особа
povinné sociálne zabezpečenie	повинна соціална забезпека
povinné zdravotné poistenie	повинне здравотне поіщіння
povinné zmluvné poistenie	повинне контрактне поіщіння
povinný (podst. meno)	повинный (название)
povinný podiel	повинный поділ
povinný údaj	повинныи дата
povolanie	професія
povolená reštrukturalizácia	поволена реконструкція
povolenie k pobytu	повоління к перебыванию
povolenie na odber podzemných vod	повоління на одбер підземных вод
povolenie na vykonanie výskumnej práce	повоління на выполнование выскумной работы
povolenie na zamestnanie	повоління на работу/заместнаня
povolenie na zápis do obchodného registra	повоління на запис до обходного реєстра
povolenie rozkopávky verejného priestranstva	повоління на роскопання публічного простору
povolenie splátok	повоління сплачіння
povolenie splátok na dani	повоління сплачіння на дани
povolenie stavby	повоління будовання
povolenie vyrovnania	повоління выровнення
povoliť splátkový kalendár	поволити календарь сплачаня
povoliť užívanie stavby	поволити хосновання ставбы

povoľujúci orgán	повољюючій орган
povrch vozovky	верх дороги без крайніць
povrchová úprava	поправка поверхности
pozastavenie koncesie	позаставіння концесії
pozastaviť	позаставити
pozbavenie spôsobilosti na právne úkony	позбавлення способності на правны акты
pozemková kniha	грунтбух, земельна книга
pozemková reforma	земельна реформа
pozemkové spoločenstvo	земельна община
pozemkové úpravy	земельны поправки
pozemkovoknižná mapa	земельнокнижна карта/мапа
pozemkovoknižná vložka	земельнокнижна всувка
pozemkovoknižná zápisnica	земельнокнижна записніця
pozemkovoknižný hárok	земельнокнижный гарок
pozemkovoknižný operát	земельнокнижный операт
pozemkový kataster	земельный катастер
pozemná stavba	наземна ставба
pozícia	позиція
pozitívny film	позитивный філм
pozmeňovací návrh	позмінююча пропозіція
poznámkový blok	позначковый блок
pozorovateľ	позорователь
pozostalostná úrazová renta	рента по помершім в нещастній події
pozvanie	позваня, запрошіння
pozvánka	позваня, запрошіння
pozývajúca osoba	пзывающаяся особа
požadované vyšetrenie	жадане вышетріння
požiadať o kolaudáciu stavby	пожадати о колавдацію ставбы
požiadať o uvoľnenie z práce	пожадати о пущіння з роботы
požiadavky na kvalitu vody	претензії на кваліту воды
požiarna ochrana	пожарная охрана
požiarna prevencia	пожарная превенция
požiarne nebezpečenstvo	пожарная небезпека
požičiavateľ	пожычаватель
požitie	схоснованя, ужыття
požívať	ужывати, схосновати
pôdorysné usporiadanie stavby	план горизонтальной проекции будовы/будинку
pôrod	пород
pôsobnosť obce	компетенция села
pôvodca	ініціатор <sup>1</sup> , автор <sup>2</sup>
pôvodca odpadu	ініціатор отходов
pôvodné priezvisko	призвиско перед змінов

pôvodné zamestnanie	дотеперішнє заместнання, дотеперішня робота
pôvodný fyzický stav	дотеперішній фізичний став
pôvodný údaj	дотеперішні дата
pôvodný základ dane	основа дани перед змінов
pôžička	пожичка
práca mladistvých	робота неповнолітніх
práca vykonávaná mimo pracovného pomeru	робота реалізована мімо робочої служби
práceneschopný	роботынесхопный
pracovať	робити
pracovisko	місце работы
pracovisko praktického vyučovania	місце работы практического учіня
pracovná asistencia	робоча асістенція
pracovná činnosť	робоче діяння
pracovná doba	робоча доба, доба работы
pracovná neschopnosť	робоча неспособность/-ість
pracovná podmienka	робоча подмінка
pracovná pozícia	позиция в работе, рабочая позиция
pracovná príležitosť	робоча возможность/-ість
pracovná skúsenosť	робоча скщеность/-ість
pracovné miesto	робоче місце
pracovné miesto žiaka	робоче місце ученика
pracovné podmienky mládeže	робочі подмінки молодежі
pracovné pomôcky	помічны предметы при работе
pracovné uplatnenie	робоче уплатніня
pracovné voľno	вольно в работе
pracovné zaradenie	робоче зачленіння
pracovnoprávny vzťah	робочоправне одношіння/став
pracovný asistent	робочий асистент
pracovný čas	робочий час
pracovný deň	робочий день
pracovný kapitál	робочий капитал
pracovný vzťah	робоче одношіння
praktická príprava na začatie samostatnej zárobkovej činnosti	практичне рыхтованя/готовліня на зачатя самостоятельного заробкового діяння
praktická príprava podnikateľského zámeru, stratégie prípravy a rozvoja podnikania	практичне рыхтованя подникательского наміріня, стратегії готовліня і розвиваня подникання
praktická skúsenosť	практична скущеность/-ість
praktická spôsobilosť	практична способность/-ість
praktická škola	практична школа
praktická zručnosť	практична зручность/-ість
praktický návyk	практичный навык
prameň	жрідло

pravdivosť	правдивость/-ість
pravidelná autobusová doprava	регулярный автобусовый транспорт
pravidlo	правило
právna činnosť	правне діяння
právna forma (daňovníka)	правна форма (данёвника)
právna spôsobilosť na uzavretie manželstva	правна способность/-ість на вступліня до манжелства
právna stránka	правна сторінка
právne dôsledky, ktoré môžu vyplynúť z nesprávneho alebo neúplného uvedenia údajov	правны наслідки, которы могутъ выходить з недоброго або з неповного уведжіння дат
právne vymáhanie	правне вымаганя
právnická osoba verejného práva	юридічна особа публічного права
právnická osoba, ktorej zakladateľom alebo zriaďovateľom je obec alebo samosprávny kraj	юридічна особа, котрой основателём або зряджёвателём є село або самосправный край
právny dôsledok	правный наслідок
právny nárok	правна претензія
právny následok	правный наслідок
právny nástupca	правный наступник
právny predchodca	правный передходця
právo doživotného bývania	право дожывотного бывания
právo doživotného užívania	право дожывотного хоснованя
právo na prístup k zamestnaniu	право на доступ к роботі/заместнаню
právo príbuzné autorským právam	право близке авторским правам
právomoci obce	правоміч села
právoplatne	правоплатно/-i
právoplatne odsúdiť	правоплатно/-i одсудити
právoplatné rozhodnutie	правоплатне рішеня
právoplatné rozhodnutie súdu	правоплатне рішеня суду
právoplatné rozhodnutie súdu o zverení dieťaťa do starostlivosti nahrádzajúcej starostlivosť rodičov	правоплатне рішеня суду о поручінью дітины до старостливости, которая нагороджує старостливость/-ість родичів
právoplatný rozsudok o rozvode	правоплатный развод
pravosť	правость, орігіналность, істинность
preambula	преамбула
preambula (zmluvy)	преамбула (контракту)
preberací protokol	перебераючий протокол
predaj	продажа
predaj cudzej meny	продажа чужой мены
predaj nehmotného majetku	продажа нематериального имущества
predaj podniku	продажа бизнеса
predajňa	обход, склеп
predajná cena	ціна, за которую ся продавать

predať/predávať	продати/продавати
predbežná finančná kontrola	фінансна контроля наперед
predbežná kontrola	контроля наперед
predbežne	наперед, допереду
predbežne odpočítaná daň	допереду одрахована дань
predbežný termín	передпокладаний термін
predčasne	скорше, скорей, скоріше, передчасно
predčasný starobný dôchodok	скорша старобна пенсія
predčísle (číslo účtu)	передчісло (число учту)
predčíslo	передчісло
preddavkové obdobie	переддавкова доба
preddavok	переддавок
preddavok (na daň)	переддавок (на дань)
preddavok na daň odvedený	переддавок на дань одведеный
preddavok na daň zrazený	переддавок на дань стягнутый
preddavok na mzdu	переддавок на мзду
preddavok na poistné na zdravotné poistenie	переддавок на поістне на здравотне поїщіня
preddavok odvedený	переддавок одведеный
preddavok zaplatený	переддавок заплаченый
preddavok zrazený - na zabezpečenie dane	переддавок стягнутый - на забезпеку дани
predchádzajúce meno	минуле meno
predchádzajúce priezvisko	минуле прізвіско
predchádzajúci písomný súhlas	скорішый писомный суглас
predchádzajúci rok	минулый рік, лоньский рік
predchodca	передходця
predísť/predchádzať	передыйти/передбігнути
predkladacia správa	передкладача справа
predkladateľ	передкладатель
predkupné právo	передкупне право
predloha	передлога
predložená žiadosť	передложеня жадость
predložená/predkladaná správa	передложена/передкладана справа
predloženie žiadosti	передложіня жадости
predĺženie platnosti rozhodnutia o využití územia	продовжіня платности рішення о вyužytyu теріторії
predĺženie platnosti stavebného povolenia	продовжіня платности ставебного поволіня
predmet činnosti	предмет діяння
predmet dane	предмет дани
predmet dohody	предмет договоры
predmet konania	предмет поїднаваня
predmet podnikania	предмет подниканя
predmet služby	предмет службы

predmet spotrebnej dane	предмет спотребной дани
predmet zmluvy	предмет контракту
predná časť	передня часть
prednáška	лекция, выклад
prednosta obecného úradu	предноста сельского уряду
prednostná jazda	предностна ёзда
predpoklad udržateľnosti	передпоклад утриманя
predpokladaná daň	передвіджена дань
predpokladaná predajná cena tovaru	передвіджена продайна ціна товару
predpokladané náklady	передвіджены наклады
predseda komisie	председа комісії
predstava	представа <sup>1</sup> , образ <sup>2</sup> , ідея <sup>3</sup>
predstavenstvo	представеньство
predškolské zariadenie	передшкольське заряджіння
predškolský vek	передшкольский вік
predtlač	передтиск
predtlačený formulár	передтиснутый формулар
predvolanie na prejednanie priestupku	передволаня на проїднаня провини
predvolávajúci orgán	передволаваючій орган
predvoľba	передвольба/смерове чісло
prehľad o poskytnutej štátnej pomoci	перегляд о уділеній штатній помочі
prehľad o žiadanej pomoci de minimis	перегляд о жаданій помочі де мініміс
prehľad o žiadanej štátnej pomoci	перегляд о жаданій штатній помочі
prehľad opravný	перегляд оправный
prehľad poskytnutej pomoci de minimis	перегляд уділеної помочі де мініміс
prehľad riadny	перегляд рядный
prehliadka	огляданя
prechodne	дочасно/-i <sup>1</sup> , переходно/-i <sup>2</sup>
prechodné bydlisko	переходне місце бываня
prechodne bytom	переходно быванём
prejazd	переїзд
prejednanie/prejednávanie	переїднаня/переїднаваня
prejednať vec v neprítomnosti obvineného	переїднати діло при абсенції обвиненого
prejednať/prejednávať	переїднати/переїднавати
prejednávateľ	переїднаватель
prekážka	забрана, барьера
preklad	переклад
preklúzia	преклузія
prekluzívna doba	преклузівна доба
prekročenie rýchlosťi	перекрочіння скорости
preložený/prekladaný text	переложенный/перекладанный текст

premávka	рух
premávka	рух
premiestňovanie tovaru	пересування товару
premietacie plátno	полотно на промітання
premietačka filmov	промітачка фільмів
premlčacia doba	дoba на промовчання
premlčanie	промовчання
prenajaté vozidlo	пронаятый мотор
prenajímateľ	пронаїматель
prenajímateľ bytu	пронаїматель кварцеля
prenájom	пронаём
prenájom	пронаём
prenájom hnuteľných vecí	пронаём гнутельных речей
prenájom nehnuteľnosti	пронаём негнущельности
prenosná choroba	переносна хворота
prenosná dopravná značka	переносна транспортна значка
prenosné dopravné zariadenie	переносне транспортне заряджіння
prenosné ochorenie	переносна хворота
prepis	передпис
prepis šotov	передпис шотів
preplatenie/preplácanie	передплачіння/передплачання
preplatok dane / na dani	переплаток дани/на дани
prepočet	перерахування
prepočítací kurz	курз на перерахування
preprava nebezpečných vecí	переправа небезпечных речей
preprava tovaru	переправа товару
prepravná rýchlosť	переправна скорость
prepravná trasa	переправна траса
prepravné povolenie	переправне повоління
prepravné služby	переправны службы
prepravný poriadok	переправный ряд
prepustenie	перепущіння
prepúšťacia správa z nemocnice	справа о перепущінню зо шпиталю
prerokovať	переїднати
prerušiť konanie	перерушити поїднаваня
prerušiť/prerušovať	перерушити/перерушовати
preskúmateľné súdom v správnom súdnicstve	дасть ся судом перевірити в справнім судництві
preskúmavanie	перевіріння
preskúšanie odbornej spôsobilosti	перескушання/перепробовання одборной способности
presná adresa	точна адреса
presný názov	точна назва
prestať prevádzkovať alebo vykonávať SZČ	перестати проводити або выполновати СЗД

prestavba	перебудована
prestavba budovy	перебудована будовы
prestávka	перерва
prestávkový režim	перервовый режим
prešetrovací náčrt	перешетрюча схема
pretláčanie	перетискованя
preukaz fyzickej osoby s ťažkým zdravotným postihnutím bez sprievodcu	преуказ фізичної особи із тяжким здравотным постигнутем без проводника
preukaz fyzickej osoby s ťažkým zdravotným postihnutím so sprievodcom	преуказ фізичної особи із тяжким здравотным постигнутем із проводником
preukaz používateľa knižnice	преуказ хоснователя книжніці/бібліотеки
preukaz totožnosti	преуказ тотожности
preukaz zahraničného Slováka	преуказ заграничного Словака
preukaz zbrane	преуказ збрани
preukázanie cestovných výdavkov	доказаня дорожных выдавків
preukázateľná výška zaplateného poistného a príspevku	доказательна вышка заплаченого поїстного і приспівку
preukázateľne	доказательно/-и, явно/-и
preukázateľné výdavky	доказательны выдавки
preukázateľne vynaložené výdavky	доказательно/-и выналожены выдавки
preukázateľný daňový výdavok	доказательный данёвый выдавок
preukázateľný doklad	доказательный доклад (фінанції)/доказательный документ
prevádzka na pozemných komunikáciách	ход на наземных комунікаціях
prevádzkareň	превадзкарня
prevádzková podmienka	подмінка про ход
prevádzkovanie alebo vykonávanie samostatnej zárobkovej činnosti	проводжаня або реалізація самостатного заробкового діяння
prevádzkovanie živnosti	проводжаня жывности
prevádzkovať alebo vykonávať samostatnú zárobkovú činnosť	проводжати або реалізовати самостане заробкове діяння
prevádzkovateľ	проводжёватель
prevádzkovateľ'	проводжёватель
prevádzkovateľ MZZ	проводжёватель МЖЗ
prevádzkovateľ vozidla	проводжёватель мотора
prevádzkové náklady	наклады на ход
prevádzkový čas	час на ход
prevádzkový náklad	наклад на ход
prevádzkuje alebo vykonáva samostatnú zárobkovú činnosť	проводжює, або реалізує самостатне заробкове діяння
prevažujúca činnosť	переважне діяня
prevažujúca činnosť	переважне діяня

preventívár požiarnej ochrany	превентівар пожарної охорони
preverenie	перевірня
previazanosť	перевязаность/-ість/перевязаня
previest'	перевести
prevod cenných papierov	перевод цінних папірів
prevod dispozičných práv k nehmotnému majetku	перевод діспозіцічных прав к негмотному маєтку
prevod majetkových práv k nehmotnému majetku	перевод маєткових прав к негмотному маєтку
prevod opcíí	перевод опцій
prevod vlastníctva nehnuteľného majetku	перевод властництва негнутельного маєтку
prevod vlastníctva nehnuteľnosti	перевод властництва негнутельности
prevodný príkaz	переводный приказ
prevodovka	переводовка
prevziať (vec) v neporušenom stave	перебрати (річ/діло) в непорушенім ставі
prezentačná pečiatka	презенчный штемпель
priama starostlivosť	пряма старостливость/-ість
priame náklady	прямые наклады
priamo nadriadený	прямо надрядженый
priamy vzťah	прямое однотіння
pribuzenský vzťah k zverenému dieťaťu	родинне однотіння к порученій дітині
přídavná nádrž	придавна надрж
přídavný svetlomet	придавный рефлектор
přídavok na dieťa	придавок на дітину
přídavok na vyživované dieťa	придавок на выжывовану дітину
příděl	приділ
pridelenie bytu	придіління квартиля
prideliť	приділити
přídelová listina	приділова листина
priebeh finančných tokov	ход фінансних токів
priebežne	ідучі
priekopa	шанц
priemer	середнє
priemerná mesačná mzda	середня місячна мзда
priemerná miera	середня міра, діаметер
priemerná mzda	середня мзда
priemerná mzda zamestnanca v hospodárstve Slovenskej republiky	середня мзда заместнанця в господарстві Словачької республіки
priemerný evidenčný počet zamestnancov	середнє евіденчне множество заместнанців
priemerný mesačný zárobok	середній місячный заробок
priemysel	промисел

priemyselná výroba	промышленная выработка
priemyselné vlastníctvo	промышленное собственство
priesečník	точка пересечения
priestor na vykonávanie činnosti agentúry dočasného zamestnávania	пространство для реализации деятельности агентуры временного трудоустройства
priestorová poloha	просторовое положение
priestupková evidencia	доказательство преступления
priestupková vec	дело о преступлении
priestupkové konanie	обвинение в преступлении
priestupok	преступление
priestupok proti občianskemu spolunažívaniu	преступление против гражданского содружества
priestupok proti poriadku v správe	преступление против порядка в управлении
priezvisko matky	прическа матери
priezvisko otca	прическа отца
prihlásenie	заявление
prihlásený k trvalému pobytu	заявленный на постоянное проживание
prihlasovací lístok na trvalý pobyt	листок на заявление на постоянное проживание
príchod	приход
prijaať službu	принять службу
prijaať úver	принять кредит
prijaať uznesenie	принять решение
prijatá náhrada (škody)	принята награда (штраф)
prijatá pomoc	принята помощь
prijaté služby	принятые услуги
prijaté sumy zmluvných pokút	принятые суммы контрактных штрафов
prijaté uznesenia	принятые решения
prijatie	принята
prijatie do zamestnania	принята на работу/замещение
prijatie služby z iného členského štátu	принята службы из другого членского государства
prijatie žiadosti	принята жалоба
príjem	прием <sup>1</sup> , профит <sup>2</sup> , заробок <sup>3</sup> , вынос <sup>4</sup>
príjem	приема, профит, заробок, вынос
príjem dosiahnutý na našom území (v tuzemsku)	заробок досягнутый на нашей территории (в туземске)
príjem fyzických osôb zo závislej činnosti	заробок физических лиц из зависимой деятельности
príjem oslobodený od dane	заробок освобожденный от налога
príjem podliehajúci zdaneniu v zahraničí	заробок, который подлежит налогообложению за границей
príjem poskytnutý zamestnancom v nepeňažnej forme	заробок предоставленный работодателем в не денежной форме
príjem poskytnutý zamestnancom v	заробок предоставленный работодателем в

peňažnej forme	пінняжній формі
príjem vzorky	приєм взоркы
príjem z inej samostatnej zárobkovej činnosti	заробок з іншого самостатного заробкового діяння
príjem z kapitálového majetku	профіт з капіталового маєтку
príjem z nájmu	профіт з найму
príjem z nájomného	профіт з наёмного
príjem z podielových listov	профіт з поділовых листів
príjem z podnikania	вынос з подниканя
príjem z podnikania	вынос з подниканя
príjem z podnikania vykonávaného podľa osobitných predpisov	заробок з подниканя выполненного подля окремых передписів
príjem z prenájmu	профіт з пронаїманя
príjem z prenájmu nehnuteľnosti	профіт з пронаїманя негнутельности
príjem z príležitostnej poľnohospodárskej výroby	вынос з обчастной полёгосподарьской выработы
príjem z príležitosných činností	заробок з обчастных діянь
príjem z reklám / z reklamy	профіт з реклам / з реклами
príjem z úspor	вынос з ушпор
príjem za poskytnutie práva na/za použitie	прибыток за удіління права на/за хоснованя
príjem zo samostatnej zárovkovej činnosti	заробок зо самостатного заробкового діяння
príjem zo závislej činnosti	заробок зо завіслого діяння
príjem zo zdrojov na území Slovenskej republiky	приєм із жрідел на теріторії Словацької републіки
príjem zo zdrojov v zahraničí	приєм зо жрідел в заграницу
príjemca	приїматтель
príjemca	приїматтель
príjemca plnenia	приїматтель повніння
príjemca pomoci	приїматтель помочі
príjemca príspevku	приїматтель приспівку
príjemca služby	приїматтель служби
príjemca služby a tovaru	приїматтель служби і товару
príjemca služby z iného členského štátu	приїматтель службы з іншого членъского штату
príjemca úrokového príjmu	приїнаттель урокового прийму
prijímajúce pracovisko	приїмаюче місце роботы
prijímajúci orgán	приїмаючий орган
prijímateľ	приїматтель
prijímateľ (podielu zaplatenej dane)	приїматтель (поділу заплаченой дани)
prijímateľ sociálnej služby	приїматтель соціалной службы
príjmové pomery	приймова ситуація
príjmové pomery (žiadateľa)	приймова ситуація (жадателя)
príjmový a výdavkový pokladničný doklad	приймовый і выдавковый доклад з касы

príjmy fyzických osôb zo závislej činnosti	заробки фізичних осіб зо завіслого діяння
príjmy osloboodené od dane	приймы ослобождены од дани
príjmy plynúce zo zdrojov	приймы которы выходжають зо жрідел
príjmy plynúce zo zdrojov na území Slovenskej republiky	приймы которы выходжають зо жрідел на теріторії Словацької републіки
príjmy z činnosti, ktoré nie sú živnosťou ani podnikaním	заробки з діяння, которы не суть жывностёв ани подниканём
príjmy z inej samostatnej zárobkovej činnosti	заробки з іншого самостатного заробкового діяння
príjmy z nájmu, prenájmu	профіт з найму, пронаїманя
príjmy z podnikania	выносы з подниканя
príjmy z poľnohospodárskej výroby, lesného a vodného hospodárstva	выносы з полёгосподарьской выробы, лісного і водного господарства
príjmy z použitia alebo poskytnutia práv z priemyselného alebo z iného duševného vlastníctva	профіт з хоснованя або удління прав з промыслового або з іншого душевного властництва
príjmy z prenájmu	профіт з пронаїманя
príjmy z prenájmu nehnuteľností	профіт з пронаїманя негнутельностей
príjmy znalcov a tlmočníkov za činnosť podľa osobitného predpisu	заробки зналців і тлумачників за діяння подля окремого передпису
príjmy zo zahraničia	прием зо заграница
príjmy zo závislej činnosti	приймы зо завіслого діяння
príjmy zo zdrojov v zahraničí	приймы із жрідел в заграницу
príjmy zo živnosti	заробок зо жывности
príjmy, ktoré nie sú predmetom dane	приймы, которы ся не односять к дани
príjmy, ktoré plynuli daňovníkovi zo zdrojov	приймы, которы выходять данёвникови зо жрідел
príjmy, ktoré plynuli daňovníkovi zo zdrojov	приймы, которы выходять данёвникови зо жрідел
príkaz	приказ <sup>1</sup> , розказ <sup>2</sup>
príklad	приклад
prilepiť	приліпити
príležitosť	прилежытость, можность/-ість
príležitosné činnosti	прилежытостны діяння
prílohy k žiadosti	приложіня к жадости
priložiť ako kópiu	приложитьти як копію
primátor (mesta)	пріматор (міста)
primeraná pohybová aktivita	зодповідаюча погыбова актівіта
primerane	зодповідаючо/-і, одповідаючо/-і, належно/-і, вгодно/-і
primeranost'	вгодность/-ість

primeranost' duševnej záťaže	зодповідать душевному затяжіню
princíp	принцип
prínos	вклад, принос
pripísanie príjmu	приписання прийму
príplatok k prídavku na dieťa	приплаток к придавку на дітину
príplatok k príspevku pri narodení dieťaťa	приплаток к приспівку при народженню дітини
pripojenie	припоїння
pripojenie nehnuteľnosti na miestnu komunikáciu	припоїння негнучельності на містну комунікацію
prípojka	припойка
prípojka na verejné rozvodné siete	припойка на публічны розводны сіті
prípojné nemotorové vozidlo	немоторове перевозне средство на прикапчованя
prípojné vozidlo	перевозне средство на прикапчованя
pripomienka	припомінка
pripomienky k návrhu	припомінки к пропозіції
príprava	рыхтованя, приготовління, готовління
príprava na pracovné uplatnenie UoZ so ZP	рыхтованя/готовління на уплатніня в роботі КнП із ЗП
príprava na prácu	рыхтованя/готовління на роботу
prípravná štátна služba	приготовна штатна служба
priradiť	причленити
prírastkové číslo	приросткове чісло
prirážka	приражка
prírodné kúpalisko	природне купалиско
prísluňub	обіцянка
príslušenstvo	прислушенство
príslušná divízia	прислушна дівізія
príslušná pobočka	прислушна побочка/філіалка
príslušná úhrada	прислушне заплачіння
príslušné písmeno	прислушна буква
príslušné zariadenie	прислушне заряджіння
príslušné zdaňovacie obdobie	прислушна доба зданіня
príslušník	прислушник
príslušník Hasičského a záchranného zboru	прислушник Гасічского і захоронного збору
príslušný obvod	прислушный обвод
príslušný správca dane	прислушный справуючій дані
príslušný stavebný úrad	прислушный ставебный уряд
príspevková organizácia	приспівкова організація
príspěvok	приспівок <sup>1</sup> (опакованый), матеріална поміч <sup>2</sup> (едноразова)
príspevok na bývanie	приспівок на бываня
príspevok na dochádzku za prácou	приспівок на дохаджаня за роботов

príspevok na doplnkové dôchodkové sporenie	приспівок на доповнкове пензійне шпоріння
príspevok na dôchodkové sporenie	приспівок на пензійне шпоріння
príspevok na pohreb	приспівок на погріб/похорон
príspevok na prestahovanie za prácou	матеріална поміч на перестіговання ся за роботов
príspevok na samostatnú zárobkovú činnosť	матеріална поміч на самостатне заробкове діяння
príspevok na služby s deťmi	приспівок на служби із дітьми
príspevok na starobné dôchodkové sporenie	приспівок на старобне пензійне шпоріння
príspevok na starobné dôchodkové sporenie	приспівок на старобне пензійне шпоріння
príspevok na starostlivosť o dieťa	приспівок на старостливость/-ість о дітину
príspevok na úhradu potrieb dieťaťa	приспівок на заплачіння потреб дітины
príspevok pri narodení dieťaťa	матеріална поміч при народженню дітины
príspevok rodičom, ktorým sa súčasne narodili tri alebo viac detí	матеріална поміч родичам, которым ся нараз народили три або веце дітей
prístavba	приставба
pristavenie vozidla	приставління мотора
prístroj	апарат, машина, строй
prístroj	апарат, машина, строй
prístup	доступ <sup>1</sup> , приступ <sup>2</sup>
prístup k informáciám	доступ к інформаціям
pristúpenie	приступіння <sup>1</sup> , вступіння <sup>2</sup> , припойня ся <sup>3</sup>
pristúpenie nového člena	приступіння нового члена
prítomnosť	притомность/-ість
príves	влечка
príznaky choroby	признаки хвороты
priznanie	признанія
priznať	признати
priznať daňový bonus	признати данёвый бонус
priznať dôchodok	признати пензію
priznať príjem v (daňovom) priznaní	признати прием в (данёвім) признаню
problém	проблем
problematika	проблематіка
procedurálne náležitosti	процедуралны належности
procesor	процесор
produkcia	продукція
produkt	продукт
profesia	професія

profesijná kompetencia	професійна компетенція
profesijná štruktúra	професійна штруктура
profesijné zameranie	професійне заміряння
profesijný životopis	професійний жывотопис/біографія
profesionálna náhradná výchova v rodine	професіональна нагородна вихова в родині
profesionálna prax	професіональна практика
profesionálny vojak	професіональний вояк
profesná história	професна історія
profesná komora	професна комора
profil žiadateľa	профіл жадателя
prognóza vývoja choroby	прогноза розвивання хвороты
program hospodárskeho rozvoja a sociálneho rozvoja obce	програма господарського розвиваня і соціалного розвиваня села
program rokovania	програма їднання
program rozvoja bývania obce	програма розвиваня бываня села
programová štruktúra	програмова штруктура
programový manuál pre operačné programy	програмовай мануал про операчны программы
projektová kancelária	проектова канцеларня
projektová práca	проектова робота
prokurista	прокуріста
propagácia	пропагація
propagačné zariadenie	пропагачне заряджіння
propagačný účel	пропагачне наміріння
prospešná služba	проспішна служба
prospešné zariadenie	проспішне заряджіння
prostredie človeka	окружіння чоловіка
proti tejto výzve je možné podať námietku	протів той вызвы є можне подати заперечіння
protiepidemické opatrenia	протівідемічны опатріня
protipožiarna bezpečnosť	протівпожарна безпека
protiprávne konanie	протіправне діяння
protokol o skúške	протокол о пробі
protokol o vrátení	протокол о вернутю
provízia	провізія
provízia za sprostredkovanie	провізія за посередництво
pruh	пас
prvovýroba	першовыроба
prvovýrobca	першовыробця
prvý stupeň vysokoškolského štúdia	перший ступінь високошколъских штудій
psychiatrické ochorenia	псіхіатрічна хвбота
psychická spôsobilosť	псіхічна способность/-ість
psychický problém	псіхічный проблем
psychický stav	псіхічный став

psychický vývin detí a mládeže	психічний розвиток дітей і молодежі
psychológ	психолог'
psychologické vyšetrenie	психологічне вивчення
psychologický nález	психологічний налez
psychomotorický vývin detí a mládeže	псіхомоторичний розвиток дітей і молодежі
psychotropná látka	псіхотропна субстанція
publicita	публіціта
publikácia	публікація
publikačný materiál	публікачний матеріал
radar	радар
radar krátkeho dosahu	радар короткого досягу
ráfik	ряфік
rámcová účtová osnova	рамкова учитовна основа
raritné ochorenia	рарітна хворота
rastlinná výroba	растлинна вироба
rastlinný vosk	растлинный воск
rázvor	розоступ меджі колесами
readerprint	рідерпрінт
realizácia jednotlivých platieb	реалізація окремих плачінь
realizačná projektová dokumentácia	реалізачна проектова документація
realizátor	реалізатор
realizátor projektu	реалізатор проекту
realizátor zákazky	реалізатор заказы
realizovanie sociálnych aktivít	реалізовання соціальних активіт
reálnosť	реальнosть
Recyklačný fond za dovezené vozidlo	Рециклический фонд за довезеный мотор
Recyklačný fond za vyrobené vozidlo	Рециклический фонд за выробеный мотор
reedukačný detský domov	реедукачный дім про дітей
reedukačný domov pe mládež	реедукачный дім про молодеж
referát	реферат
referát informačných - poradenských služieb	реферат інформаційних - порадних служб
referenčný rok	референчный рік
referenčný výmenný kurz	референчный вымінний курс
referent	референт
reflexnosť	рефлексность
regionálna správa a údržba	регіональна справа і утримовання
regionálna správa a údržba ciest	регіональна справа і утримовання дорог
Regionálna správa a údržba pre cesty II. a III. triedy	Регіональна справа і утримовання дорог II. і III. класы
regionálna zamestnanosť	регіональна заместнаность/-ість
regionálny plán	регіональный план

regionálny rozvoj	регіональное развитие
register obnovenej evidencie pozemkov	регистр обновленой евиденції земель
register pôvodného stavu	регистр дотепершнёго ставу
register sociálnych podnikov	регистр социальных подників
register trestov	регистр трестів
register vlastníckych práv	регистр властницьких прав
register zamestnávateľov	регистр заместнавателів
registrácia daňovníkov k spotrebnej dani	регистрация данёвников к спопребной дани
registrácia platiteľa dane	регистрация платителя дани
registrácia pre daň z pridanej hodnoty	регистрация на дань з приданой годноты
registračná povinnosť daňových subjektov	регистрачная повинность/-ість данёвых субектів
registratúra	регистратура
registratúrna značka	регистратурна значка
registratúrny poriadok	регистратурный ряд
registrovaný v obchodnom registri	регистрованный в обходном регистре
regulácia spotreby vody	регуляция потребы воды
rehabilitačná služba	регабілітативная служба
reintegrácia	реинтеграция
reklama	реклама
reklamná plocha	рекламный простор
reklamná tabuľa	рекламная таблица
reklamná tabuľa	рекламная таблица
reklamné zariadenie	рекламное заряджіня
reklamné zariadenie	рекламное заряджіня
reklamný predmet	рекламная речь
rekonštrukcia (budovy)	реконструкция (будовы)
rekreačné a zotavovacie zariadenia	рекреационные и релаксационные заряджіня
rekvalifikácia	реквалификация
remeselná živnosť	ремесленная живность
reprografické zariadenie	репрографичное заряджіня
republika	республика
resocializačné stredisko	ресурсоціалізаційный центр
rešerš	решерш
reštaurácia	рештаврація <sup>1</sup> , обновління <sup>2</sup>
reštaurátorská dielňa	рештавраторська ділня
reštrukturalizácia	рештруктуризация
reštrukturalizácia	рештруктуризация
reštrukturalizácia	рештруктуризация
reštrukturalizačné konanie	рештруктуризационе поїднавання
retrofitný systém	ретрофітна система
reumatické ochorenia	ревматичные хворота

revízna správa elektrickej prípojky a elektronštalácie	ревізна справа електрічної припойки і електроіншталації
revízna správa plynovej prípojky	ревізна справа ґазової припойки
rezerva (rezervy)	резерва (резервы)
režijné náklady	режийны наклады
režijný	режийный
režim práce a oddychu detí a mládeže	режим работы і одпочинку дітей і молодежі
riadenie	веджіня <sup>1</sup> , справованя <sup>2</sup> , реѓулованя <sup>3</sup>
riadenie premávky	реѓулованя дорожного руху
riadenie rizík	справованя різік
riadiaca činnosť	справуюче діяння
riaditeľ archívu	діректор архіва
riaditeľ odboru	діректор одбору
riaditeľ odboru právnych činností sekcie služieb zamestnanosti	діректор одбору правного діяння секції служб замістності
riaditeľ úradu	діректор уряду
riaditeľstvo	діректорство
riadne a včas	рядно і в данім часі
riadne zasadnutie	рядне засідання
riadne zaúčtovaný	рядно/-и заучтований
riziková práca	різікова робота
ročná sadzba dane	рочна тарифа дани
ročná správa	рочна справа
ročná účtovná závierka	рочне учитовне закінчіння
ročné zúčtovanie (preddavkov na daň z príjmov zo závislej činnosti)	рочне зучтования (переддавків на дань з прийму зо завислого діяння)
ročný priemerný kurz	рочный середний курс
ročný výkaz	рочный выказ
rodený	родженый
rodičovský príspevok	родичовский приспівок
rodina	родина
rodina s deťmi	родина із дітьми
rodinná anamnéza	родинна анамнеза
rodinné prostredie	родинне окружіння
rodinný dom bez pozemku	родинный дім без фундуша
rodinný príslušník	родинный член
rodinný stav	родинный став
rodné meno	родное мено
rodné priezvisko matky	родное прізвіско матере
rodný jazyk	родный/материнский язык
rodný list	родный лист
rok výroby	рік вироби
rokovací poriadok	ряд їднаня
rokováť v zbere	їднати в зборі
rómska komunita	циганська комуніта

rómska osada	циганська осада
röntgenologický nález	ренгенологічний налez
rovnaké zaobchádzanie	єднаке заобходжаня
rovnaký počet	єднака кількость/множество
rovnosť	рівноть/-ість
rovnošata	уніформа
rovnováha	рівновага
rovný úsek	рівна часть
rozdelenie obce	роздіління села
rozdeľovník	розділëвник
rozhľadová podmienka	розглядова подмінка
rozhlasová aparátura	радіова апаратура
rozhodovať	рішати
rozhodnutie alebo oznamenie Sociálnej poistovne	рішіня або ознаміння Соціалной поістёвні
rozhodnutie o povolení na vykonávanie činnosti APZ	рішіня о поволінью на выполнование діяння АПЗ
rozhodnutie o priestupku	рішіня о провині
rozhodnutie o schválení registra	рішіня о схвалінью реєстра
rozhodnutie o zámere obnovy	рішіня о намірінью обновы
rozhodnutie Sociálnej poistovne	рішіня Соціалной поістёвні
rozhodnutie súdu	рішіня суду
rozhodovacia právomoc	рішаюча правоміч
rozhodovanie	рішання
rozhovor	бісіда
rozkaz	розказ
rozkaz o uložení sankcie za priestupok	розказ о уложінью санкцїї за провину
rozkazné konanie	розказне поїднаваня
rozkopať miestnu komunikáciu	роскопати містну комунікацію
rozkopávkа	роскопаня
rozkopávkové povolenie	повоління на роскопаня
rozmiestnenie	розложіння
rozostavaná stavba	розоставляна ставба
rozostavaný byt	розоставляный квартиръ
rozpis dodaných tovarov	роспис доданых товарів
rozpisať	росписати
rozpočet	роспочет
rozpočet obce	роспочет села
rozpočtová organizácia	роспочтова організація
rozpočtová organizácia, alebo príspevková organizácia, ktorej zakladateľom alebo zriaďovateľom je obec/mesto	роспочтова організація, або приспівкова організація, которой основателем або зряджёвателем є село/місто
rozpočtové krytie	роспочтове крыття
rozpočtové pravidlo	роспочтовое правило
rozpočtové provizórium	роспочтовый провізорій

rozpočtový prostriedok	рос почтове средство
rozpočtový rok	рос почтовый рік
rozpracovanosť	розробленость/-ість
rozsah a štruktúra podnikateľského zámeru	розсяг і штруктура подникательского наміріня
rozsah splnomocnenia	розсяг сповномочнія
rozsudok	розсудок
rozvedený/á	розведжены/- а
rozvod	розвод
rozvod manželstva	розвод манжелства
rozvodný systém zemného plynu	розводна система земного газу
rozvoj podnikania	розвиваня подниканя
rozvojové tendencie	розвоївы тенденції
rozvojový program obce	розвоївый прогр'ам села
rozvrh	росписаня
ručenie	ручіня
ručné ovládanie	ручне володіння
rukopis	рукопис
rybník	рыбник
rybolov	рыболов
rýchlosť	скорость
rýchlostný limit	скоростной ліміт
s vedomím právnych dôsledkov	з відомностю правных наслідків
sadzba	таріфа
sadzba dane	таріфа дані
sadzba DPH	таріфа ДПГ
sadzba poistného	таріфа поїстного
sadzba preddavku na daň	таріфа переддавку на дань
samohybný stroj	саморушаюча машина
samolepka	самоліпка
samosprávna pôsobnosť obce	самосправна компетенція села
samosprávny kraj	самосправный край
samostatná zárobková činnosť	самостатне заробкове діяння
samostatne hospodáriaci roľník	самостатно ґаздуючій господарь
samostatne zárobkovo činná osoba	самостатно заробково діяюча особа
samostatný list	самостатный лист
samostatný pedagogický zamestnanec	самостатный педагогічный заместнанець
samostatný schvaľovateľ	самостатный схвалёватель
sankcia	санкція
sankčný charakter	санкчный характер
sankčný úrok	санкчный урок
sankčný úrok (pri oneskorenej platbe dane)	санкчный урок (при онескоренім плачіню дани)
SATRO	
sčítací operát	зрахуючій операт

sčítanie ľudu	списованя людей
sebaobslužné úkony	себеобслужны акты
sekcia	секція
sekcia cestnej dporavy a pozemných komunikácií	секція дорожного транспорту і наземных комунікацій
sektor	сектор
seno	сіно
separácia odpadu	сепарація отходу
sériové číslo	серієвое чісло
sezónna práca	серзонна робота
schéma de minimis	схема де мініміс
schéma minimálnej pomoci	схема мінімалной помочі
schéma pomoci	схема помочі
schéma pomoci DE MINIMIS na podporu zamestnanosti DM1/2007	схема помочі ДЕ МІНІМІС на підпору замістнаности ДМ 1/2007
schéma štátnej pomoci de minimis	схема штатной помочі де мініміс
schéma štátnej pomoci na podporu zamestnanosti	схема штатной помочі на підпору замістнаности
schéma štátnej pomoci na podporu zamestnanosti ("Schéma ŠP-002/04")	схема штатной помочі на підпору замістнаности ("Схема ШП-002/04")
schéma štátnej pomoci na vzdelávanie	схема штатной помочі на научаня
schopnosť	способность/-ість
schôdza	сходза
schvaľovacia značka	схвалёвача значка
schvaľovateľ	схвалёватель
sídlo prevádzky	місце ходу
sídlo príjemcu	резіденція приїмателя
signatúra	сігнатура
sirotský dôchodok	сиротська пензія
sirotský výsluhový dôchodok	сиротська выслугова пензія
situačný náčrt	сітуачна схема
situačný nákres	сітуачный накрес
situačný plán	сітуачный план
situačný snímok pozemku	сітуачный снимок землі
situovanie	сітуованя
skartačný znak	скартачный знак
skartačný znak (spisu)	скартачный знак (спису)
skladka TKO	складка ПКО
skončenie dohody	скінчіня догоды
skončenie pracovného pomeru	скінчіня робочой службы
skončenie v skúšobnej dobe	скінчіня в добі работы на пробу
skončenie vykonávania alebo prevádzkovania SZČ	скінчіня реалізованя або проводжаня СЗД
skríning	скрінінг
skupinová diagnostika	групова діагностіка

skupinová forma	г'рупова форма
skupinová izolácia	г'рупова ізоляція
skúsenosť	скушеност-/ість
skúšobná doba	добра роботы на пробу
skúšobná doba	добра роботы на пробу
skúšobná komisia	комісія на пробовання
skúšobná prevádzka stavby	ход ставбы на пробу
skúšobný komisár	комисаръ на пробованя
skutková okolnosť	поступковы обставины
skutková podstata priestupku	поступкова основа провинь
skutočná doba	реална доба
skutočná držba	реалне триманя
skutočne vynaložený oprávnený náklad	реально/-і выналоженый оправненый наклад
skutočný stav	реалный/фактічний став
skutočný účel	реалне/фактічне наміріня
skutok	поступок
slama	солома
slávnostné zasadnutie	святочне засіданя
sloboda	слобода
sloboda	слобода
slobodná	слободна
slobodné povolanie	слободна професія
slobodný	слободный
slobodný	слободный
slobodný/á	слободный/слободна
Slovenská informačná služba	Словацька інформачна служба
Slovenská pošta	Словацька пошта
Slovenská správa ciest	Словацька справа дорог
Slovenská správa ciest Investičnej výstavby a správy ciest	Словацька справа дорог Інвестічного будованя і справы дорог
Slovenský pozemkový fond	Словацький земельный фонд
sľub	обіцянка
sľub starostu	обіцянка старосту
sluchovo postihnutá osoba	слухово постигнута особа
služba dodaná zahraničnou osobou	служба додана заграничнов особов
služby APZ	службы АПЗ
služby občianskeho vybavenia	службы обчаньского выбавіня
slúži výlučne na štatistické účely	ужывать ся вылучно на штатистичны наміріня
služobná cesta	служебна дорога
služobné zaradenie	служобне зачленіня
služobný pomer	служебне одношіння
smennost'	сменность/-ість

smer	напрям
smer obhliadky	напрям обглядки
smernica	смерніця
snehová fréza	снігова фреза
snúbenec	зрукований
so sídlom	із резіденціов
sobášiaci	вінчаючій
sobášny list	вінчальний лист
sociálna inklúzia	соціална інклузія
sociálna komunitná práca	соціална комунітна робота
sociálna kuratela	соціална куратела
Sociálna poisťovňa	Соціална поістёвня
sociálna posudková činnosť	соціалне посудкове діяння
sociálne aktivity	соціални активіті
sociálne odkázaná rodina	соціално-/і одказана родина
sociálne poistenie	соціалне поїщіння
sociálne postavenie žiadateľa	соціална позіція жадателя
sociálne služby	соціалны службы
sociálne veci	соціалны діла
sociálne vylúčenie	соціалне вилучіння
sociálne zabezpečenie	соціална забезпека
sociálno-pedagogická starostlivosť	соціално-педагогічна старостливость/-ість
sociálny fond	соціалный фонд
sociálny kontakt	соціалный контакт
sociálny podnik	соціалный подник
sociálny posudok	соціалный посудок
sociálny pôvod	соціалне походжіння
sociálny pracovník	соціалный працівник
sociálny vývin	соціалный розвиток
som si vedomý	єм сі відомый
spáchat úmyselný trestný čin	допустити ся умыселного трестного діла
spájacie zariadenie	споєваче заряджіння
spalina	спалина
spaľovacie zariadenie	спалююче заряджіння
späťvzatie	взята назад
spísanie	списаня
spisová agenda	списова аг'енда
spisová dokumentácia	списова документація
spisová zložka	списова зложка
spisová značka	списова значка
spisové číslo	списове чісло
spisový materiál	списовий матеріал
spisový obal	списовий обал

splatiť neprečasťný vklad	сплатити непінняжний вклад
splátka	сплачіння
splátka	сплачіння
splátkový kalendár	сплатковий календарь
splatnosť	сплатность
splnenie	сповніня <sup>1</sup> , выполніння <sup>2</sup> , зреалізовання <sup>3</sup>
splnenie daňových povinností	сповніня данёвых повинностей
splnenie povinností odvodu	сповніня повинностей одводу
splnenie povinnosti odvodu preddavku na poistné na sociálne poistenie a príspevku na starobné dôchodkové sporenie	сповнити повинности одводу переддавку на поистне на социалне поїщіння і приспівку на старобне і пензійне шпоріння
splnenie povinnosti odvodu preddavku na poistné na zdravotné poistenie	сповнити повинности одводу переддавку на поистне на здравотне поїщіння
splnenie povinnosti odvodu preddavku i príspevku na starobné dôchodkové sporenie	сповнити повинности одводу переддавку і приспівку на старобне пензійне шпоріння
splnenie záväzkov	сповніня завязків
splniť daňovú povinnosť	сповнити данёву повинность/-ість
splniť registračnú povinnosť	сповнити регістрачну повинность/-ість
splnomocnená osoba	сповномочнена особа
splnomocnenec pre/na doručovanie	сповномочненный про/на доручование
splnomocnený na zastupovanie	сповномочненый на заступничество
splnomocnený zástupca	сповномочненый заступця
spodná časť	спідня часть
spodný záves	спідній завес, спіднє завішння
spochybniť	спохыбнити
spoľahlivosť	сполегливость/-ість
spoločenská zmluva	сполоченьский контракт
spoločenstvo	сполоченство <sup>1</sup> , общіна <sup>2</sup>
spoločenstvo	сполоченство <sup>3</sup> , общіна <sup>4</sup>
spoločenstvo vlastníkov bytov	общіна властників квартир
spoločenstvo vlastníkov bytov a nebytových priestorov	общіна властників квартир і неквартелевых просторів
spoločenstvo vlastníkov pozemkov	общіна властників земель
spoločné podnikanie	сполочне подникання
spoločne posudzované osoby	доведна посужёваны особы
spoločné práva	сполочны права
spoločné stravovanie detí a mládeže	сполочне стравование детей и молодежи
spoločník	сполочник

spoločník verejnej obchodnej spoločnosti	сполочник публічної обходної компанії
spoločník VOS	сполочник ПОК
spoločnosť s ručením obmedzeným	компанія із ручнім обмеженим
spoločný obecný úrad	сполочний сельський уряд
spoločný trh	сполочний торт
spolok	сполок
spolufinancovaná zo zdrojov Európskej únie	сполучені фінансування з Европейської спільноти
spolufinancovanie	сполучені фінансування
spolujazdec	сполуїздець
spolumajetok	сполумаеток
spolunažívanie	сполунаживання
spoluplatiteľ úhrady na poskytovanú sociálnu službu	сполуплатитель заплачіння на надану соціальну послугу
spolupracovať	сполупрацювати
spolupracujúce subjekty	сполупрацюючі суб'єкти
spoluľastnícky podiel	сполувласницький поділ
spoluľastníctvo vecí	сполувласництво речей
spoluľastník domu	сполувласник дому
sponsorský dar	спонзорський дарунок
spor	спор
sporenie	шпоріння
spory sa budú riešiť dohodou	споры ся будуть рішити догодов
spotreba paliva	спотреба палива
spotreba pohonných látok	спотреба погонных субстанций
spotrebič	спотребіч
spotrebiteľ	спотребітель
spotrebná daň	спотребна дань
spotrebný materiál	спотребный материал
spôsob dopravy	способ транспорту
spôsob konania	способ діяння
spôsob liečby	способ лічіння
spôsob prijímania uznesení	способ приймання узнесінь
spôsob spracovania	способ спрацювання
spôsob uznášania	способ узнашання
spôsob vykonania	способ выполнения <sup>1</sup> , способ реалізації <sup>2</sup>
spôsob zaplatenia	способ заплачіння
spôsob zlepšenia pracovných podmienok	способ зліпшіння робочих подмінок
spôsob života mladej generácie	способ життя молодої генерації
spôsobená škoda	зробена шкода
spôsobilosť na právne úkony	способность/-ість на правны акты
spôsobilý bez obmedzenia	способный без ограничения
spôsobilý s podmienkou	способный із подмінков

spracovanie osobných údajov	спрацювання осібних дат
spracovateľ otázky	спрацователь вопросу
správa 1	справа 1
správa 2	справа 2
Správa finančnej kontroly Slovenskej republiky	Справа фінансової контролі Словацької республіки
správa nehnuteľného majetku a výstavby	справа негнучального маєтку і будови
správa o činnosti	справа о діяльності
správa o výsledku auditu	справа о вислідку аудіту
správa obecného majetku	справа сельського маєтку
správca cesty	справуючий дорогу
správca cintorína	справуючий цінтер
správca dane	справуючий дані
správca domu	справуючий дому
správca inžinierskych sietí	справуючий інженерські сіті
správca komunikácie	справуючий комунікації
správca konkurznej podstaty	справуючий конкурзну основу
správca miestnej komunikácie	справуючий містну комунікацію
správca miestnych daní	справуючий містни дани
správca miestnych daní a miestneho poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady	справуючий містни дани і містний поплаток за комуналны одпады і дрібны ставебны одпады
správca pozemných inžinierskych sietí	справуючий наземны інжінірські сіті
správca v konkurenčnom konaní	справуючий в конкурзном поїднаваню
správca vojenskej dopravy	справуючий воєнського транспорту
správna evidencia	справна евіденція
správne konanie	справне поїднавання
správne označiť	добрі означіти
správne súdnictvo	справне судництво
správnosť a pravdivosť uvedených údajov	справность і правдивость уведженых дат
správnosť údajov porovnal s originálom	справность дат порівнав із опіг'налом
správny delikt	справный делікт
správny dráhový orgán	справный дорожный орган
správny kolok	справный колок
správny poriadok	справный ряд
spresniť	уточнити
sprevádzanie dietiča	сопровождая дітины
sprchovací kút	спрховачій кут
sprievod	сопровод, допровод
sprievodné vozidlo	допроводный мотор
sprístupnenie/sprístupňovanie	здоступніня/здоступнёваня

sprostredkované zamestnanie	рбота/заместнаня через посередника
sprostredkovanie	посередничьство
sprostredkovanie zamestnania	посередничьство роботы/заместнаня
sprostredkovateľ	посередник
sprostredkovateľská služba	посереднична служба
sprostredkovateľské aktivity	посередничны актівты
sprostredkovateľský systém	посереднична сістема
stacionárne spaľovacie zariadenie	стационарне спалёваче заряджіня
stála prevadzkáreň	неперестайна превадзкарня
stála služba	неперестайна служба
stanica	станіця
stanica opatrovateľskej služby	станіця опатровницької службы
stanovený termín	становеный термін
stanovište	становиско
stanoviť	становити
starobné dôchodkové poistenie	старобне пензійне поіщіння
starobné dôchodkové sporenie	старобне пензійне шпоріння
starobný dôchodok	старобна пензія
starosta	староста
starosta obce	староста села
starostlivosť o dieťa	старостливость/-ість о дітину
státie	стояня
stav krajnice	став крайніці
stáva sa splatným celý nedoplatok v zostávajúcej výške	ставать ся сплатным цілый недоплаток в зоставаючій вышці
stavba je postavená v súlade s dokumentáciou	ставба є збудована в згоді із документацію
stavba na bývanie	ставба на бываня
stavba na pôdohospodársku produkciu	ставба на землëгосподарську продукцию
stavba: priemyselná stavba	ставба: промысловая ставба
stavba: vek stavby	ставба: вік ставбы
stavba: viacúčelová stavba	ставба: вецецілëва ставба
stavbyvedúci	ставбыведучий
stavebná konštrukcia	ставебна конструкція
stavebná práca	ставебна робота
stavebná sústava	ставебный комплекс
stavebná suť	ставебна суть
stavebná sutina	ставебна сутина
stavebná úprava	ставебне поправіння
stavebná uzávera	ставебне заставіння
stavebné náklady	ставебны наклады
stavebné práce	ставебны работы
stavebné riešenie stavby	ставебне рішіння ставбы
stavebné sporenie	ставебне шпоріння

stavebníctvo	стравебництво
stavebnomontážne práce	стравебномонтажны роботы
stavebno-technický stav domu	стравебно-технічный став дому
stavebný denník	стравебный денник
stavebný materiál	стравебный матеріал
stavebný odpad	стравебный одпад
stavebný projekt	стравебный проект
stavebný prvok	стравебна частка
stavebný zákon	стравебный закон
stavenisko	стравениско
stavovská organizácia	стравовска організація
stáž	стаж
sťažnosť: postúpiť sťažnosť	скарга: поступити скаргу
sťažnosť: prešetriť sťažnosť	скарга: перешетрити скаргу
sťažnosť: prijať sťažnosť	скарга: прияти скаргу
sťažnosť: vybaviť sťažnosť	скарга: выбавити скаргу
sťažovateľ	скаржытель
stearín bravčového sadla	стеарін свинського сала
stíhanie	постиговання
stornovať údaj	сторновати дата
stránka (občan vo vzťahu k inštitúcii)	сторінка (обчан в одношіню к інштітуції)
strata nepreinvestovaná	страта непереінвестована
stratégia	стратегія
stratégia prípravy a rozvoja podnikania	стратегія рыхтованя/готовліня і розвиваня подниканя
strava	страва
stravné	стравне
stravné náklady	стравны наклады
stravovací režim detí a mládeže	стравовачій режім дітей і молодежі
stravovanie	стравовання
strážna služba	стражна служба
strážne stanovisko	стражне становиско
stredisko	центр
stredisko odbornej praxe	центр одборной практики
stredisko praktického vyučovania	центр практічного учіння
stredisko služieb škole	центр служб школі
stredisko školského stravovania	центр школьского стравованя
stredná odborná škola	середня одборна школа
stredná škola	середня школа
stredná škola	середня школа
stredné odborné učilište	середнє одборне учіліще
stredný podnik	середній подник
strecha	стріха
strelná zbraň	стрільна збрانь

strešné okno	стрішний облак
strojopis	строёпис
strom je napadnutý škodcami	стром є нападжений шкодцями
strpieť	стерпіти
strukoviny	струковины
stupeň odkázanosti na sociálnu službu	ступінь одказаня на соціалну службу
stupeň vzdelania	ступінь освіті/едукації
styk s verejnosťou	контакт із публіков
subdodávka	субдодавка
subjekt verejnej správy	суб'єкт публічной справы
súbor archívnych dokumentov	комплекс архівных документів
súbor geodetických informácií	комплекс ґеодетичних документів
súbor popisných informácií	комплекс пописних інформацій
subvenčný podvod	субвенчный подвод
súčet riadkov	зрахованя шориків/рядків
súčiniteľ	взаімодіяль, коефіцієнт
súčinnosť	взаімодіяня
súdne konanie	судне поїднаваня
súdne rozhodnutie	судне рішення
súdne rozhodnutie o dôkaze smrti	судне рішення о доказаню смерти
súdne rozhodnutie o povolení uzavrieť manželstvo	судне рішення о поволінню вступити до манжелства
súdnictvo	судництво
súdny exekútor	судный екзекутор
súdny poplatok	судный поплаток
súdny spis	судный список
súdny spor	судный спор
súdny tlmočník	судный тлумачник
súdom schválená dohoda	судом схвалена догода
súdom určená správa	судом становена справа
súdom ustanovený opatrovník	судом становеный опатровник
súhlas k spracovaniu osobných údajov	суглас на спрацованя особных дат
súhlas s užívaním stavby	суглас на хоснованя ставбы
súhlas s výrubom	суглас із вырубом
súhlasí s originálom	є згодне із оригіналом
súhlasím so spracovaním osobných údajov a ich poskytovaním inej osobe pre účely	суглашу із оброблінём особных дат і їх поданём іншій особі за умыслом
súhlasím, aby údaje uvedené v žiadosti boli použité a spracované v informačnom systéme úradu	суглашу, жебы data уведжены в жадости были схоснованы і оброблены в інформацій сістемі уряду
súhlásné vyhlásenie	одобрююче выголосіння
súhrnný výkaz	сумарный выкaz
súhrnný výkaz dodatočný	сумарный выкaz додаточный

súhrnný výkaz opravný	сумарный выказ оправный
súhrnný výkaz riadny	сумарный выказ рядный
súkromná bezpečnostná služba	сукромна безпечностна служба
súlad s právnymi predpismi	згода із правными передписами
suma odvedená	сума одведжена
suma znižujúca výsledok hospodárenia	сума знижуюча вýслідок господаріння
suma zrazená	сума стягнута
súpis	супис <sup>1</sup> , список <sup>2</sup>
súpis šlachty	список аристократії
súpisné číslo	суписне чісло
súprava	зостава
súradnicový systém	сурадницьєва система
susedná parcela	сусідня парцела
susedná stavba	сусідня ставба
sústava	система <sup>1</sup> , комплекс <sup>2</sup>
sústava podvojného účtovníctva	система подвойного учтовництва
sústava základných a stredných škôl	комплекс основных і середніх школ
sústavná príprava dieťaťa na povolanie	непереставаюче рыхтованя/готовління дітины на професію
sústavná príprava na povolanie	непереставаюче рыхтованя/готовління на професію
sústavne pripravovať sa na povolanie	непереставаючо/-и ся рыхтовати/готовити на професію
súťaž	сутяж
súvaha	сувага
súvaha	сувага
súvisiace priestory	навязаны просторы
súvisiaci priestor	навязаный простор
súvislost'	контекст
svedomie	сумління
svetlá výška	світла вишка
svetlomet	рефлектор
svojím podpisom	своїм підписом
svojpomoc	свойпоміч
svojpomocne (uskutočniť stavbu)	свойпомочко-/и (зреалізовати ставбу)
symboly samosprávy	сімболы самосправы
syndróm týraného dieťaťa	сіндром мученой дітины
systém finančného riadenia štátnej pomoci a štrukturálnych fondov	система фінансового ряджіння штатной помочі і штруктуралных фондів
systém výchovy k zdravej a bezpečnej práci	система выховы к здравій і безпечній роботі

systematická časť	систематична часть
systémová porucha	системова поруха
širší okruh	широкий округ
škodová udalosť	шкодова подія
škola s celodennou výchovou	школа із цілоденновою вихововою
škola v prírode	школа в природі
školiteľ	школитель
školné	школне
školská dochádzka	школьское дохаждание
školská jedáleň	школьская ёдалня
školská kuchyňa	школьская кухня
školská legislatíva	школьска легіслатива
školské hospodárstvo	школьское хозяйство
školské stravovanie	школьское питание
školské stredisko záujmovej činnosti	школьский центр интересовых активит
školské účelové zariadenia	школьные целевые заряджения
školské výpočtové stredisko	школьный компьютерный центр
školský klub detí	школьный клуб детей
školský rok	школьный год
školský vek	школьный возраст
šot	шот
špecializované pracovisko	специализованное место работы
špeciálna materská škola	школьная материнская школа
špeciálna služba	специальная служба
špeciálna stredná škola	школьная средняя школа
špeciálna základná škola	школьная основная школа
špeciálna znalosť	специальное знание
špeciálne výchovné zariadenie	школьное выховное заряджение
špeciálny stavebný úrad	школьный строительный уряд
špecifické podmienky	специфические условия
špecifický symbol	специфический символ
špecifikácia dreviny	спецификация древесины
špecifikum	специфика
šport	спорт
športová škola	школьная спортивная школа
štádium choroby	штадион хвороты
štandardný pracovný postup	штандартный рабочий поступ
štát daňovej rezidencie	штат даневой резиденции
štát narodenia	штат нарождения
štát schengenského priestoru	штат шенгенского пространства
štát vydania	штат издания
štatistická klasifikácia	штатистическая классификация
štatistická klasifikácia ekonomických činností	штатистическая классификация экономических деятельности

štatistický údaj	штатістичны дата
Štatistický úrad Slovenskej republiky	Штатістичный уряд Словацької республіки
Štatistický úrad SR	Штатістичный уряд СР
štatistický výkaz	штатістичный вýказ
štátna dotácia	штатна дотація
štátna jazyková škola	штатна языкова школа
štátna pamiatková starostlivosť/-īstva	штатна памяткова старостливость/-ість
Štátnej pokladnici	Штатна каса
štátna pomoc	штатна поміч
štátna sociálna dávka	штатна соціална давка
štátne občianstvo	штатне обчанство
štátne občianstvo Slovenskej republiky	штатне обчанство Словацької республіки
štátne sociálne dávky	штатны социалны давкы
štátnozamestnanec k pomeru	штатнозаместнанецька служба
štátny dopravný úrad	штатный уряд транспорту
štátny fond	штатный фонд
Štátny fond rozvoja bývania	штатный фонд развиваня бывания
štátny občan	штатный обчан
štátny okresný hygienik	штатный окресный гігієнік
štátny peňažný ústav	штатный пінняжный інститут
štátny podnik	штатный подник
štátny požiarne dozor	штатне пожарне дозераня
štátny príslušník	штатный прислушник
štátny rozpočet Slovenskej republiky	штатный роспочет Словацької республіки
štátny stavebný dohľad	штатный ставебный догляд
štátny subjekt	штатный субект
štátny sviatok	штатне свято
Štátny vodohospodársky podnik	Штатный водогосподарьский подник
štatút	штатут
štatút obce	штатут села
štatutár	штатутарь
štít	щіт
štruktúra	штруктура
štrukturálny fond	штруктуралный фонд
študent	штудент
študent v dennej forme	штудент денной формы
študijná návšteva	штудійна навщіва
študijný odbor	штудійный одбор
študijný program	штудійный програм
študijný program akreditovaný	штудійный програм акредітований

štúdium	штудія
štúdium archívnych dokumentov	штудовання архівних документів
štúdium zbierkových predmetov	штудовання збіркових речей
štvorcová siahá	штворцёва сяга
štvrtrok kalendárneho roka	штвртьрік/квартал календарного рока
tabuľka s evidenčným číslom	таблічка із евіденчним чіслом
ťahač	тягач
ťahač návesov	тягач влеків
tachograf	тахограф
tajomník komisie	таємник комісії
ťarcha	тярха
taxácia	таксація
taxislužba	таксіслужба
ťažba a dobývanie	тяжба і добивання
ťažiskový plán	план тяжбы
ťažké zdravotné postihnutie	тяжке здравотне постигнутя
ťažkosť	тяжкость
technická norma	технічна норма
technická služba	технічна служба
technická vybavenosť	технічне вибавіння
technické dátá	технічны дата
technické osvedčenie	технічне освідчіння
technické podlažie	технічный шток
technické riešenie	технічне рішіння
technické služby mesta	технічни служби міста
technické zabezpečenie	технічна забезпека
technické zhodnotenie majetku	технічне згодночіння маєтку
technicko-hospodárske mapovanie	технічно-господарське маповання
technický doprovod	технічный допровод
technický opis	технічный опис
technický opis stavby	технічный опис ставбы
technický preukaz vozidla	технічный преуказ мотора
technický prostriedok	технічне средство
technický stav (budovy)	технічный став (будовы)
telefax	телефакс
telefonický hovor	телефонічный говор
telekomunikačná služba	телекомуникачная служба
telesný rast	тілесный рост
telesný vývin	тілесный розвиток
telovýchovné zariadenia pri zariadeniach pre deti a mládež	тіловиховна установа при заряджіню про дітей і молодеж
téma	тема
téma štúdia	тема штудій
tematická databáza	тематична датабаза
tematická databáza archívu	тематична датабаза архіва

tempomat	тепломат
tepelná ochrana	термо охорона
tepelnoinzolačný systém	термоізолацна система
tepelný príkon	тепловый прикон
teplá úžitková voda	тепла ужиткова вода
teplo	тепло
testament	тестамент
text	текст
textový editor	текстовый едітор
tieseň	нужда
tichý spoločník	тихий сполочник
titul	тітул
titul čestný občan	тітул честный обчан
tlač	тиск, друк
tlačiareň	тискарня, друкарня
tlaková fľaša	тлакова фляшка
tlecia doba	дoba тліня
tlmočenie artikulačné	тлумачіня артікулачне
tlmočenie taktilné	тлумачіня тактілне
tlmočenie v posunkovej reči	тлумачіня в посунковій бісіды
tlmočník	тлумачник
točnica	точніця
tónované sklo	тмаве скло
topografia	топографія
toto potvrdenie sa vydáva pre úradnú potrebu	тото потверджіня ся выдавать про урядну потребу
tovar	товар
tovar dodaný s inštaláciou	товар доданий із іншталаціов
tovar dodaný s montážou	товар доданий із монтажов
tovar osloboodený od dane	товар ослобожденый од дані
továrenská značka	фабрикова значка
továrenská značka vozidla	фабрикова значка мотора
toxikománia	токсікоманія
transakcia	трансакція
tranzitný zamestnanec	транзітный заместнанець
trest	трест
trest odňatia slobody	трест однятя слободы
trestné konanie	трестне поїднаваня
trestné stíhanie	трестне постигованя
trestne stíhaný	трестно/-і постигованый
trestno-právna zodpovednosť	трестно-правна одповідность/-ість
trestnoprávny dôsledok	трестноправный дослідок
trestný čin	трестне діло
trestný zákon	трестный закон
tretí stupeň vysokoškolského štúdia	третій ступінь високошкольських штудій

tretí štát	третій штат
tretia krajina	третя держава
tretia osoba	третя особа
trh	торг
trh práce	торг работы
trhavina	выбушнина
trhové miesto	торгове місце
trieda v materskej škole	класа в матерській школі
trigonometer	трігонометр
trojstranný obchod	тристоронний обход
trolejbusová doprava	тролейбусовый транспорт
trolejové vedenie	тролеёве веджіня
trovy exekúcie	тровы екзекуції
trovy konania	тровы поїднаваня
trvalé dopravné značenie	тырвале транспортне значіння
trvalé trávne porasty	тырвалы травы
trvalé upustenie od vymáhania pohľadávky	тырвале упущіння од вимаганя поглядавки
trvale vyradený majetok	тырвало вырядженый маєток
trvalý trávny porast	тырвала трава
trvanie prípravy na prac. upl.	добра рыхтованя/готовління на робоче уплатніння
trvanie zapracovania	добра/час запрацованя
tržba	тыржба
tržba	тыржба
tuhý stav	певный став
turnusová prevádzka	турнусовый ход
tútor	тутор, опікун
tuzemská osoba	туземска особа
tuzemsko	туземско
tuzemsko	туземско
tvaromiestna obhliadka	обглядка на місці
tvorba	творіння
tvorba opravnej položky	творіння оправной положкы
tvorba rezerv	творіння резерв
tvorivé aktivity osoby	творчі актівіті особы
tvrdenie proti tvrdenu	тверджіння протів тверджінью
typ nadstavby vozidla	тіп надставбы мотора
typ organizačnej zložky	тіп організачной зложкы
typ podniku	тіп поднику
typ prevádzkarne	тіп превадзкарні
typ vozidla	тіп мотора
typ vzdelávania	тіп научаня
typové schválenie ES	тіпове схваління ЕС
typový rad	тіповий ряд

týždenný pracovný čas	тыжденный робочий час
ublíženie na zdraví	уближения на здоровью
ubytovacie a stravovacie služby	службы на уквартелёваня і стравованя
ubytovacie priestory v zariadeniach pre deti a mládež	просторы на уквартелёваня в заряджнях про дітей і молодеж
účastník dohody	участник договоры
účastník združenia	участник здружнія
účastník zmluvy o združení	участник контракту о здружнію
učebňa	класса
účel stavby	наміріня ставбы
účel výpožičky	наміріня выпожычки
účelnosť	цілєвость
účelová komunikácia	цілева комунікація
účelové sporenie	цілєве шпоріння
účelový objekt	цілëвый обект
účet zriadený v banke	учет заведженый в банци
učilište	учіліще
účtovací predpis	учтуочій передпис
účtovať v sústave jednoduchého účtovníctva	учтовати в системі простого учетовництва
účtovať v sústave podvojného účtovníctva	учтовати в системі подвойного учетовництва
účtovná evidencia	учтовна евіденція
účtovná jednotka	учтовна єдинка
účtovná jednotka	учтовна єдинка
účtovná kniha	учтовна книга
účtovná závierka	учтовна завірка
účtovné doklady	учтовны доклады
účtovné obdobie	учтовна доба
účtovné výkazy	учтовны выказы
účtovníctvo	учтовництво
účtovný doklad	учтовный доклад
účtovný výkaz	учтовный выказ
účtovný záznam	учтовный зазнам
udalosť	подія
udelenie výnimky	уділіня вынятку
udeliť licenciu na	уділити ліценцію на
udeliť ocenenie in memoriam	уділити оцініня ін меморіам
udeliť verejné uznanie	уділити публічне узнання
udržateľnosť	утримательность/-ість
udržateľnosť z finančného a prevádzkového hľadiska	утримательность/-ість з фінансового і ходового боку погляду
údržba	утримование <sup>1</sup> , сервіс <sup>2</sup>
údržbový správca	сервисный справуючий
udržiavacia práca	уртимуюча робота

udržiavať komunikáciu v zjazdnosti	утримовати дорогу в ставі єй хоснованя
uholné odvetvie	угольна сфера
úhrada	заплачіння
úhrada platby	заплачіння
úhrada straty	заплачіння страты
úhrada úrokov	заплачіння уроків
úhrada za poskytovanú sociálnu službu	заплачіння за уділену соціальну службу
úhrada zdravotníckeho pracovníka	заплачіння здравотницького працівника
uhradiť náklady	заплатити наклады
úhrn čiastkových základov dane	сумар частковых основ даны
úhrn preddavkov	сумар переддавків
úhrn príjmov	сумар приймів
uchádzač	кандідат, адепт, претендент
uchádzač	кандідат, адепт, претендент
uchádzač	кандідат, адепт, претендент
uchádzač o zamestnanie	кандідат на роботу
uchádzač o zamestnanie so zdravotným postihnutím	кандідат на роботу із здравотным постигнутём
uchádzač o zamestnanie so zdravotným postihnutím	кандідат на роботу із здравотным постигнутём
uchádzať sa	ходити ся
uchovať všetky doklady	усховати вшытки документы
uchovávať/uchovávať	сохранити/сохраняти, усховати, хоронити
ujma	шкода
ujma na zdraví	шкода на здоровю
ukazovateľ	указователь, індікатор
ukážka	укажка <sup>1</sup> , указаня <sup>2</sup> , взор <sup>3</sup>
ukladací priestor	простор на одкладаня
ukladací znak	знак одкладаня
ukladací znak (spisu)	знак одкладаня (спису)
ukladacia jednotka	єдинка одкладаня
ukončené vzdelanie	скінчена освіта
ukončenie štúdia	скінчены штудія
ukončený konkurz	скінченый конкурс
úkony sebaobsluhy	акты себеобслуги
úkony starostlivosti o domácnosť	акты старостливости о домашность
úkony starostlivosti o svoju domácnosť	акты старостливыи о свою домашность
úľava na dani	улява на дани
uložené lístky	усховный листок
uloženie	усхованя
uloženie/ukladanie dát	усхованя дат

uložiť zákaz činnosti	поручіти заказ діяння
uložiť/ukladať odvod, penále, pokutu	поручіти одвод, пенале, покуту
umelé kúpalisko	умеле купалиско
umelecké dielo	умелецьке діло
umelecký predmet	умелецька річ
umenie, zábava a rekreácia	уміння, забава і рекреація
umiestnenie reklamného zariadenia	положіня рекламного заряджіня
umiestnenie stavby	положіня ставбы
umiestnenie/umiestňovanie	положіня <sup>1</sup> , локалізованя <sup>2</sup> , даваня <sup>3</sup>
umiestniť niekoho do zariadenia pre seniorov	дати dakого до заряджіня про сеніорів
umožniť výkon kontroly	доволити выкон контролі
úmrtie	смерть
úmrtie	смерть
úmrtný list	смертный лист
úmyselne	умыселно/-i
úmyselný trestný čin	умыслне трестне діло
únia	унія
únik	уник, утікнутя
univerzal	універзал
uplatniť daňový výdavok	уплатнити данёвыи выдавок
uplatnenie sa na trhu práce	уплатнити ся на торзі роботы
uplatniť daňovú stratu z predchádzajúcich zdaňovacích období	уплатнити данёву страту зо скорых зданюючіх доб
uplatniť daňový bonus	уплатнити данёвыи бонус
uplatniť daňový výdavok	уплатнити данёвыи выдавок
uplatniť daňový výdavok percentom z príjmu	уплатнити данёвыи выдавок процентом з прийму
uplatniť lehotu na podanie daňového priznania	уплатнити леготу на поданя данёвого призыния
uplatniť nárok na	уплатнити претензію на
uplatniť nárok na daňový bonus	уплатнити претензію на данёвыи бонус
uplatniť odpočítanie dane	уплатнити одрахованя дани
uplatniť preukázeteľné výdavky	уплатнити доказательны выдавки
uplatniť si nárok na niečo	уплатнити сі претензію на дашто
uplatniť si nezdaniteľnú časť základu dane	уплатнити сі незданительну часть основы дани
uplatniť si úľavu na dani	уплатнити сі уляву на дани
uplatniť úľavu na dani	уплатнити уляву на дани
uplatniť výdavky percentom z príjmov	уплатнити выдавки процентом з приймів
uplatniť výdavky percentom z príjmu	уплатнити выдавки процентом з прийму
uplatniť zníženie základu dane	уплатнити знижіня основы дани

uplatniť zrážkovú daň	уплатнити зражкову дань
uplatniť/uplatňovať/uplatnenie/uplatňovanie	уплатнити/уплатнёвати/уплатнёваня
úplná rodina	комплетна родина
úplné znenie nariadenia	повный обсяг наряджения
úplné znenie zákona	повный обсяг закона
úplnosť a pravdivosť údajov	полнота и правдивость/-ість дат
úplnosť údajov potvrdil	полноту дат подтвердив
uplynúť	протечі
uplynutie	протечіня
uplynutie dohodnutej doby	протечіня договареной добы
upomienka	упомінка
upozornenie	упозорніня
úprava bytu	поправіня квартеля
úprava garáže	поправіня гаражу
úprava rodinného domu	поправіня родинного дома
úprava staveniska	поправіня ставениска
úprava základu dane	корекція основы дани
upravená daňová povinnosť	поправена данёва повинность/-ість
upravená vlastná daňová povinnosť	поправена властна данёва повинность/-ість
upravená výška dane po znížení	поправена вышка дани по снижению
upraviť/upravovať	поправити/поправляти, направити/направляти, ре'гуловати, корі'ювати
uprednostňovanie	преферована
upresnenie	уточніня
upúšťa sa od miestneho zisťovania	одступлює ся од містного зіщовання
úrad podá podnet orgánom činným v trestnom konaní na začatie konania	уряд дасть імпульз органам чінним в трестнім поїднаваню на зачатя поїднавання
úrad práce	уряд работы
úrad práce, sociálnych vecí a rodiny	уряд работы, социальных дел и родины
úradne osvedčený	урядно/-і освідченый
úradne overená (foto)kópia	урядно/-і овірена (фото) копія
úradne overená kópia	урядно/-і овірена копія
úradné overenie	урядне овіріння
úradný doklad	урядный документ
úradný dokument	урядный документ
úradný jazyk	урядный язык
úradný overovateľ	урядный овірёватель
úradný preklad	урядный переклад
úradný preklad do slovenského jazyka	урядный переклад до словацкого языка

úradný účel	урядне наміріння/урядный ціль
úradný vestník	урядний вістник
úradný vestník Európskej únie	урядний вістник Європской унії
urážka	ображіння
urážka na cti	ображіння на почливості
urbársky majetok	урбарьский маєток
určenie otcovstva	становіння отцёвства
určenie otcovstva k nenaistenému dieťaťu	становіння отцёвства ку ненародженні дітині
určenie súpisného a orientačného čísla	становіння суписного чісла і орьєнтачного чісла
určenie výživného	становіння вýживного
určený operát	становеный операт
určiť daňovú povinnosť	становити данёву повинность
určitá doba	вызначеный час, іста доба
úrok	урок
úrok z omeškania	урок з онескоріння
úrok z peňažných prostriedkov na bežných účtoch	урок з пінняжных средств на звичайных учтах
úrokový poplatok	уроковый поплаток
úrokový príjem	уроковый приём
úroky z dlhov	уроки з довгів
urologické ochorenia	урологічны хвороты
urýchlené vybavenie	скоріше выбавіння
usadenie	забываня, удомашніння
úschova	усхова
uskutočniť zdaniteľný obchod	зреалізовати зданительный обход
uskutočniť/uskutočňovať	зреалізовати/реалізовати
usmernenie	усмерніння <sup>1</sup> , іншструкція <sup>2</sup>
usmernenie Riadiaceho orgánu	усмерніння Рядячого орг'ану
usmrtenie	умертя
úspora	ушпора
usporiadateľ	орг'анізатор
usporiadateľ podujatia	орг'анізатор акції
usporiadateľská služba	орг'анізаторська служба
ustanovenie poručníka	становіння поручника
ustanovenie zákona	установіння закона
ustanovený zodpovedný zástupca	становеный одповідный заступця
ustanovizeň	установізня
ustanovujúce zasadnutie	установуюче засіданя
ústav	інштітут <sup>1</sup> , установа <sup>2</sup> , устав <sup>3</sup>
ústava SR	конштітуція СР
ústavná starostlivosť	уставна старостливость/-ість
ústavná výchova	уставна выхова

ústavná zdravotná starostlivosť	уставна здравотна старостливость/-ість
ústne	устно/-и
ústne konanie	устне поїднаваня
ústne podanie	устне поданя
ústne pojednávanie priestupku	устне поїднаня провины
ústne vyzvanie	устне вызваня
ústredie	централа, главне ряджіня
Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny	Централа роботы, социальных діл і родины
ústrižok	блочок, блок
ušlá odmena	стражена одміна
ušlý zárobok	страженый заробок
utečenec	утеченець
útvar	одділ
útvar odborných poradenských služieb	одділ одборных і порадных служб
útvar sociálneho zabezpečenia	одділ соціалной забезпекы
uvádzajúci pedagogický zamestnanec	уваджаючій педагогічный заместнанець
úväzok (pracovný)	увязок (робочий)
uvedenie do prevádzky	уведжіня до ходу
uvedenie priestorov do prevádzky	уведжіня просторів до ходу
uvedomiť si	усвідомити сі
uvedomiť si právne následky	усвідомити сі правны дослідкы
úver	увер
uvejrijiť	уверейнити, публіковати
uviesť ďalšie údaje	увести далшы дата
uvoľnenie	увольніня
uzatvoriť dohodu	доїднати догоду
uzatvorenie dohody	доїднаня догоды
uzatvorenie manželstva	вступліня до манжелства, повінчаня
uzávierka	запертя <sup>1</sup> , одставка <sup>2</sup>
uzávierka cesty	одставка дороги
uzávierka miestnej komunikácie	одставка містной комунікації
uzavreté účtovné obdobie	заперта учтовна доба
uzavretie manželstva	вступліня до манжелства/повінчаня
uzavrieť dohodu v tiesni	доїднати догоду в нужді
uzavrieť manželstvo	вступити до манжелства, повінчати
uzavrieť/uzavierať	скінчіти <sup>1</sup> , вступити до <sup>2</sup> , доїднати <sup>3</sup> , заперти <sup>4</sup>
územie Slovenskej republiky	теріторія Словацької республіки
územné plánovanie	теріторіалне планованя
územný rozsah	теріторіалный розсяг
územný samosprávny a správny celok	уземный самосправный цілок

územný úrad	територіальний уряд
uznaný lesný porast	признане лісне ростлинство
uznesenia majú odporúčací charakter	результати мають характер одпоручання
uznesenia sa nezverejňujú	результати не суть публікованы
uznesenie obecného zastupiteľstva	результатія сельского заступітельства
úžitková voda	уżytkowa вода
úžitkové vozidlo	уżytkowy мотор
užitočná hmotnosť	хосенна вага
užívacie povolenie (stavby)	поволіня на хоснованя/ужываня (ставбы)
užívať	хосновати, ужывати
užívanie bytu	хоснованя/ужываня квартеля
užívanie stavby	хоснованя/ужываня ставбы
užívať priezvisko	хосновати/ужывати прізвіско
užívať rodinný dom na trvalé bývanie	хосновати/ужывати родинный дім на тирвале бытования
užívateľ záhrady	ужыватель загороды
v čase	в часі
v čiastke	в частці
v hodinách	в годинах
v najme	в наймі
v priebehu	в ході
v prípade nedodržania podmienok uvedených vo výroku budú vyvodené proti žiadateľovi sankcie	в припаді недотримання подмінок уведжених у выроці будуть виводжены санкції против жалобителя
v prítomnosti	за притомности
v sume	в сумі
v tiesni	в нужді
v tuzemsku	в туземску
v závislosti	в завіслости
v zmysle platného rozhodnutia	в змыслі платного рішіння
v znení neskorších predpisov	так як установують нескоршы передписы
v dvoch vyhotoveniach	в двох выготовліннях
v postavení	в поставіню, в позіції
v súlade s platnou legislatívou	в згоді із платнов легіслатівов
v súlade s podmienkami zákona	в згоді із подмінками закона
v tuzemsku	в туземску
v zahraničí	в заграницу
valorizovať	валоризовать
variant	варіанта
váš list zo dňa	ваše письмо з дня
vážnosť	важность

vážny dôvod	важна причіна
väzba	в'язба <sup>1</sup> (трестне право), навязаня <sup>2</sup>
včas	в данім часі
včetne	враховано
vdova	вдова
vdovec	вдовець
vecná kontrola	предметна контроля
vecná správnosť	обсягова справность/-ість
vecne	предметно <sup>1</sup> , обсягово <sup>2</sup>
vecné hľadisko	предметний погляд
vecne príslušné oddelenie	обсягово прислушне oddіліня
vecne príslušný	обсягово прислушный
vecne príslušný stavebný úrad	обсягово прислушный ставебный уряд
vecný bezpečnostný prostriedok	предметне безпечностне средство
vecný dar	матеріалный дарунок
vedecko-výskumný poriadok múzea	науково-выскумный ряд музея
vedenie motorových vozidiel	веджіня моторів
vedúca organizačná zložka	ведуча орг'анізацна зложка
vedúci archívu	ведучий архіва
vedúci odboru	ведучий одбору
vedúci podniku	ведучий поднику
vedúci pracoviska	ведучий місця роботы
vedúci zamestnanec	ведучий заместнанець
vegetačný pokoj	ве'гетачный покій
vektorová katastrálna mapa číselná	векторова катаstralна карта/мапа чіслова
vektorová katastrálna mapa nečíselná	векторова катаstralна карта/мапа нечіслова
vektorový geodetický podklad	векторовый ґеодетичный підклад
vektorový geodetický podklad transformovaný	векторовый ґеодетичный підклад трансформований
veliteľ	велитель
veliteľ zásahu	велитель засягу
vel'koobchod a maloobchod	великообход і малообход
vel'kosť podniku	великость поднику
vel'kostná kategória	великостна кате'горія
vel'ký podnik	великий подник
venovať osobitnú starostlivosť zvyšovaniu kvalifikácie	дати окрему старостливость/-ість звышованю кваліфікації
verejná kanalizácia	публічна каналізація
verejná obchodná spoločnosť	публічна обходна компанія
verejná obchodná súťaž	публічна обходна сутяж
verejná správa	публічна справа
verejná správa a obrana	публічна справа і оборона

verejná studňa	публічна студня
verejná súťaž	публічна сутяж
verejne	публічно/-і
verejné hlasovanie	публічне голосування
verejné obstarávanie	публічне обстараування
verejné podujatie	публічна акція
verejné povinné zdravotné poistenie	публічне повинне здравотне поїщіння
verejné právo	публічне право
verejné priestranstvo	публічний простор
verejne prístupné miesto	обще доступне місце
verejne prístupný register	публічно доступний реєстер
verejné prostriedky	публічни средства
verejné uznanie	публічне узnanня
verejné zasadnutie	публічне засідання
verejné zdravie (zdravie verejnosti)	публічне здоров'я (здоров'я публікы)
verejne zdravotne poistený/á	публічно здравотно поїщеный/- а
verejné zdravotníctvo	публічне здравотництво
verejné zhromaždenie obyvateľov obce	публічне згromадёваня жытелів села
verejnoprávna inštitúcia	публічноправна інституція
verejnoprospešná práca	публічнопроспішна робота
verejnoprospešné služby	публічнопроспішны службы
verejný činitel'	публічный діятель
verejný orgán	публічный орган
verejný poriadok	публічный порядок
verejný prostriedok	публічне средство
verejný sektor	публічный сектор
verejný vodovod	публічный водовод
verejný záujem	общій інтерес
verejný záujem: nie je v rozpore s verejným záujmom	общій інтерес: не є в розпорі із общим інтересом
verzia	верзія
verzia	верзія
vetranie	люфтования
vhodné podmienky na výkon práce	добрьи подмінки на выполнение работы
vchod	вход
viacdňové výberové konanie	вседнёвый выборовый конкурс
viazaná živnosť	вязана живность
viazaný list (viazané listy)	вязаный лист (вязаны листы)
vibrácia	вібрація
viditeľnosť	видность/-ість
viesť daňovú evidenciu	вести данёву евіденцію
viesť súdny spor	вести судный спор
vina: klásť za vinu	вини: дати за вину
vizitka	візітка

vízum	віза
vjazd	в'язд
vklad na vkladnej knižke	вклад на вкладній книжці
vklad spoločníka	вклад сполочника
vkladaný majetok	вкладаный маєток
vkladná knižka	вкладна книжка
vládna siet'	владна сіть
vlajka obce	застава села
vlajkový stožiar	стовп на заставу
vlastná daňová povinnosť	властна данёва повинність/-ість
vlastná daňová povinnosť na úhradu	властна данёва повинність/-ість на заплачіння
vlastná daňová povinnosť upravená o	властна данёва повинність/-ість управлена о
vlastná doprava	властный транспорт
vlastná ochrana	властина охорона
vlastná potreba	властина потреба
vlastné dieťa	властина дітина
vlastné podnikanie	властине подниканя
vlastné príjmy	властины приймы
vlastné zistenie	властине зіщіння
vlastnícka hranica	властицька граніця
vlastnícke právo k pozemku	властицьке право к землі
vlastnícke vzťahy	властицькы одношіння
vlastník bytu	властиник кварцеля
vlastník stavby	властиник ставбы
vlastník záhrady	властиник загороды
vlastník zbierkového predmetu	властиник збірковой річі
vlastnoručne	властинаручно/-і
vlastnoručne podpisovať	властинаручно/-і підписовати
vlastnosť	властиность <sup>1</sup> , якость <sup>2</sup> , атрибут <sup>3</sup>
vlastný kapitál	властиный капитал
vlastný príjem	властиный прием
z vlastných prostriedkov	з властных средств
vlastný vklad	властиный вклад
vlastný záujem	властиный інтерес
vlastný zdroj	властине жрідло
vlhkosť	вільгіть
vniknutie	проникнутя
vnútorné postredie	внутрішне окружіння
vnútorný audit	внутрішній авдіт
vnútorný predpis	внутрішній передпис
vnútorný predpis	внутрішній передпис
vnútroštátne zákonodarstvo	внутроштатне законодарство
vo výške povinného podielu	во высоте повинного поділу

voda určená na kúpanie	вода становена на купаня
vodárenská úprava	водарська реґуляція
vodárne a kanalizácie	водарні і каналізації
vodičská prax	шоферська практика
vodičské oprávnenie	шоферське оправніня
vodičský preukaz	шоферський преуказ
vodná stavba - studňa	водна ставба - студня
vodné, stočné	водне, сточне
vodo hospodársky orgán	водохозяйський орган
vodorovná dopravná značka	рівна транспортна значка
vodovodná prípojka	водоводна припойка
vodovodné potrubie	водоводна рула
vojenská doprava	воєнський транспорт
vojenská správa	воєнська справа
vojenský úrad sociálneho zabezpečenia	воєнський уряд соціалної забезпеки
vol'ba štátneho občianstva	вольба штатного обчанства
voľná živnosť	вольна живность
voľné pracovné miesto	вольне робоче місце
voľný list	вольный лист
voľný obeh	вольный обіг
vonkajší zvuk	вонкашній звук
vonkajšie označenie	вонкашнє означіння
vonkajšie prostredie	вонкашнє отримання
vozidlo	мотор
vozidlo cestnej nákladnej dopravy	мотор дорожного товарного транспорту
vozidlo pravidelnej autobusovej dopravy	мотор регулерного автобусового транспорту
vozidlový park	возовый парк
vozík	возик
vozovka	дорога без крайніць
vpisovanie	выписаная
vplyv omamných látok	вплив омамуючих субстанцій
vrátené dňa	вернуте дня
vrátenie dane cestujúcim	вернутя даны подорожнім
vrátenie dane z pridanej hodnoty	вернутя даны з приданый годноты
vrátenie nadmerného odpočtu dane	вернутя надмірного одраховання даны
vrátiť daňový preplatok	вернути данёвый переплаток
vrátiť poskytnuté finančné prostriedky v plnej výške	вернути уділены фінансны средства в повній вышці
vratná daň z pridanej hodnoty	навернутя даны з приданой годноты
vstup	вступ

vstupný pohovor	вступный поговор
všeobecná služba	обща служба
všeobecne	обще
všeobecné nariadenie o skupinových výnimkách	обще наряджіння о груповых винятках
všeobecné ohrozenie	обще огражіння
všeobecne prospešná služba	обще проспішна служба
všeobecne záväzné nariadenie	обще завязуюче наряджіння
všeobecne záväzné nariadenie obce	обще завязуюче наряджіння села
všeobecne záväzný právny predpis	общій завязуючій правный передпис
všeobecný rozpočet Európskej únie	общий роспочет Европской унії
všeobecný záujem	общій інтерес
výbava	выбава
vybavenosť	выбавління
vybaviť sťažnosť	выбавити скаргу
výber	выбраня, выбратя, выбераня
výber uchádzačov	выбераня кандідатів
výberová komisia	выберова комісія
výberové konanie	выберовый конкурс
výbor pre otázky zamestnanosti	выбор про вопросы заместнаности
vybrať daň	выбрать дань
výbušnina	выбушнина
vycestovanie	выйти на путь
výcvik používania pomôcky	выцвічіння хоснованя помічного средства
vyčísliť	выраховать
vyčísliť základ dane	вараховати основу дани
vyčleniť	выділити
výdaj	выдай
výdajná školská kuchyňa	выдайна школьска кухня
vydanie duplikátu	выданя дуплікату
vydať kolaudačné rozhodnutie	выдати колавдачне рішіння
vydať niečo v dvoch vyhotoveniach	выдати дашто в двух выготовліннях
vydatá	выдата
vydávať nariadenie na základe splnomocnenia zákonom a v jeho medziach	выдавать наряджіння на основі сповномочніня законом в єго рамках
výdavkový účet	выдавковый учет
výdavky na tropy konania	выдавкы на троны поїднаваня
výdavky vynaložené na dosiahnutie, zabezpečenie a udržanie príjmov	выдавкы выналожены на досягнутя, забезпеку і утримамя приймів
výdavok / výdavky	выдавок/выдавкы
výdavok na reprezentáciu	выдавок на презентацию
vydržať	выtrzymати

výherný prístroj	выгernerна машина
vyhlásenie dobrovoľnej zbierky	выголошіня добровольной збирки
vyhlásenie o poukázaní podielu zaplatenej dane	выголошіня о поуказанию поділу заплаченой дани
vyhlásenie o poukázaní podielu zaplatenej dane z príjmov fyzickej osoby	выголошіня о поуказанию поділу заплаченой дани з приймів фізічной особи
vyhlásenie o príjmových a majetkových pomeroch	выголошіня о приймовій і маєтковій сітуації
vyhlásenie o skutočnostiach	выголошіня о фактах
vyhlásený konkurz	выголошеный конкурс
vyhlásiť	выголосити
vyhlásiť konkurz	выголосити конкурс
vyhlásiť pátranie po niekom	выголосити гляданя дакого
vyhlásiť výberové konanie	выголосити выборовий конкурс
výhoda	выгода
vyhostenie	выгощіня
vyhotoviť faktúru	выготовити фактуру
vyhotoviť sobášny list s uvedením priezviska v tvare	выготовити вінчальний лист із уведжінём прізвіска во формі
vyhovieť výzve	зробити подля вызвы
výhra	выгра
výhrada	выграда
výhradne	выградно
vyhradzovať si právo	выгороджёвати сі право
vychádzať	выходить
východisková situácia	сітуація з которой ся выходитъ
východisková stanica	станіця з которой ся выходитъ
výchova	выхова
výchova detí a mládeže ku zdraviu	выхова дітей і молодежі к здоровью
výchovno-vzdelávacie zariadenia	выховно-eduкачны заряджіня
vyjadrenie lekára	выражіня доктора
vyjadriť/vyjadrovať	выразити/выражати
vyjmúť zo zdanenia	выняти зо зданіня
výkaz nedoplatkov	выказ недоплатків
výkaz o majetku a záväzkoch	выказ о маєтку і завязках
výkaz o majetku a záväzkoch	выказ о маєтку і завязках
výkaz o odpracovaných hodinách osobnej assistencie	выказ о одробеных годаинах особной асістенциї
výkaz o príjmoch a výdavkoch	выказ о приймах і выдавках
výkaz o príjmoch a výdavkoch	выказ о приймах і выдавках
výkaz za mesiac	выказ за місяць
výkaz ziskov a strát	выказ зіску і страт
vykázať daňovú stratu	выказати данёву страту
vykázať nedoplatok vo výške	выказати недоплаток во вышці

vykázať základ dane	выказати основу дани
vykazovaný štvrtrok	выказований штиртърік/квартал
výklad	выклад
výkon motora	выкон мотора
výkon muzeálnej činnosti	выкон музейного діяня
výkon ochrannej výchovy	выкон охоронной выховы
výkon otáčky	выкон обернутя
výkon práce	выкон работы
výkon práva	выкон права
výkon rozhodnutia	выкон рішення
výkon špecializovaných funkcií	выкон шпеціалізованих функцій
výkon trestu	выкон тресту
výkon väzby	выкон вязбы
výkon vo verejnom záujme	выкон в общім інтересі
vykonanie kontroly	реалізовання контролі
vykonať exekúciu	выконати екзекуцію
vykonať maturitnú skúšku	выконати матуритну пробу
vykonať odborný dozor	выконати одборне дозераня
vykonať odborný dozor na stavbe	выконати одборне дозераня на ставбі
vykonať opravy	зробити оправы
vykonať ročné zúčtovanie	зробити рочне зучтованя
vykonať uzavretie manželstva	вступити до манжелства
vykonateľnosť	выконателність <sup>1</sup> (право), выповнителність <sup>2</sup>
vykonávacia vyhláška	выконовача выголоска
vykonávanie alebo prevádzkovanie samostatnej zárobkovej činnosti	реалізація або ходованя самостатного заробкового діяня
vykonávať aktivity	реалізовати актівіты
vykonávať správu dane	выконовати справу дани
vykonávať starostlivosť o dieťa na základe/bez živnostenského oprávnenia	реалізовати старостливость/-ість о дітину на основі/без жывностенського оправніня
vykonávať stavebný dozor	выконовати ставебне дозераня
vykonávať verejné obstarávanie na dodanie tovarov a služieb	реалізовати публічне обстараavanя на доданя товарів і служб
vykonávať zárobkovú činnosť	реалізовати заробкове діяня
vykonávať zaškoľovanie	реалізовати зашколёваня
vykonávateľ	выконовлëватель
výkonný orgán	выконный орган
výkop	выкопаня
vykurovanie	выкурëваня
vyloženie	выложіння
výlučne	вылучно/-i
vymáhanie pohľadávky	вымаганя поглядавкы

vymáhať odvod, penále, pokutu	вымагати одвод, пенале, покуту
vymáhať výživné	вымагати выжывне
vymazať	вымазати
vymedzený rozsah	ограниченый розсяг <sup>1</sup> , выміряний розсяг <sup>2</sup>
vymenovať	выменовати
vymenovať niekoho do funkcie	выменовати дакого до функцїї
výmer	вымір
výmer o vlastníctve pôdy	вымір о властничьтві землі
výmera parcely	выміра парцелы
vymeriavací základ	вымірююча основа
vymeriavací základ k povinným odvodom	вымірююча основа к повинним одводам
vymeškať hodiny (v škole)	вымешкати годины (в школі)
vymoženú pohľadávku poukázať na účet oprávneného	выможену поглядавку поуказати на учет оправненого
vymôcť dĺžnú sumu	вымочі довжну суму
vynaložené finančné náklady	выналожены фінанчны наклады
vynaložené výdavky	выналожены выдавки
vyňať	выняти
vyňať príjmy zo zdrojov v zahraničí	выняти приймы із жрідел в загранічу
vyňatie pôdy z PPF	вынята землі з ПЗФ
vyniesť rozsudok	вынести розсудок
výnimcoľne	зрідка, міморядно
výnos / výnosy	вынос / выносы
výnos finančný	фінанчный вынос
výnos mimoriadny	міморядный вынос
výnos prevádzkový	вынос з ходу
výnos z bežnej činnosti	вынос зо звичайного діяння
výnos z poskytnutých licenčných práv	вынос з уділеных ліценчных прав
výnosový úrok	урок з выносу
výnosy z majetku obce	выносы з маєтку села
vyobrazenie	выображення
výpis účtu	выпис з учту
výpis z listu vlastníctva	выпис з листу властничьтва
výpis z matriky	выпис з матрікы
výpis z rodného listu	выпис з родного листу
výpis z účtu	выпис з учту
vypísať	выписати
vyplácajúci zástupca	выплачаючий заступеця
vyplácať	выплатати
výplata	выплата
výplata dávky v hmotnej núdzi	выплата давки в гнотнім недостатку
výplata miezd	выплата мзды
výplata príjmu	выплата прийму

výplata úrokov	выплата уроків
vyplatená mzda	выплачена мзда
vyplatenie	выплачіня
vyplatiť daňový bonus	выплатити данёвый бонус
vyplatiť/vyplácať	выплатити/выплачати
výplatný termín	выплатный термін
výplň	наповніня <sup>1</sup> , выстілка <sup>2</sup>
vyplnenie	выполніня
vyplňovať údaje	выполнёвати дата
výpočet základu dane	выраховать основу дани
výpočtová technika	комп'ютерна техніка
vypovedať	выповідати
vypožičiavateľ	выпожычаватель
výpožičný poriadok	выпожычный ряд
vypratanie	выпрятаня, выпорайня
vyradenie vozidla z evidencie vozidiel	выряджіня мотора з евіденції моторів
vyradenie vozidla z premávky na pozemných komunikáciách	выряджіня мотора з дорожного руху на наземних комунікаціях
vyradiť z evidencie	вырядити з евіденції
vyradený z evidencie uchádzačov o zamestnanie	выряженый з евіденції кандідатів на роботу
vyradiť	вырядити
vyradiť/vyradenie	вырядити/выряджіня
výraz	выраз
výrobca	выробця
výrobná značka	выробна значка
výrobné číslo	выробне чісло
výrobné číslo (výherného prístroja)	выробне чісло (выгernoй машины)
výrobok	выробок
výrok rozhodnutia	вырок рішіня
vyrovnanie podiely	вырівнюючі поділы
vyrovnané hospodárenie	вырівнане господаріння
vyrovnanie	вырівнання
vyrovnať daň	вырівнати дань
vyrovňacie konanie	вырівнююче поїднаваня
vyrozumenie	вырозумліня
vyrubiť daň	вырубити дань
vyrubiť sankčný úrok	вырубити санкчный урок
vyrubiť sankčný úrok	вырубити санкчный урок
výsada	высада
výskum	выскум
výskum a vývoj	выскум і розвиваня
výskumná práca	выскумна робота
výskumný materiál	выскумный матеріал

výsledná hodnota	выслідкова годнота <sup>1</sup> , выслідкова ціна <sup>2</sup> , выслідкове число <sup>3</sup>
výsledok hospodárenia	выслідок господаріння
výsledok hospodárenia pred zdanením	выслідок господаріння перед зданінєм
výsledovka	выслідовка
výslovna žiadosť	высловна жадость
výslovny súhlas	высловити суглас
vysoká škola	высока школа
vysokokvalifikované zamestnanie	высококваліфіковане заместнаня, высококваліфікована робота
vysokoškolské štúdium	высокошкольськы штудія
vysokoškolské vzdelanie	высокошкольска освіта
vysokoškolské vzdelanie druhého stupňa	высокошкольска освіта другого ступня
vysokoškolské vzdelanie prvého stupňa	высокошкольска освіта первого ступня
vysporiadanie	выспоряданя
vysporiadaný vzťah	выспоряданы одношіня
výstava	выставка
výstavbou narušený terén	выставбов нарушеный терен
vystavenie vplyvu životného prostredia	выставліня впливу жывотного окружіння
vystaviť faktúru	выставить фактуру
výstavný priestor	выставный простор
vystavovanie	выставлёваня
výstražné svetlo	варовне світло
výstup	выступ
vystúpenie člena	выступіня члена
výstupný formát	выступный формат
výsuvný rebrík	высувна драбина
výšetrujúci lekár	вышетруючій доктор
výška obratu	вышка обрату
výška poskytnutej pomoci	вышка уділеной помочі
výška príspevku	вышка приспівку <sup>1</sup> , матеріалной помочі <sup>2</sup>
výška schválenej pomoci	вышка схваленой помочі
výška vkladu	вышка вкладу
výška žiadanej pomoci	вышка жаданой помочі
výškové usporiadanie stavby	вышкова організація ставбы
vyšpecifikovať	вышпецифіковати
vyšší územný celok	высший уземный цілок
vyššie odborné vzdelanie	высша одборна освіта
vytvorenie nových pracovných miest	вытворіня новых робочих місць
vytvorenie pracovného miesta	вытворіня робочого місця

vytvorenie web stránky	вытворіння веб-сторінки
vytvoriť/vytvárať	вытворити/вытворёвати
vytýčenie	становіння
vytýčenie priestorovej polohy (stavby)	становіння просторового місця (ставби)
vytyčovanie hraníc	становіння граніць
výučný list	выучный лист
vyúčtovanie	выучтования
vyúčtovanie dane	выучтования дани
vyúčtovať	выучтывать
vyúčtovať dotáciu	выучтывать дотацію
využitie územia	схоснования/выужытия теріторії
vyvážané množstvo	вывождане множество
vyvesiť na úradnú tabuľu	вывесити на урядну таблу
vývoz služby	вывоз службы
vývoz tovaru	вывоз товару
vývozná činnosť	вывозне діяння
vyznačený dátum	вызначеный датум
výzva k zaplateniu	вызыва на заплачіння
výzva na doplnenie odvolania	вызыва на дополніння одволання
výzva na odstránenie nedostatkov podania	вызыва на направу недостатків подання
výzva na útvar Policajného zboru	вызыва на oddіл Шандарського збору
výzva na zaplatenie správneho poplatku	вызыва на заплачіння справного поплатку
výzva na zaplatenie daňového nedoplatku	вызыва на заплачіння данёвого недоплатку
vyzvať na podanie (daňového) priznania	вызвать на поданя (данёвого) признания
vyzvať na zaplatenie dížnej čiastky	вызвать на заплачіння довжной частки
výživa detí a mládeže	выжыва дітей і молодежі
výživné	выжывное
výživné určené súdom	выжывное становене судом
vyživované dieťa / deti	жывлена дітина / діти
vzájomná kombinácia plnenia povinností	взаємна комбінація повніння повинностей
vzájomný pomer	взаємне одношіння
vzatie do väzby	взята до вязбы
vzdať sa mandátu	вздати ся мандату
vzdelávací účel	едукачне наміріння
vzdelávacia ustanovizeň	едукачна установа
vzdelávacie zariadenie	едукачне заряджіна
vzdelávanie	научання

vzdelávanie a príprava pre trh práce	научаня і рыхтованя/готовління на торг роботы
vziať na vedomie	взяти на відомость
vznietiť	зачати горіти
vzniknutá škoda	взникнута шкода
vzorková predajňa	взорковый обход, взорковый склеп
vzťažná mierka	взтяжна мірка
webová stránka/ webstránka/ webové sídlo	вебова сторінка/вебсторінка/вебова резіденція
xerokópia	ксерокопія
xerox	ксерокс
z identifikačných dôvodov	з ідентифікачных причин
z titulu niečoho	з титулу дачого
za predchádzajúci rok	за минулый, за лоньский рік
za účelom	із умыслом, із намірінєм
zabezpečenie dane	забезпека дани
zabezpečenie podpory a pomoci	забезпека підпоры і помочі
zabezpečiť	забезпечіти
zabezpečiť administratívnu agendu	забезпечіти адміністративну аг'енду
začať stavebné konanie	зачати ставебне поїднаваня
začaté konkurzné konanie	зачате конкурзнe поїднаваня
začaté reštrukturalizačné konanie	зачате рештруктуралізачне поїднаваня
začatie vykonávania pracovnej asistencie	зачатя выполнования рабочей асістенції
začiatok účinnosti nariadenia	зачаток діяння наряджіння
začínajúci pedagogický zamestnanec	зачінаючий педагогічный заместнанець
zadanie	заданя
zadanie a realizácia zákazky	заданя і реалізація заказы
zadefinovať	задефіновати
zadná časť	задня часть
zadržať	затримати
zadymenie	задымління
záhlavná pečiatka	заглавный штемпель
záhradnícky produkt	загородный продукт
zahraničie	заграница
zahraničná osoba	заграничная особа
zahraničná závislá osoba / závislé osoby	заграничная зависла особа / завислы особы
zahraničný Slovák	заграничный Словак
zahŕňať	загартати
zachovanie	захованя
zachovať/zachovávať	заховати <sup>1</sup> , дотримати/дотримовати <sup>2</sup> , утримати/утримовати <sup>3</sup> , сохранити <sup>4</sup>
zachovávať mlčanlivosť	дотримовати мовчанливость/-ість

zachovávať ticho	утримовати тихо
záchrana	захорона
záchranné práce	захоронны роботы
zaistenie	заїшнія
zájazd	заязд
zákaz	заказ
zákaz činnosti	заказ діяня
zákaz nelegálneho zamestnávania	заказ нелегалной работы
zákaz používania	заказ ужываня
zákazník	заказник
základ dane	основа дані
zakladacia listina	листина о основаню
zakladajúce dokumenty	документы о основаню
zakladať povinnosť podať daňové priznanie	основати повинность/-ість подати данёве признання
základná mapa veľkej mierky	основна карта/мапа великой мірки
základná sadzba	основна таріфа
základná sadzba dane	основна таріфа дані
základná škola	основна школа
základná umelecká škola	основна умелецька школа
základné imanie	основне іманя
základné sociálne aktivity	основны соціалны актівіты
základný technický opis	основный технічный опис
zákonná rezerva	законна резерва
zákonné náležitosti	законны належности
zákonné poučenie	законне поучіня
zákonne stanovený	законно/-і становеный
zákoník	законник
zákonom predpísané náležitosti	законом передписаны належности
zákonom stanovený limit	законом становеный ліміт
zakresliť	закреслити, зарісовати
zákruta	затачка
záležať	залежати
záloh	залог
zálohou platba	залогове плачіня
zálohou predpis	залоговый передпис
záložná zmluva	заложный контракт
zamedzenie dvojitého zdanenia	забороніня двоїтого зданія
zamedziť	заборонити, недопустити
zámenná zmluva	замінний контракт
zameranie stavby	наміріня ставбы
zamestanecká prémia	заместнанецька премія
zamestnanec archívu	заместнанець архіва
zamestnanec oprávnený konať	заместнанець оправненый діяти

zamestnanec so ZP	заместнанець із ЗП
zamestnanec so ZP v priamej starostlivosti asistenta	заместнанець із ЗП в прямій старостливости асістента
zamestnanecký pomer	земестнанецьке одношіня
zamestnania podľa odvetví	робота/заместнаня подля сфер
zamestnanosť	заместнаность/-ість
zamestnanosť a inklúzia	заместнаность/-ість і інклузія
zamestnat/zamestnávať	заместнати/заместнавати
zamestnateľnosť	заместнательность/-ість
zamestnávanie	заместнаваня
zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku	одклонена пропозіція на выголосіння конкурзу про недостаток маєтку
zamlčať	замовчати
zanedbanie povinnej výživy	занедбаня понинного выжывлёваня
zanedbávanie starostlivosti o svoje dieťa	занедбаваня старостливости о свою дітину
zanedbávať školskú dochádzku žiaka	занедбавати ходжіння дітины до школы
zánik člena	заник члена
zánik náhradnej starostlivosti	заник нагородной старостливости
zánik odkázanosti na sociálnu službu	заник одоказаности на соціалну службу
zánik uplatnenia nároku	заник уплатніня претензїї
zaokrúhliti na dve desatinné miesta	заокруглiti на дві десятины місця
zaopatrovací príspevok	заопатрюючій приспівок
zapísanie	записаня
zapísať	записати
zápisnica o prejednávaní priestupku	записніца о проїднаню провини
zapisovateľ	записователь
zaplatená daň	заплачена дань
zaplatená daň v zahraničí	заплачена дань в заграницу
zaplatené poistné a príspevky	заплачене поістне і приспівки
zaplatenie zákazky	заплачіння заказы
zaplatený preddavok	заплаченый переддавок
zaplatiť	заплатити
zaplatiť daň	заплатити дань
zaplatiť pohľadávku	заплатити поглядавку
zaplatiť preddavok na daň	заплатити переддавок на дань
zápočet dane zaplatenej v zahraničí	зарахованя дани заплаченой в заграницу
započítanie	зарахованя
započítať v plnej výške	зараховать в повній вышци
započítať/započítanie	зараховать/зарахованя
zápočtový list	лист заражованя

zapracovať/zapracovanie	запрацювати/запрацювання <sup>1</sup> , внести/завести <sup>2</sup>
zaradiť do evidencie	зачленити до евіденції
zaradený do evidencie uchádzačov o zamestnanie	зачленений до евіденції кандідатів на роботу
zaradiť	зачленити, заділити, вчленити
zariadenia služieb škole	заряджіння служб школі
zariadenie dočasnej starostlivosti o dieťa	заряджіння дочасної старостливости о дітину
zariadenie na osobnú hygienu detí a mládeže	заряджіння на особну гігієну дітей і молодежі
zariadenie náhradnej výchovy	заряджіння нагородной выховы
zariadenie pestúnskej starostlivosti	заряджіння пестунськой старостливости
zariadenie praktického vyučovania	заряджіння практічного учіння
zariadenie pre deti a mládež	заряджіння про дітей і молодеж
zariadenie pre seniorov	заряджіння про сеніорів
zariadenie sociálnych služieb	заряджіння соціалный служб
zariadenie školského stravovania	заряджіння школьского стравованя
zariadenie špeciálnopedagogického poradenstva	заряджіння шпеціално-педагогічного порадництва
zariadenie uľahčujúce štúdium	заряджіння злегшуюче штудії
zariadenie výchovnej prevencie	заряджіння выховной превенції
zárobková činnosť	заробкове діяння
zárobok	заробок
zaručený elektronický podpis	зарученый електронічный підпис
zaručiť/zaručovať	заручіти/заручовати
zásada rovnakého zaobchádzania	прінцип єднакого заобхаджаня, односіння ся
zasadacia miestnosť	містность на засіданя
zasadnutie	засіданя
zásady dobrých mravov	прінципы добрых нравів
zásahové vozidlo	засяговый мотор
zasiahnuť	засягнути
zasielateľstvo	експедованя
zásielka	засылка
zásielkový tovar	засылковый товар
zásoby materiálu	засобы материалу
zásoby tovaru	засобы товару
zásoby výrobkov	засобы выробків
zastavané plochy a nádvoria	забудованы поверхности і дворы
zastavané územie obce	забудована теріторія села
zastavené konanie	заставене поїднаваня

zastaviť výplatu dávky a príspevkov	заставити выплату давки і приспівків
zastávka	заставка
zástupca na doručovanie písomností	заступця на доручовання писемностей
zástupca na základe plnomocenstva	заступця на основі повної мочі
zástupca skupiny	засрупця групи
zástupca starostu	заступця старости
zástupca v daňovom konaní	заступця в даневім поїднаваню
zástupca/zástupkyňa	заступця/заступкыня
zastúpenie spoločníka (%)	заступіння співочника (%)
zastúpenie zahraničného kapitálu	заступіння загораничного капіталу
zastúpenie zahraničnej právnickej osoby	заступіння загораничной юрісдікційної особи
zastúpený	заступеный
zastúpený štatutárnym zástupcom	заступеный штатутарным заступцем
zastupiteľský úrad	заступітельський уряд
zastupiteľský úrad SR	заступітельський уряд в СР
zastupiteľstvo	заступітельство
zastupovanie právnickou osobou	заступництво юрісдікціонов особов
zastupovanie v daňovom konaní	заступництво в даневім поїднаваню
zaškolenie	зашкоління
zatajenie	затаїння
záťaž	затяж, тяжоба
záťaženie strechy	затяжіння стріхи
záťažiteľnosť	міра затяжіння
záťažiteľnosť mosta	міра затяжіння моста
zateplenie	затепління
zátvorka	скобка
zaúčtovanie	заучтовання
zaúčtovať	заучтовати
zaujať stanovisko k projektovej dokumentácii	заняти позицію к проектовій документації
záujemca	інтересуючий ся
záujemca o zamestnanie	інтересуючий ся о роботу
záujmové združenie	інтересове здружіння
záujmové združenie právnických osôb	інтересове здружіння юрісдікційних особ
závada	завада, хыба
závada komunikácie	хыба комунікації
závadný stav (stavby)	хыбовый став (ставбы)
závažné porušenie	важне порушіння
závažnosť zdravotného postihnutia	важность здравотного постигнутя

záväzok	завязок
zaväzovať	завязовати
zavedenie	заведжіння
zavedenie nútenej správy	заведжіння нученої справы
záverečná skúška	кінцёва проба
záverečná skúška	кінцёва проба
záverečná správa	кінцёва справа
záverečné ustanovenia	кінцёве установіння
záverečný účet obce	кінцёвый учет села
záves	завес, завішіння
závislá činnosť	завісле діяння
závislá osoba	завіслла особа
závislé územie	завіслла теріторія
v závislosti	в завіслости, в одношінью
závislosť	завіслость
záznam podrobného merania zmien	зазнам подрібного міряння змін
zažívacie ochorenia	хвороты тровліня
zber lesného reprodukčného materiálu	збераня лісного репродукчного матеріалу
zbierka listín	збірник листин
zbierkový fond	збірковый фонд
zbierkový fond múzea	збірковый фонд музея
zbierkový predmet	збіркова річ
Zbor väzenskej a justičnej stráže	Збор вязеньской і юстічной стражы
zbrojný sprievodný list	збройне сопроводне письмо
zdaniteľná mzda	зданительна мзда
zdaniteľná osoba	зданительна особа
zdaniteľný obchod	зданительный обход
zdaniteľný príjem	зданительный приём
zdaňovacie obdobie	зданёвача доба
zdaňovacie obdobie bežné	зданёвача доба звычайна
zdaňovacie obdobie budúce	зданёвача доба будуча
zdaňovacie obdobie predchádzajúce	зданёвача доба мінула
zdaňovacie obdobie príslušné	зданёвача доба прислухаюча
zdaňovaná činnosť	зданёване діяння
zdaňovaná činnosť (podnikateľská)	зданёване діяння (подникательске)
zdaňovaný príjem zo závislej činnosti	зданёваний заробок зо завіслого діяння
zdedené práva	здідены права
zdôvodniť	пояснити
zdravé pracovné podmienky	здравы робочі подмінки
zdravé životné podmienky detí a mládeže	здравы жывотны подмінки дітей і молодежі
zdravie a bezpečnosť osôb	здоровя і безпека особ
zdravotná poisťovňa	здравотна поістёвня

zdravotná spôsobilosť výchovných a pedagogických pracovníkov	здравотна способность/-ість выховных і педагогічних працівників
zdravotná spôsobilosť žiakov na prácu	здравотна способность/-ість учеников на работу
zdravotná starostlivosť	здравотна старостливость/-ість
zdravotne bezpečný	здравотно/-і безпечный
zdravotné obmedzenie	здравотне огранічення
zdravotné poistenie	здравотне поїщіння
zdravotné postihnutie	здравотне постигнутя
zdravotné riziko	здравотне ризико
zdravotne spôsobilý	здравотно/-і способный
zdravotnícky pracovník	здравотницький работник
zdravotníctvo	здравотничество
zdravotníctvo a sociálna pomoc	здравотничество і социальная помощь
zdravotný dôvod	здравотна причина
zdravotný filter	здравотный фильтр
zdravotný stav žiadateľa	здравотный статус заявителя
zdroj energie	жердло енергії
zdroj nákazy	місце ширіння інфекції
zdroj podnetu	жидло поднету
zdroje financovania	жидла фінансования
združená prevádzkareň	здружена превадзкарня
združená stredná škola	здружена середняя школа
združenie obcí	здржіння сел
združenie samosprávnych krajov	здржіння самосправных країв
zdvíhacie čelo	піднимаюче чало
zdvíhacie zariadenie	піднимаючий механизм
zdvirový objem	літраж
zdvirový objem motora v cm <sup>3</sup>	літраж мотора в см <sup>3</sup>
zdvirový objem valcov	літраж валців
zhabanie vecí	сконфішковання речей
zhoda	згода
zhотовiť fotokópiu	зготовить фотокопию
zhотовiť	зготовить
zhотовiteľ stavby	зготовитель строительства
zhromaždenie	згromадіння
zhromaždenie údajov	згromадіння дат
zisk	зиск
zisk pred zdanením	зиск перед зданінem
zisk z predaja majetku	зиск з продавання маєтку
získanie štátnej pomoci	набытия штатной помочі
získaný príspevok	набыта материальная помочь
získat/získanie/získavanie	набыти/набытия/набываня

zistenia nepravdivosti uvedených údajov	зіщіння неправдивости уведжених дат
zistiť skutkový stav	зістити поступковый став
zisťovateľ	зіщователь
zisťovateľ príčin požiaru	зіщователь причин пожару
zlepšovanie	зліпшовання
zlikvidovať	зліквідовати
zlomok	зломок <sup>1</sup> , частка <sup>2</sup> , фрагмент <sup>3</sup>
zložiť sľub	зложыти обіцянку
zložitá rešerš	комплікована решерш
zlúčenie obcí	споїння сел
zmena adresy trvalého pobytu	zmіна адресы тырвалого перебывания
zmena druhu pozemku	zmіна тіп землі
zmena kvalifikácie	zmіна кваліфікації
zmena licencie prevádzkovania výherných prístrojov	zmіна ліценції проводжаня выгерных машин
zmena priezviska	zmіна призвіска
zmena sídla právnickej osoby	zmіна резіденції юрісдікчної особи
zmena stavby pred jej dokončením	zmіна ставбы перед єй докінчінєм
zmena súpisného čísla	zmіна суписного чісла
zmena účelu užívania stavby	zmіна наміріня ужываня ставбы
zmena v užívaní stavby	zmіна в ужываню ставбы
zmenka	зменка
zmennost'	змінностъ/-ість
zmesové zrná, semená a ovocie	змішаны зерна, сімячка і овоцина
zmestnanosť a sociálna inkluzia	заместнаность/-ість і соціална інклузія
zmluva o budúcej zmluve	контракт о будучім контракті
zmluva o dodávke stavebných prác	контракт о добаваню ставебных работ
zmluva o dodávke tovaru	контракт о добаваню товару
zmluva o odovzdaní a prevzatí objektu (objektov)	контракт о одовзданю і перебраню обєкту (обектів)
zmluva o poskytnutí dotácie na obstarávanie nájomných bytov	контракт о уділінню дотації на обстараваня наёмных квартир
zmluva o poskytovaní sociálnej služby	контракт о уділеваню соціалной службы
zmluva o prenájme	контракт о пронаїманю
zmluva o prenájme priestorov	контракт о пронаїманю просторів
zmluva o prepožičaní	контракт о перепожычаню

zmluva o prevode vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam	контракт о переводі властницького права к негнутельностям
zmluva o úcte	контракт о учті
zmluva o vecnom bremene	контракт о предметнім затяжіню
zmluva o výpožičke	контракт о вypoжычці
zmluva o založení Európskeho spoločenstva	контракт о основаню Європского сполоченьства
zmluva o zamedzení dvojitého zdanenia	контракт о заборонінню двоїтого здання
zmluva uzavretí budúcej zmluvy o bezodplatnom prevode nehnuteľností do vlastníctva a správy	контракт о доїднаню будучого контракту о безодплатнім переводі негнутельности до властництва і справи
zmluvná pokuta	контрактна покута
zmluvná strana	сторона контракту
zmluvné pokuty, penále	контрактны покуты, пенале
zmluvný štát	контрактный штат
zmocnenie/zmocniť	змоцніня/змоцнити
zmysel	змысел
zmyslové ochorenia	змысловы хвороты
značenie	значіння
značka fondu	значка фонду
značka vozidla	значка мотора
znak	знак
znalec (prizvaný znalec)	зналець (призваний зналець)
znalosť	знання
známka	зnamка
znášať náklady v plnej výške	зношати наклады в повній вишці
znázornenie	зображення
znelka obce	звукка села
zneškodňovanie odpadu	ліквідація одпаду
zneužiť	знеужыти
zneužívať	знеужывати
znevýhodnenia osoby s ťažkým zdravotným postihnutím	зневыгодніня особы із тяжким здравотным постигнутем
znevýhodnené (zraniteľné, marginalizované skupiny)	зневыгоднены (зранительны маргіналізованны ґрупы)
znevýhodnenie	зневыгодніня
znevýhodnený uchádzač o zamestnanie	зневыгодненый кандідат на роботу
zniesť/znášať	знести/зношати
znižená sadzba dane	знижена тарифа дані
zniženie základu dane	знижіння основы дані

<b>zobrazenie pozemku</b>	зображення землі
zodpovedajú cenám bežným na trhu v čase ich vzniku a v mieste ich vzniku	зодповідають цінам звичайним на торзі в часі їх основання і на місці їх основання
<b>zodpovedajúce obdobie</b>	зодповідаюча доба
<b>zodpovedať/zodpovedanie</b>	одповідати/одповіданя <sup>1</sup> , зодповідати/зодповіданя <sup>2</sup>
<b>zodpovedný pracovník</b>	одповідний працівник
<b>zodpovedný zamestnanec</b>	одповідний замістник
<b>zodpovedný zástupca (dieťaťa)</b>	одповідний заступець (дітины)
<b>zohľadniť/zohľadňovať</b>	бррати огляд
<b>zosilňovač</b>	зосилевач
<b>zostatková cena (majetku)</b>	остаткова ціна (маетку)
<b>zostatky vytvorených zákonných rezerv a opravných položiek</b>	остатки вытворенных законных резервов и правовых положений
<b>zostatok</b>	остаток
<b>zostava</b>	комплект
<b>zotavovacie podujatie</b>	оздравуюча акція
<b>zotrvať/zotrvanie</b>	остати/оставання
<b>zoznam dodaných tovarov</b>	спісок доданих товарів
<b>zoznam pracovných asistentov</b>	спісок працівних асистентів
<b>zoznam príloh</b>	спісок приложінь
<b>zoznam tlačív</b>	спісок документів
<b>zoznam zamestnancov so zdrav.postihnutím</b>	спісок замістнанців із здравотним постигнутем
<b>zrakovo postihnutá osoba</b>	зрачово постигнута особа
<b>zrazená daň</b>	стягнута дань
<b>zrazený preddavok na daň</b>	стягнутый переддавок на дань
<b>zraziť daň</b>	стягнути дань
<b>zraziť preddavok na daň</b>	стягнуть переддавок на дань
<b>zrážka dane zo mzdy</b>	стагнута дань зо мզды
<b>zrážková daň</b>	зражкова дань
<b>zriadenie a prevádzkovanie distribučnej siete</b>	зряджіння і ходовання дістрібуційної сіті
<b>zriadenie vjazdu z miestnej komunikácie</b>	зavedжіння вступу з місцевої комунікації
<b>zriadenie vodnej stavby</b>	зряджіння водной ставбы
<b>zriadíť</b>	зрядити <sup>1</sup> , завести <sup>2</sup>
<b>zriaďovacia listina</b>	листина о зряджінню
<b>zriaďovanie</b>	зряджёваня <sup>1</sup> , заваджаня <sup>2</sup>
<b>zriaďovať</b>	зряджёвати <sup>1</sup> , завести <sup>2</sup>
<b>zriaďovateľ školy</b>	зряджёватель школы
<b>zručnosť</b>	зрученість/-ість
<b>zrušenie daňovníka likvidáciou</b>	зрушіння данёвника ліквідацієв
<b>zrušenie daňovníka s likvidácou</b>	зрушіння данёвника із ліквідацієв

zrušenie obce	зрушіня села
zrušenie platobného výmeru	зрушіня платобного виміру
zrušenie podniku bez likvidácie	зрушіня поднику без ліквідації
zrušenie súpisného a orientačného čísla	зрушіня суписного і оръєнтачного чісла
zrušíť stálu prevádzkareň	зрушыты певну превадзкарню
zúčastnená osoba	участна особа
zúčtovaná mzda	зучтована мзда
zúčtovanie	зучтования
zvárací agregát	аѓрегат на зварёваня
zväzok	звязок
zväzok kníh (X zväzkov kníh/jeden zväzok knihy)	звязок книжок (Х звязків книжок/єден звязок книжки)
zväzok voľných listov	звязок вольный листів
zveriť dieťa do pestúnskej starostlivosti	поручити дітину до пестунської старостливости
zvislá dopravná značka	стоята транспортна значка
zvlášť nevýhodné podmienky	міморядно/-і невыгодны подмінки
zvláštne užívanie	незвыкле хоснованя/ужываня
zvláštne užívanie miestnej komunikácie	незвыкле хоснованя/ужываня містной комунікації
zvláštne užívanie miestnej komunikácie	незвыкле хоснованя/ужываня містной комунікації
zvuková slučka	авдіосеквенція
zvyčajné bydlisko	звичайне місце бываня
zvýhodniť	преферовать
zvýšenie	звышіня
zvýšený zdravotný dozor	звышене здравотне дозераня
zvýšiť základ dane	звышыти основу дани
zvyšovanie kvalifikácie štúdiom	звышованя кваліфікації штудованём
železničná dráha	железнична дорога
železničná kniha	железнична книга
železničná polícia	железничне шандарство
žena	жена
ženatý	женатый
ženich	жених
ženský tvar/ženský tvar (priezviska)	женъска форма/женъска форма (призвіска)
žiadaná pomoc	жадана поміч
žiadanka	жаданка
žiadať o vykonanie zmeny rozhodnutia o povolení	жадати о выполнаня зміны рішіння о поволіню
žiadať prístup k archívnym dokumentom	жадати приступ к архівным документам
žiadateľ je povinný predložiť	жадатель є повинный передложыти

žiadosť o pomoc v hmotnej núdzi	жадость о поміч в гмотнім недостатку
žiadosť o pozastavenie priznaného postavenia sociálneho podniku pre právnickú osobu	жадость о позаставіня признаного поставіня соціалного поднику про юрісдікчуно особу
žiadosť o prijatie do pracovného pomeru	жадость о приятя до робочой службы
žiadost o priznanie postavenia Sociálneho podniku	жадость о признаня поставіня Соціалного поднику
žiadosť o registráciu	жадость о реєстрацію
žiadosť o registráciu pre daň (z pridanej hodnoty)	жадость о реєстрацію на дань (з приданой годноты)
žiadost' o zmenu vydaného povolenia na sprostredkovanie zamestnania za úhradu	жадость о зміну выданого повоління на посередництво роботы/заместнаня за заплачіння
žiadosť o zrušenie	жадость о зрушіння
žiadosť žiadateľa sa stáva bezpredmetnou	жадость жадателя ся ставать безпредметнов
živé zvieratá	живыи звірятá
živnosť	живность
živnostenské oprávnenie	живностенське оправніня
živnostenské podnikanie	живностенськое подниканя
živnostenský list	живностенський лист
živnostenský úrad	живностенський уряд
živnostník	живностник
živočíšna výroba	живочішна выроба
živočíšne produkty	живочішны продукты
životné minimum	животне мінімум
životné podmienky	животны подмінки
životné podmienky detí a mládeže	животны подмінки дітей і молодежі
životné poistenie	животне поїщіння
žumpa	жумпа
župa	жу́па

<b>SKRATKY SVK</b>	<b>VYSVETLENIE SVK</b>	<b>SKRATKY RUSIN</b>	<b>VYSVETLENIE RUSIN</b>
A	Rakúsko	А	Австрія
ABS	antiblokovací systém	ПБС	протівблокуюча система
absolv. príprava	absolventská príprava	АГ	абсолвентське готовління
ACCESS			
ADČ			
ADR	Alternative Dispute Resolution	АДР	Алтернатів Дісплю Резолюшын
ADZ	agentúra dočasného zamestnávania	АДЗ	а'єнтура дочасного заместнаваня
AL	Albánsko	АЛ	Албанія
anal. účet			
ang. j.	anglický jazyk	анг'. я.	англіцький язык
APTP		АПТП	
APZ	agentúra podporovaného zamestnávania	АПЗ	а'єнтура підпорёваного заместнаваня
ARM	Arménsko	АРМ	Арменія
ASR	Acceleration Slip Regulation	ACP	Акселерейшын Сліп Регуляйшын
AS	autoškola	АШ	автошкола
AT	automatic transmission	АТ	автоматік трансмішын
B	bodový	П	пунктовый
b. j.	bytová jednotka	к.е.	квартельна єдинка
BD	bytový dom	КБ	квартельный будинок
bez poplat.	bez poplatku	без поплат.	без поплатку
bez ukonč. ZŠ	bez ukončenia základnej školy	без скінч. ОШ	без скінчіня основной школы
BEZKAT	bez katalyzátora	БЕЗКАТ	без каталізатора
BG	Bulharsko	БГ	Булгарія
BiH	Bosnia a Hercegovina	БіГ	Боснія і Герцеговина
bm	bežný meter	ЗМ	звичайный метер
BOZP	BOZP-predpisy na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia	БОЗР	БОЗР - передписы на заіштіня безпекы і охороны здоровья
BY	Bielorusko	БЫ	Білорусія
BYС	Bielorusko	БЫС	Білорусія
C KN	parcela (register) C KN	Ц КН	парцела (регистр) Ц КН

CCP	CCP-celková cena práce, mzda a príslušné odvody platené zamestnávateľom za zamestnanca	ЦЦР	ЦЦР - цілкова ціна роботи, мзда і прислушны одводы плачены заместнавателям за заместнанца
CD	cestovná doprava	ДТ	дорожный транспорт
CD	Compact Disc	ЦД (КД)	Компакт Діск
celk. hmotnosť	celková hmotnosť	ЦВ	цілкова вага
cit.	citovaný	цит.	цитованый
cit. zákon	citovaný zákon	цит. закон	цитований закон
CK	cestovná kancelária	ПК	подорожна канцеларня
ckm		ЦКМ	
cm3	kubický centimeter	цм3	кубицький центіметр
CNG	compressed natural gas	КНГ	компресд нейчырыл г'ас
CO2	oxid uhličitý	ЦО2	оксід углічітый
COC	certifikát konformity	ЦОЦ	цертіфікат конформіты
CVT	Continuously Variable Transmission	ЦВТ	Контіньюосли Варіейбыл Трансмішын
č.p.	číslo popisné	ч.п.	число пописне
ČB	čiernobiely	ЧБ	чорнобілый
číslo účtu v IBAN	International Bank Account Number (Medzinárodné číslo bankového účtu)	чісло учту в ІБАН	Інтернешыныл Банк Екаунт Намбыр (Меджінародне чісло банкового учту)
čl.	článok	ст.	статья
D	doskový	Д	дочковый
D	Nemecko	Д	Германія/Німецько
dát.nar.	dátum narodenia	дат. нар.	датум народжіння
dátum VO	vodičské oprávnenie	датум ШО	шоферске оправніня
dátum nar.	dátum narodenia	датум нар.	датум народжіння
dB	decibel	дБ	децибел
DDZ	dopravné značenie	ТЗ	транспортне значіння
denný rozsah prac. asistencie	denný rozsah práce asistenta	денный разсяг роб. асістенції	денный разсяг работы асістента
denný rozsah prac. času	denný rozsah pracovného času	денный разсяг роб. часу	денный разсяг робочого часу
DHP		ДПГ	
DIČ	daňové identifikačné číslo	ДІЧ	данёве ідентіфікачне чісло
DM	de minimis	ДМ	де мініміс
DN	dopravná nehoda	ТГ	транспортна гаварія
dopr. značka	dopravná značka	транц. значка	транспортна значка

DPH	daň z pridanej hodnoty	ДПГ	дань з приданої годноты
DPI	Dots Per Inch „(острівість образу уведенá як множство пунктів на довжкову міру палець)“	ДПІ	Дотс Пер Інч (острівість образу уведенá як множество пунктів на довжкову міру палець)
DSO	drobný stavebný odpad	ДСО	дрібний ставебный одпад
DÚ	daňový úrad	ДУ	данёвый уряд
DVD	Digital Video Disc	ДВД	Діджітальн Відео Діск
dwg			
dxf	Drawing Exchange Format	діф	Дровінг' Іксчендж Формат
DZ	dopravné značenie	ТЗ	транспортне значіння
E. Č.	evidenčné číslo	Е.Ч.	евіденчне чісло
EBD	Electronic Brake-force Distribution	ЕБЦ	Електронік Бреік-форс Дістрібусын
EČ	evidenčné číslo	Е.Ч.	евіденчне чісло
EHK	Európska hospodárska komisia	ЕГК	Европска господарська комісія
EHP	Európsky hospodársky priestor	ЕГП	Европский господарьский простор
EHS	Európske hospodárske spoločenstvo	ЕГС	Европске господарьске сполоченьство
ESF		ЕСФ	
ESP	Extra Sensory Perception	ЕСП	Екстра Сенсорі Персепшын
EST	Estónsko	ECT	Естонія
EÚ	Európska únia	ЕУ	Европска унія
EUR		ЕУР	
ev. číslo	evidenčné číslo	ев.чісло	евіденчне чісло
evid. č.	evidenčné číslo	евід.ч.	евіденчне чісло
evid. číslo	evidenčné číslo	евід.чісло	евіденчне чісло
evid. číslo	evidenčné číslo	евід.чісло	евіденчне чісло
evid.sk			
F	farebný	Ф	фаребный
FIN	Fínsko	ФІН	Фінландія
fran. J.	francúzsky jazyk	фран.я.	французький язык
fyz. ochrana	fyzická ochrana	фіз.охрана	фізична охорона
fyz. os.	fyzická osoba	фіз.особа	фізична особа
G		Г	гімназія
g.km-1		г.км-1	

g.kWh-1		г.кВт-1	
GE	Gruzínsko	ГЕ	Грузія
geom. plán	geometrický plán	геом.план	геометрічний план
GHz	gigahertz	ГГц	гігагерц
H	Maďarsko	Г	Мадярсько/Унгарія
h	hodina	Г	година
h			
HC	uhľovodík	ГЦ	углёводик
CHD	chránená dielňa	ХД	хоронена ділня
CHP	chránené pracovisko	ХМР	хоронене місце роботи
I	iné	I	інше
IAP	individuálny akčný plán	ІАП	індівідуальний акчний план
IBAN	medzinárodné číslo účtu	ІБАН	меджінародне чісло учту
IČ DPH	identifikačné číslo pre daň z pridanej hodnoty	ІЧ ДПГ	ідентіфікачне чісло про дань з приданої годноты
IČO	Identifikačné číslo organizácie	ІЧО	Ідентіфікачне чісло організації
ID			
ID. CARD	identity cards	ІД. КАРД	айдентіті кардс
ident. znak	identifikčný znak	ідент. знак	ідентіфікачный знак
IK	identifikačná karta	ІК	ідентіфікачна карта
ISIN	identifikačný kód cenného papiera	ІСІН	ідентіфікачний код цінного папіря
IVECO			
JKM	jednotné kontaktné miesto	ЁКМ	єднотне контактне місце
kanc.	kancelária/kancelárské	канц.	канцеларня/канцеларьске
kat. L			
katastr. územie	katastrálne územie	катастр. територія	катаstralна теріторія
KGZ	Kirgizstan	КГЗ	Кіргізія
km.h-1		км.г-1	
km-1		км-1	
kom.spol.	komanditná spoločnosť	ком. ком.	командітна компанія
kon.spoločnosti	konateľ spoločnosti	кон. компанія	конатель компанія
kor. súčiniteľ absorpcie	korigovaný súčiniteľ absorpcie	кор. коефіцієнт аборпції	корігований коефіцієнт аборпції
KR	krajské riaditeľstvo	КД	крайське діректорство

KSÚ	krajský stavebný úrad	КСУ	крайский ставебный уряд
KÚ	krajský úrad	КУ	крайский уряд
KÚ CDPK	krajský úrad pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie	КУ ДТНК	крайский уряд про дорожный транспорт і наземны комунікації
kW	kilowatt	кВ	кіловат
kW.kg-1		кВ.кг-1	
kWh	kilowatthodina	кВг	кіловатгодина
KZ	Kazachstan	КЗ	Казахстан
KZAM	KZAM-klasifikácia zamestnaní, klasifikácia ekonomických činností	КЗАМ	КЗАМ- класіфікація заместнань, класіфікація економічних діянь
KZAM/1,/2	klasifikácia zamestnaní	КЗАМ/1,/2	класіфікація заместнань
l	liter	л	літер
LPG	liquified petroleum gas	ЛПГ	ліквіфайд петролеум г'ас
M	mierka	М	мірка
m-1		м-1	
m3	kubický meter	м3	кубицький метер
MA	Maroko	МА	Мароко
mad'. j.	maďarský jazyk	мад. я.	мадярский язык
MCND	medzinárodná nákladná cestná doprava	МТДТ	меджінародний товарний дорожний транспорт
MD	Moldavsko	МД	Молдавія
MDPaT	Ministerstvo dopravy, pošť a telekomunikácií	МТПiT	Міністерство транспорту, пошт і телекомуникацій
MDPT SR	Ministerstvo dopravy, pošť a telekomunikácií Slovenskej republiky	МТПiT СР	Міністерство транспорту, пошт і телекомуникацій Словацької республіки
mes.	mesiac	міс.	місяць
MHD	mestská hromadná doprava	МГТ	міський громадный транспорт
min -1		мін-1	
min.	minimálne	мін.	мінімально/-і
MK	miestna komunikácia	МК	містна комунікація
mm	milimeter	мм	міліметр
MNE	Čierna Hora	ЧГ	Чорна Гора

MPSVaR SR	Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny	МРСДіР СР	Міністерство роботи, соціальних діл і родини
MPZ	medzinárodná poznávacia značka	МПЗ	меджінародна познавача значка
MsÚ	mestský úrad	МсУ	міський уряд
MT	manual transmission	МТ	мануал трансмішын
MVS	medziknižničná výpozičná služba	МВС	меджікнижнична вýпoжyчнa служба
MZZ	malý zdroj znečisťovania ovzdušia	МЖЗ	мале жрідло зneчішовання воздуху
N	Nórsko	Н	Норвегія
n	n - celkový počet vzdelávaných zamestnancov jednou vzdelávaciu inštitúciou a zamestnancov s výkonom práce v regióne s rovnakou intenzitou pomoci	Н	н - цілкова кількость едукованих заместнців єднов едукачнов інштітуцію і заместнців із вýkonом роботы в реg'ionі із єднаков інтензітів помочі
NACE Rev.2	štatistická klasifikácia ekonomických činností	НАЦЕ Рев.2	штатістична класіфікація економічних діянь
nar.	narodený	нар.	народженый
nem. j.	nemecký jazyk	нім. я	німецький язык
NFK			
NFP		НФП	
NKAT	neriadený katalyzátor	НКАТ	нерядженый каталізатор
NP II-2		НП II-2	
NPI-2	národný projekt	НПІ-2	народный проект
NR		НР	
NR SR	Národná Rada Slovenskej republiky	НР СР	Народна Рада Словашкої републіки
NRS		НРС	
NRS	náhradná rodinná starostlivosť	НРС	нагородна родинна старостливость/-ість
NSK	Nitriansky samosprávny kraj	НСК	Нітрянський самосправный край
NSKB	numerický smerový kód banky	НСКБ	нумеричный смеровый код банки
numer.		нумер.	
Numer. kód banky	numerický kód banky	Нумер. код банки	нумеричный код банки

NUTSII		НУТСII	
O	ochranné lesy	О	охранны лісы
O.Z.	organizačná zložka	О.З.	організачна зложка
obč. preukaz	občiansky preukaz	обч. преуказ	обчаньский преуказ
občan so zdrav. postihnutím	občan so zdravotným postihnutím	обчан із здрав. постигнутем	обчан із здравотным постигнутём
občan so ZP	občan so zdravotným postihnutím	обчан із ЗП	обчан із здравотным постигнутём
OCP	oddelenie cudzineckej polície	ОЧШ	одділіня чужінського шандарства
odb. spôsobilosť	odborná spôsobilosť	одб. способность/-ість	одборна способность/-ість
odbor. príprava	odborná príprava	одбор. готовліня	одборне готовліня
odd.	oddelenie	одд.	одділіня
ODI	okresný dopravný inšpektorát	ОТИ	окресный транспортный інспекторат
odst.	odstavec	абз.	абзац
OE	osvedčenie o evidencii	ОЕ	освідчіня о евіденції
OEV	osvedčenie o evidencii vozidla	ОЕМ	освідчіня о евіденції мотора
OI	iné	ОІ	інше
OIC			
OIPaSS			
OIPS			
ОКЕČ	odvetvová klasifikácia ekonomických činností	ОКЕД	одвітвова класіфікація економічних діянь
OKO NM	obnova katastrálneho operátu novým mapovaním	ОКО НМ	обновліня катаstralного операту новым мапованём
OKO SF	obnova katastrálneho operátu skrátenou formou	ОКО СФ	обновліня катаstralного операту скороченов формов
okr.	okres	окр.	окрес
OOÚ	ochrana osobných údajov	ООД	охрана особных дат
OP ZaSl	Operačný program Zamestnanosť a sociálna inkluzia	ОП ЗiСІ	Операчный програм Заместнаность і социална інклузія

OPP	odbor poriadkovej polície, odbor požiarnej prevencie, oddelenie požiarnej prevencie	ОПШ, ОПП	одбор порядкового шандарства, одбор пожарной превенции, одділіня пожарной превенциї
OR	obchodný register - okresné riaditeľstvo	ОД	обходный реєстер-окресне діректорство
OR HaZZ	okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru	ОД ГiЗЗ	окресне діректорство Гасічского і захоронного збору
OR ODI	okresné riaditeľstvo okresný dopravný inšpektorát	ОД ОТИ	окресне діректорство окресный транспортный іншпекторат
OR PZ ODI	okresné riaditeľstvo Policajného zboru okresný dopravný inšpektorát	ОД ШЗ ОТИ	окресне діректорство Шандарьского збору окресный транспортный іншпекторат
OR PZ SR	okresné riaditeľstv policajného zboru SR	ОД ШЗ СР	окресне діректорство шандарьского збору СР
OR PZZ ODI	okresné riaditeľstvo Policajného zboru	ОД ШЗ	окресне діректорство Шандарьского збору
ORHZ	okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru	ОДГЗ	окресне діректорство Гасічского і захоронного збору
osoba so ZP	osoba so zdravotným postihnutím	особа із ЗП	особа із здравотным постигнутём
OSP	občiansky súdny poriadok	ОCP	обчаньский судный ряд
OSS			
OSZ		ОСЗ	одбор служб заместнаности
OSZČ		ОСЗД	особа самостатно заробково діяюча
OSZM			
OSZZ			
OT	osadenie objektu na teréne	ОТ	осаджіня обєкту в терені
ot. č.	otázka číslo	воп.ч.	вопрос чісло
OU		ОУ	одборне учіліще
OVS		ОПС	обходна публічна сутяж
OZP		ОЗП	особа із знижкінём погыбу

P	poznámka	П	позначка
P	plochá	Р	рівна
PBPP, ZBP	podrobné a základné polohové bodové polia	ПОПП	подробны і основны пунктовы поля положіння
PC	osobný počítač	ПЦ	особный компьютер
PK	pozemná komunikácia	НК	наземна комунікація
PL	Poľsko	ПЛ	Польша
platiteľ DPH	platiteľ dane z pridanej hodnoty	платітель ДПГ	платітель дані з приданої годноты
PLV	platobný výmer	ПЛВ	платобный вымір
PM	PM- pracovné miesto	PM	PM - робоче місце
PN	práeneschopnosť	РН	работынеспособность/- ість
PnaPU	príspevok na pracovné uplatnenie	ПнаРУ	приспівок на робоче уплатніня
PnPU	príspevok na pracovné uplatnenie	ПнРУ	приспівок на робоче уплатніня
poč. b.	počet bodov	кіль. п.	кількость пунктів
pol. j.	poľský jazyk	пол. я.	польский язык
popis. číslo	popisové/popisné číslo	попис. чісло	пописове/пописне чісло
POS	preukaz odbornej spôsobilosti	ПОС	преуказ одборной способности
PP			
PPF	poľnohospodársky pôdny fond	ПЗФ	полёгосподарський землёвый фонд
PPÚ	projekt pozemkových úprav	ПЗП	проект земельных поправлінь
prac. asistencia	pracovná asistencia	роб. асістенція	робоча асістенція
prac. asistent	pracovný asistent	роб. асістент	робочий асістент
prac. čas	pracovný čas	роб. час	робочий час
prac. pomer	pracovný pomer	роб. служба	робоча служба
prac. upl.		роб. упл.	
práv.		прав.	
práv. os.	právnická osoba	юр. ос.	юридічна особа
prev.	prevádzka	ход	ход
prev. SZČ		ход СЗД	
príl.	príloha	пр.	приложіня
príp.	prípadne	прип.	припадно/-i
prírastk. číslo	prírastkové číslo	приростк. чісло	приросткове чісло

PSVR	(úrad) práce sociálnych vecí a rodiny	РСДР	(уряд) роботы, соціалних діл і родини
PZP	povinné zmluvné poistenie	ПКП	повинне контрактне поїщіння
R	radový, rovinaté	Р	рядовый, рівнинове
RD	rodinný dom	РД	родинный дім
REV.			
riaditeľ FO			
RKAT	riadený katalyzátor	РКАТ	рядженыый катализатор
RO	Rumunsko	РО	Румунія
RO	riadiaci orgán	РО	рядячий орган
rod. č.	rodné číslo	род. ч.	родне чісло
RPS	register pôvodného stavu	РДС	реєстер дотеперішнёго ставу
RSÚC	regionálna správa a údržba ciest	РСУД	регіональна справа і утримовання дорог
RT			
RT GP SR	Register trestov Generálnej prokuratúry SR	РТ ГП СР	Регистр трестів Генералной прокуратуры СР
RUS	Rusko	РУС	Россия
rus. j.	ruský jazyk	русс. я./ рос. я.	русский/российский язык
RVP	register vlastníckych práv	РВП	реєстер властницьких прав
S	šikmá, svahovité	С	наклонена, береговите
S	Švédsko	С	Швеція
s.		с.	сторона
s. r. o.	spoločnosť s ručením obmedzeným	к.р.о.	компанія із ручінём ограниченым
SDD	spisová dokumentácia dieťaťa	СДД	списова документація дітины
SFK SR		СФК СР	Справа фінансчной контролі СР
SGI	súbor geodetických informácií	КГД	комплекс геодетичных документів
SHR	samostatne hospodáriaci roľník	СГГ	самостатно ґаздуючій господарь
schéma DM	schéma de minimis	схема ДМ	схема де мініміс
SID	identifikačné číslo pre organizácie s rovnakým IČO	СІД	ідентифікачне чісло про організації із єднаким ІЧО

SIZP	Slovenská inšpekcia životného prostredia	CÍJKO	Словацька іншпекція жывотного окружіня
S-JTSK 03			
Sk		Ск	
Sk	slovenská koruna	Ск	словацька коруна
SK NACE	štatistická klasifikácia ekonomických činností	СК НАЦЕ	штатістична класіфікація економічних діянь
SK NACE		СК НАЦЕ	
SK NACE 2		СК НАЦЕ 2	
SK NACE Rev. 2		СК НАЦЕ Рев. 2	
SK NACE Rev.2	štatistická klasifikácia ekonomických činností	СК НАЦЕ Рев. 2	штатістична класіфікація економічних діянь
SKEČ	SKEČ-štatistická klasifikácia ekonomických činností	ШКЕД	штатістична класіфікація економічних діянь
SKK	slovenská koruna	СКК	словацька коруна
SK-NACE		СК-НАЦЕ	
služ. predp.	služobný predpis	служ. перед.	служебный передпис
smer. číslo	smerovacie číslo	смер. чісло	смероваче чісло
SNM	Slovenské národné múzeum	СНМ	Словацький народний музей
SNR	Slovenská národná rada	СНР	Словацька народна рада
Sob			
SOŠ	stredná odborná škola	СОШ	середня одборна школа
SOŠ s mat.	stredná odborná škola s maturitou	СОШ із мат.	середня одборна школа із матурітов
SOU	stredné odborné učilište	СОУ	середне одборне учіліще
SOU s mat.	stredné odborné učilište s maturitou	СОУ із мат.	середне одборне учіліще із матурітов
SP	stavebné povolenie	СП	ставебне поволіня
SP	sociálny podnik	СП	соціалный подник
SPI	súbor popisných informácií	КПІ	комплекс пописных інформацій
spol. s.r.o.	spoločnosť s ručením obmedzením	ком із. р. о.	компанія із ручінём ограніченым

SPP a.s.	Slovenský plynárenský priemysel, akciová spoločnosť	СГП а. к.	Словацький газовий промисел, акціова компанія
SRB	Srbsko	СРБ	Сербія
SSC	Slovenská správa ciest	ССД	Словацька справа дорог
SSC IV SC	Slovenská správa ciest Investičná výstavba a správa ciest	ССД ІБ СД	Словацька справа дорог Інвестічне будовання і справа дорог
st'	sťažnosť	ск	скарга
STN	slovenská technická norma	стн	словацька технічна норма
str.	strana	стор.	сторона
SÚ	stavebný úrad	СУ	стравебный уряд
ŠÚ SR	Štatistický úrad SR	ШУ СР	Штатистичный уряд СР
SV		СО	середнешкільська освіта
SWIFT kód banky	Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunication	СВІФТ код банки	Сосайті фор Волдвайд Інтербанк файненшыл телекомуникашын
synt. účet			
SZČ	SZČ-samostatne zárobková činnosť	СЗД	СЗД - самостатне заробкове діяння
SZČ so ZP	samostatne zárobkovo činná osoba so zdravotným postihnutím	СЗД із ЗП	самостатно заробково діюча особа із здравотным постигнутём
SZČ/SZČ so ZP	prevádzkovanie alebo vykonávanie samostatnej zárobkovej činnosti alebo samostatnej zárobkovej činnosti občanom so zdravotným postihnutím	СЗД/СЗД із ЗП	проводжаня або выполнование самостатного заробкового діяння або самостатного заробкового діяння обчаном із здравотным постигнутём

SZČO	<p>samostatne zárobkovo činná osoba je: a) fyzická osoba, ktorá vykonáva poľnohospodársku výrobu vrátane hospodárenia v lesoch a na vodných plohách a je zapísaná do evidencie podľa osobitného predpisu, b) fyzická osoba, ktorá prevádzkuje alebo vykonáva živnosť podľa osobitného predpisu, c) fyzická osoba, ktorá vykonáva činnosť podľa osobitných predpisov, d) fyzická osoba, ktorá je spoločníkom verejnej obchodnej spoločnosti, komaditnej spoločnosti alebo spoločnosti s ručením obmedzeným podľa osobitného predpisu, e) fyzická osoba, ktorá vykonáva sprostredkovanie zamestnania za úhradu podľa § 25, f) fyzická osoba, ktorá vykonáva dočasné zamestnávanie podľa § 29,g) fyzická osoba, ktorá vykonáva podporované zamestnávanie podľa § 58.</p>	CЗДО	<p>самостатно заробково діяюча особа є: а) фізічна особа, котра виконує полёгосподарську виробу враховано господаріння в лісах і на водних поверхнях а є записана до евіденції подля окремого передпису, б) фізічна особа, котра проводить або виконує жывность подля окремого передпису, в) фізічна особа, котра виконує діяння подля окремых передписів, г) фізічна особа, котра є сполучником публічной обходной компанії, командітной компанії або компанії із ручінём ограніченым подля окремого передпису, г') фізічна особа, котра виконує посередництво заместнання за заплачіння подля § 25, д) фізічна особа, котра виконує дочасне заместнання подля § 29, е) фізічна особа, котра виконує підпорëване заместнавання подля § 58.</p>
SZČO so ZP		CЗДО зо ЗП	

SZÚ	sprostredkovanie zamestnania za úhradu	ПРЗ	посередництво роботи за заплачіння
ŠFRB	Štátny fond rozvoja bývania	ШФРБ	Штатный фонд развития быивания
ŠP		ШП	штатна поміч
ŠP		ШП	штатна поміч
špec.		шпец.	
ŠPZ	štátnej poznávacia značka	ШПЗ	штатна познавача значка
ŠR		ШР	
ŠR SR	štátny rozpočet Slovenskej republiky	ШР СР	штатный роспочет Словацкой республики
ŠR SR	Štátny rozpočet Slovenskej republiky	ШР СР	Штатный роспочет Словацкой республики
ŠS	štátnej služba	ШС	штатна служба
št. prísl.	štátnej príslušnosť	шт. присл.	штатна прислушность/-ість
št. príslušnosť	štátnej príslušnosť	шт. прислушность/-ість	штатна прислушность/-ість
t	tona	Т	тона
t. č.		т. ч.	
t. z.	tak zvaný	т.з.	так званий
T.B.			
tab.		таб.	
tab. č.	tabuľka číslo	таб. ч.	табличка число
tal. J.	taliansky jazyk	тал. язык	таліанський язык
TEČ	tabuľka s evidenčným číslom	ТЕЧ	табличка із евіденчним числом
tel. číslo	telefónne číslo	тел. число	телефонне число
tel. kontakt	telefónny kontakt	тел. контакт	телефонный контакт
telef. číslo	telefónne číslo	телеф. число	телефонне число
tis. EUR	tisíc eur	тис. ЕУР	тисяч еур
TKO	tuhý komunálny odpad	ПКО	певный коммунальный отпад
tov. značky	továrenská značka	товарные значки	товаренська значка
TR	Turecko	ТР	Турция
trv. bydlisko	trvalé bydlisko	тырв. місце быивания	тырвале місце быивания
trv. pobyt	trvalý pobyt	тырв. перебывания	тырвале перебывания
TS	technické služby (mesta)	ТС	технічни служби (міста)

typ P	pre osoby poverené výkonom fyzickej ochrany, pátrania, odbornej prípravy a poradenstva a pre prevádzkovateľov.	típ П	про особы повірены выконом фізічной охороны, гляданя одборного готовління і пораденьства і про проводжёвателів.
typ S	pre osoby poverené výkonom fyzickej ochrany a pátrania	típ C	про особы повірены выконом фізічной охороны і гляданя
TZ			
ŤZP	ťažké zdravotné postihnutie	ТЗП	тяжкое здравотное постигнутя
tzv.	takzvaný	тзв.	такзваый
UA	Ukrajina	УА	Україна
UK	účastník konania	УП	участник поїднаваня
ukonč. ZŠ	ukončená základná škola	скінч. ОШ	скінчена основна школа
UoZ	uchádzač o zamestnanie	КнР	кандідат на роботу
UoZ	UoZ - uchádzač o zamestnanie	КнР	КнР - кандідат на роботу
UoZ so ZOP		КнР зо ЗОП	
UoZ so ZP		КнР зо ЗП	
ÚPSVaR	Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny	УРСДіР	Уряд работы, соціалных діл і родины
ÚPSVaR	Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny	УРСДіР	Уряд работы, соціалных діл і родины
ÚPSVR	Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny	УРСДіР	Уряд работы, соціалных діл і родины
úrad PSVR		уряд РСДіР	
Úrad PSVR	úrad práce, sociálnych vecí a rodiny	Уряд РСДіР	уряд работы, соціалных діл і родины
USB kľúč	Universal Serial Bus kľúč	УСБ ключ	Юніверзыл Серіял Бас ключ
usm.	usmernenie	усм./інш.	усмерніня/інструкція
ÚSOV		ЗСОО	закінчена середнєшкольська одборна освіта
USV		ЗСО	закінчена середнєшкольська освіта
ÚSV na gymn.		ЗСО в гім.	закінчена середнєшкольська освіта в гімназії

UZ	Uzbekistan	УЗ	Узбекістан
uzn.	uznesenie	рез.	резолуція
V	vklad	В	влклад
V	vežový	Т	турнёвый
v zast.	v zastúpení	в заст.	в заступіню
v.o.s.	verejná obchodná spoločnosť	п. о. к.	публічна обходна компанія
váž.		важ.	
VB	vecné bremeno	ПЗ	предметне затяжіня
VBP	vecný bezpečnostný prostriedok	ПБС	предметне безпечностне средство
ved. odd.	vedúci oddelenia	вед. одд.	ведучий оддіління
verejná obchod. spoločnosť	verejná obchodná spoločnosť	публічна обход. компанія	публічна обходна компанія
VGP	vektorový geodetický podklad	ВГП	векторовый геодетичный підклад
vid'.		видъ.	
VIN	Vehicle Identification Number	ВІН	Вегікп Ідентіфікейшын Намбыр
VKM	vektorová katastrálna mapa	ВКМ	векторова катаstralна карта/мапа
VL	vlastník	ВЛ	владелец
VMUO	vektorová mapa určeného operátu	ВМУО	векторова карта/мапа урченого операту
VO	vnútorný odbor	ВО	внутрішній одбор
VO		ВО	
VOS		ПОК	публічна обходна компанія
VPM		ВМР	вольне місце роботы
VrPrZ	VrPrZ- vzdelávanie a príprava zamestnanca	НПЗ	НПЗ - научаня і готовління заместнанця
VS			
VŠ		ВШ	
VÚC	vyšší územný celok	ВУЦ	высший уземный цілок
VÚC	vyšší územný celok	ВУЦ	высший уземный цілок
Vyhl.	vyhláška	Выгл.	выголоска
vyhl. č.	vyhláška číslo	выгл. ч.	выголоска чісло
vykon. SZČ	vykonávanie samostatne zárobkovej činnosti	выкон. Сзд.	выконовлёваня самостатного зароботкового діяння
výpis z OR	výpis z obchodného registra	выпис з ОР	выпис з обходного реєстра
VZN	všeobecne záväzné nariadenie	ОЗН	обще завязуюче наряджіння

vznp		тунп	так як установують нескоршы передписы
VzPrTP		НПТР	научаня і готовліня на торг роботы
<u>www.finance.gov.</u> <u>sk</u>		<u>www.finance.gov.</u> <u>sk</u>	
<u>www.upsvar.sk</u>		<u>www.upsvar.sk</u>	
xls	prípona súborov špecifikácia Office Open XML vytvorených v aplikácii Microsoft Excel		
Z	zateplenie celého obvodového plášťa, zvlnené	3	затепління цілого обводового плаща, волнистий
Z.		3.	
Z. č.	zákon číslo	3. ч.	закон чісло
zák. zástupca	zákonný zástupca	зак. заступник	законный заступник
zákl.	základný	основ.	основный
zam.	zamestnanec	зам.	заместнанець
zamestnanec so zdrav.postihnutím	zamestnanec so zdravotným postihnutím	заместнанець із здрав. постигнутём	заместнанець із здравотным постигнутём
zárob. činnosť	zárobková činnosť	зароб. діяня	заробкове діяня
Zb.	Zbierky	Зб.	Збірники
ZC	zapustený na celé podlažie	ЗЦ	запущеный на цільй шток
ZČ	zapustený čiastočne	ЗЧ	запущеный з части
združená prev.	združená prevádzkareň	здружена прев.	здружена превадзкарня
ZIP kód	Zone Improvement Plan	ЗІП код	Зон Імпрувмент План
zmluva o ES		змлува о ЕС	
zodp. zamestnanec		зодп. заместнанець	
ZoZ		СнР	
ZoZ	ZoZ - zoznam uchádzačov o zamestnanie	СнР	СнР - список кандідатів на роботу
Zoznam UoZ so ZP		Список КнР зо ЗП	
ZP	zdravotné postihnutie	ЗП	здравотне постигнутя
ZP	Zákonník práce	Зр	Законник роботы

ZP	zdravotné postihnutie	ЗП	здравотне постигнутя
ZP	zdravotné postihnutie	ЗП	здравотне постигнутя
ZP	zdravotný preukaz	ЗП	здравотный преуказ
ZS	zateplenie strechy	ЗС	затепління стріхи
ZS			
Zs. Energetika a.s.	Západoslovenská energetika, akciová spoločnosť	Зс. Енергетика а.к.	Западословашська енергетика, акцієва компанія
ZsE	Západoslovenská energetika	ЗсЕ	Западословашська енергетика
ZsVS	Západoslovenská vodárenská spoločnosť	ЗсВК	Западословашська водарська компанія
ZŠ	zateplenie štítu	ЗЩ	затепління щіту
ZŠ	základná škola	ОШ	основна школа
ZŠS	zákon o štátnej službe	ЗШС	закон о штатной службе
ZTO	základný technický opis	ОТО	основный технический опис
ZTP	ZTP- zdravotný preukaz	ЗТП	ЗТП - здравотный преуказ
ZŤP	ZŤP- ťažké zdravotné postihnutie	ЗТП	ЗТП - здравотне тяжке постигнутя
ZV.	zväzok	ЗВ.	звязок
ŽM	životné minimum	ЖМ	жывотне мінімум
ŽÚ		ЖУ	жывностенський уряд

PRÁVNY PREDPIS SVK	PRÁVNY PREDPIS RUSIN
Dohoda o Európskom hospodárskom priestore	Догода о Европскім господарськім просторі
Metodický návod na spracovanie registra obnovenej evidencie pozemkov	Методичный навод на обробліня реєстра обновленої евіденції земель
<b>nariadenia Komisie (ES) č. 800/2008 zo 6. augusta 2008 o vyhlásení určitých kategórií pomoci za zlučiteľné so spoločným trhom podľa článkov 87 a 88 zmluvy (Všeobecné nariadenie o skupinových výnimkách)</b>	наряджіння Комісії (ЕС) ч. 800/2008 зо 6. августа 2008 о виогошенні конкретних категорій помочі за спіттельне із сполучним торговим подля статей 87 а 88 контракту (Обще наряджіння о групових винятках)
nariadenie (EHS) č. 881/92 Rady z 26. marca 1992 o prístupe na trh v preprave tovaru cestnou dopravou v rámci spoločenstva na územie alebo z územia jedného členského štátu alebo pri prechode cez územie jedného alebo viacerých členských štátov	наряджіння (ЕГС) ч. 881/92 Рады з 26. марта 1992 о приступі на торт в переправі товару дорожним транспортом в рамках сполученства на територію або з території єдного членського штату або при переходжаню через територію єдного або веце членських штатів
nariadenie (ES) č. 104/2000 Z. z. o spoločnej organizácii trhov s výrobkami rybolovu a akvakultúry	наряджіння (ЕС) ч. 104/2000 З.з. о сполучній організації тортів із продуктами риболову і аквакультури
<b>nariadenie Komisie (ES) č. 1998/2006 z 15. decembra 2006 o uplatnení článkov 87 a 88 Zmluvy o založení ES na pomoc de minimis</b>	наряджіння Комісії (ЕС) ч. 1998/2006 з 15. децембра 2006 о уплатніні статей 87 і 88 Контракту о основаню ЕС на поміч де мініміс
nariadenie prezidenta Policajného zboru č. 14/2011	наряджіння презідента Шандарського збору ч. 14/2011
<b>nariadenie Rady Európskeho spoločenstva č. 1047/2002</b>	наряджіння Рады Європского сполоченства ч. 1047/2002
nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 491/2002 Z.z. ktorým sa ustanovujú kvalitatívne ciele povrchových vôd a limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia odpadových vôd a osobitných vôd ( <b>zrušený</b> )	наряджіння влады Словачькой Республіки ч. 491/2002 З.з. которым ся устанавливают квалітатівны цілі верхніх вод і лімітны міры указователів значущіння одпадових вод і окремых вод (зрушеный)

nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 296/2005 Z. z. ktorým sa ustanovujú požiadavky na kvalitu a kvalitatívne ciele povrchových vôd a limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia odpadových vôd a osobitných vôd	наряджіння влади Словацької Республіки ч. 296/2005 З.з. которым ся устанавливают претензії на якість і якітативні цілі верхніх вод і лімітні міри указувателів отпадових вод і окремих вод
nariadenie rady (EHS) č. 684/92 zo 16. marca 1992 o spoločných pravidlach pre medzinárodnú prepravu osôb autokarmi a autobusmi v znení nariadenia (ES) č. 11/98	наряджіння рады (ЕГС) ч. 684/92 16 марта 1992 о сплочных правилах про международную перевозку людей автобусами и автобусами так как устанавливается распоряжение (ЕС) ч. 11/98
opatrenie Štatistického úradu Slovenskej republiky č. 16/2001 Z. z., ktorým sa vyhlasuje Klasifikácia zamestnaní ( <b>zrušený</b> ) vyhláška 516/2011 Z. z., ktorou sa vydáva Štatistická klasifikácia zamestnaní	опатріння Штатистичного уряду Словацкой Республики ч. 16/2001 З.з., которым ся выголошує Класіфікація замістнання (зрушеный) выголоска 516/2011 З.з., котров ся видавать Штатистична класіфікація замістнання
Ponukový cenník geodetických a kartografických výkonov podľa zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov	Понуковий цінник геодетичних і картографічних виконів подля закона ч. 18/1996 З.з. о цінах так як установують нескоршы передписы
Schéma pomoci de minimis na podporu zamestnanosti - č. Schéma DM-1/2007	Схема помочі де мініміс на підпору заместаности – ч. Схема ДМ-1/2007
smernica ES č. 1/2001 ktorou sa mení a dopĺňa smernica rady 70/220/EHS o opatreniach proti znečisťovaniu ovzdušia emisiami z motorových vozidiel	смэрніца ЕС ч. 1/2001, котров ся мінить і доповнює смэрніца рады 70/220/ЕГС о опатрінях протів знечіщінню воздуху емісіями з моторів
smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/36/ES zo 7. septembra 2005 o uznávaní odborných kvalifikácií	смэрніца Европского парламенту і Рады 2005/36/ЕС зо 7. сентября 2005 о узнаваню одборных кваліфікацій
upresnenie Riadiaceho orgánu (RO) č. N3/2007 v platnom znení	уточніня Рядячого органу (РО) ч. Н3/2007 так як є платне

vyhláška Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 706/2002 Z.z. o zdrojoch znečisťovania ovzdušia, o emisných limitoch, o technických požiadavkách a všeobecných podmienkach prevádzkovania, o zozname znečistujúcich látok, o kategorizácii zdrojov znečisťovania ovzdušia a o požiadavkách zabezpečenia rozptylu emisií znečistujúcich látok v znení neskorších predpisov	выголоска Міністерства жывотнога окружіня Словацькой републікы ч. 706/2002 З.з. о жрідлах знечішнія воздуху, о емісных лімітах, о технічных претензіях і общіх подмінках справованя, о списку знечіщуючіх субстанціях, о категорізації жрідел знечішовання воздуху і о претензіях на забезпеку рознесіння емісій знечіщуючіх субстанціях так як установують нескоршы передпisy
vyhláška Federálneho ministerstva dopravy č. 35/1984 Z.b., ktorou sa vykonáva zákon o pozemných komunikáciách (cestný zákon)	выголоска Федералного міністерства транспорту ч. 35/1984 З.з., котров ся виконує закон о наземных комунікаціях (дорожный закон)
vyhláška Ministerstva pôdohopodárstva Slovenskej republiky č. 441/2006 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o skúške odbornej spôsobilosti na vyhotovenie lesného hospodárskeho plánu a o vydávaní a odňatí osvedčenia o odbornej spôsobilosti technickej spôsobilosti na vyhotovenie lesného hospodárskeho plánu	выголоска Міністерства землёгospодарства Словацькой републікы ч. 441/2006 З.з., котров ся установують детайлы о пробі одборной способности на выготовліня лісного господарського плану і о выдаваню і одобераню освідчіння о одборній способности, технічній способности на выготовліня лісного господарського плану
vyhláška Ministerstva pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky č. 501/2010 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o produkcií lesného reprodukčného materiálu a jeho uvádzaní na trh	выголоска Міністерства землёгospодарства Словацькой републікы ч. 501/2010 З.з., котров ся установують детайлы о продукції лісного репродукчного матеріалу і ёго уваджаню на торг
vyhláška Ministerstva pôdohospodárstva Slovenskej republiky č. 12/2009 Z. z. o ochrane lesných pozemkov pri územnoplánovacej činnosti a pri ich vyňatí a obmedzení z plnenia funkcií lesov	выголоска Міністерства землёгospодарства Словацькой републікы ч. 12/2009 З.з. о охороні лісных земель при діяню теріторіалного планування і при їх винятю і ограніченню з повніння функції лісів

vyhláška Ministerstva pôdohospodárstva Slovenskej republiky č. 232/2006 Z. z. o vyznačovaní ťažby dreva, označovaní vyťaženého dreva a dokladoch o pôvode dreva	выголоска Міністерства землѣгосподарства Словацькой републікы ч. 232/2006 З.з. о зарісованю вырубу дерева, означованю вырубаного дерева і документах о походжію дерева
vyhláška Ministerstva pôdohospodárstva Slovenskej republiky č. 31/1999 Z.z. o lesnej hospodárskej evidencii	выголоска Міністерства землѣгосподарства Словацькой републікы ч. 31/1999 З.з. о лісній господарській евіденцї
vyhláška Ministerstva pôdohospodárstva Slovenskej republiky č. 344/2009 Z. z. ktorou sa vykonáva zákon o poľovníctve	выголоска Міністерства землѣгосподарства Словацькой републікы ч. 344/2009 З.з., котров ся выконує закон о полѣвництві
vyhláška Ministerstva pôdohospodárstva Slovenskej republiky č. 397/2006 Z. z. o lesnej stráži	выголоска Міністерства землѣгосподарства Словацькой републікы ч. 397/2006 З.з. о лісній стражі
vyhláška Ministerstva pôdohospodárstva Slovenskej republiky č. 451/2006 Z. z. o odbornom lesnom hospodárovi	выголоска Міністерства землѣгосподарства Словацькой републікы ч. 451/2006 З.з. о одборнім ліснім господарёви
vyhláška Ministerstva pôdohospodárstva Slovenskej republiky č. 453/2006 Z. z. o hospodárskej úprave lesov a o ochrane lesa	выголоска Міністерства землѣгосподарства Словацькой републікы ч. 453/2006 З.з. о господарській ре'гуляцїї лісів і о охороні ліса
vyhláška Ministerstva pôdohospodárstva Slovenskej republiky č. 508/2004 Z. z., ktorou sa vykonáva §27 zákona č. 220/2004 Z.z. o ochrane a využívaní poľnohospodárskej pôdy a o zmene zákona č. 245/2003 Z.z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov	выголоска Міністерства землѣгосподарства Словацькой републікы ч. 508/2004 З.з., котров ся выконує § 27 закона ч. 220/2004 З.з. о охороні і ужываню полѣгосподарской землі і о зміні закона ч. 245/2003 З.з. о інтегрованій превенцїї і контролі знечіщованя жывотного окружня і о зміні і доповніню дакотрых законів
vyhláška Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky č. 31/2004 Z. z., ktorou sa vykonáva § 69 ods. 1 zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov	выголоска Міністерства работы, социальных діл і родины Словацькой републікы ч. 31/2004 З.з., котров ся выконує § 69 одс. 1. закона ч. 5/2004 З.з. о службах заместнаности і о зміні і доповніню дакотрых законів

vyhláška Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky č. 44/2004 Z.z., ktorou sa vykonáva §69 ods. 2 zákona č. 5/2004 Z.z. o službách zamestanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov	выголоска Міністерства роботы, соціалных діл і родины Словацької республіки ч. 44/2004 З.з., котров ся выконує § 69 одс. 2. закона ч. 5/2004 З.з. о службах заместаности і о зміні і доповнію дакотрых законів
vyhláška Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky č. 718/2002 Z. z. na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a bezpečnosti technických zariadení ( <b>zrušený</b> ) vyhláška Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky č. 508/2009 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci s technickými zariadeniami tlakovými, zdvívacími, elektrickými a plynovými a ktorou sa ustanovujú technické zariadenia, ktoré sa považujú za vyhradené technické zariadenia	выголоска Міністерства роботы, соціалных діл і родины Словацької республіки ч. 718/2002 З.з. на заіщіня безпеки і охорони здоровя при роботі і безпеці технічных заряджінь (зрушеный). Выголоска Міністерства роботы, соціалных діл і родины Словацької республіки ч. 508/2009 З.з., котров ся установують детайлы на заіщіня безпеки і охорони здоровя при роботі із технічными заряджіньями, тлаковыми, піднимаючими, електричными і газовыми, і котров ся установують технічны заряджінья, которы ся беруть за чисто технічны заряджінья
vyhláška Ministerstva vnútra Slovenskej republiky 411/2006 Z. z., ktorou sa ustanovuje paušálna suma trov konania o priestupku	выголоска Міністерства внутрішніх діл Словацької республіки ч. 411/2006 З.з., котров ся установує павшална сума тров поїднаваня о провині
vyhláška Ministerstva vnútra Slovenskej republiky č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii v znení neskorších predpisov	выголоска Міністерства внутрішніх діл Словацької республіки ч. 121/2002 З.з. о пожарній превенції так як установують нескоршы передписы
vyhláška Ministerstva vnútra Slovenskej republiky č. 531/2008 Z. z. ktorou sa mení vyhláška Ministerstva vnútra Slovenskej republiky č. 411/2006 Z. z., ktorou sa ustanovuje paušálna suma trov konania o priestupku	выголоска Міністерства внутрішніх діл Словацької республіки ч. 531/2008 З.з., котров ся мінить выголоска Міністерства внутрішніх діл Словацької республіки ч. 411/2006 З.з., котров ся установує павшална сума тров поїднаваня о провині
vyhláška Ministerstva vnútra Slovenskej republiky č. 555/2003 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona č. 190/2003 Z.z. o strelných zbraniach a strelive a o zmene a doplnení niektorých zákonov	выголоска Міністерства внутрішніх діл Словацької республіки ч. 555/2003 З.з., котров ся выконують дакотры установіня закона ч. 190/2003 З.з. о стрільных збраниях і стріливі і о зміні а доповнію дакотрых законів

vyhláška Ministerstva vnútra Slovenskej republiky č. 628/2002 Z.z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o archívoch a registratúrach a o doplnení niektorých zákonov	выголоска Міністерства внутрішніх діл Словацької республіки ч. 628/2002 З.з., котров ся выконують дакотры установіня закона о архівах і реєстратурах і о доповнію дакотрих законів
vyhláška Ministerstva vnútra Slovenskej republiky č. 634/2005 Z.z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona č. 473/2005 Z.z. o poskytovaní služieb v oblasti súkromnej bezpečnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o súkromnej bezpečnosti)	выголоска Міністерства внутрішніх діл Словацької республіки ч. 634/2005 З.з., котров ся выконують дакотры установіня закона ч. 473/2005 З.з. о уділіні служб в області приватної забезпеки і о зміні і доповнію дакотрих законів (закон о приватній забезпеці)
vyhláška Ministerstva vnútra Slovenskej republiky č. 9/2009 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon o cestnej premávke a o zmene a doplnení niektorých zákonov	выголоска Міністерства внутрішніх діл Словацької республіки ч. 9/2009 З.з., котров ся выконує закон о дорожнім руху і о зміні і доповнію дакотрих законів
vyhláška Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 489/2002 Z.z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o prevencii závažných priemyselných havárií a o zmene a doplnení niektorých zákonov	выголоска Міністерства животного окружіння Словацької республіки ч. 489/2002 З.з., котров ся выконують дакотры установіня закона о превенції важких промислових гаварій і о зміні і доповнію дакотрих законів
vyhláška Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 126/2004 Z.z. o autorizácii, o vydávaní odborných posudkov vo veciach odpadov, o ustanovovaní osôb oprávnených na vydávanie posudkov a o overovaní odbornej spôsobilosti týchto osôb	выголоска Міністерства животного окружіння Словацької республіки ч. 126/2004 З.з. о авторізації, о видааню одборных посудків котры ся дотыкають одпадів, о установовані особ оправненых на выдаваня посудків і о овірёваню одборной способности тых особ
vyhláška Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 24/2003 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny	выголоска Міністерства животного окружіння Словацької республіки ч. 24/2003 З.з., котров ся выконує закон ч. 543/2002 З.з. о охороні природы і країны
vyhláška Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 315/2010 Z.z. o nakladaní s elektrozariadeniami a s elektroodpadom	выголоска Міністерства животного окружіння Словацької республіки ч. 315/2010 З.з. о заохаджаню із електрозаряджіями і із електроодпадом

vyhláška Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 408/2003 Z.z. o monitorovaní emisií a kvality ovzdušia	выголоска Міністерства животного окружіня Словацької республіки ч. 408/2003 З.з. о моніторованю емісій і квалітету повітря
vyhláška Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 61/2004 Z.z., ktorou sa ustanovujú požiadavky na vedenie prevádzkovej evidencie a rozsah ďalších údajov o stacionárnych zdrojoch	выголоска Міністерства животного окружіня Словацької республіки ч. 61/2004 З.з., котров ся уstanовують претензії на веджіння ходової евіденції і розсяг далšíх дат о стаціонарних жрідлах
vyhláška Štatistického úradu Slovenskej republiky č.306/2007 Z.z., ktorou sa vydáva Štatistická klasifikácia ekonomických činností	выголоска Штатистичного уряду Словацької республіки ч. 306/2007 З.з., котров ся видавають Штатистична класифікація економічних діянь
vyhláška Úradu geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky č. 22/2010 Z. z., ktorou sa vydáva Spravovací poriadok pre katastrálne úrady a správy katastra	выголоска Уряду геодезії, картографії і катастра Словацької республіки ч. 22/2010 З.з., котров ся видавають Справовуючí ряд про катаstralны уряды і справы катастра
vyhláška Úradu geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky č. 300/2009 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 215/1995 Z. z. o geodézii a kartografii v znení neskorších predpisov	выголоска Уряду геодезії, картографії і катастра Словацької республіки ч. 300/2009 З.з., котров ся vykonує закон Народной рады Словацькой республіки ч. 215/1995 З.з. о геодезії і картографії так як установують нескоршы передпisy
vyhláška Úradu geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky č. 461/2009 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 162/1995 Z. z. o katastri nehnuteľností a o zápisе vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam (katastrálny zákon) v znení neskorších predpisov	выголоска Уряду геодезії, картографії і катастра Словацької республіки ч. 461/2009 З.з., котров ся vykonuє закон Народной рады Словацькой республіки ч. 162/1995 З.з. о катастрі негнутельностей і о записованю властницьких і інших прав к негнутельностям (катастральный закон) так як установують нескоршы передпisy
vyhlášku Ministerstva vnútra Slovenskej republiky č. 611/2006 Z. z. o hasičských jednotkách	выголоска Міністерства внутра Словацької республіки ч. 611/2006 З.з. о гасічських єдинках
zákon č. 10/1996 Z. z. o kontrole v štátnej správe v znení neskorších predpisov	закон ч. 10/1996 З.з. о контролі в штатній справі так як установують нескоршы передпisy

zákon č. 100/1977 Zb. o hospodárení v lesoch a štátnej správe lesného hospodárstva v znení neskorších predpisov (zrušený) zákon č. 326/2005 Z. z. o lesoch v znení neskorších predpisov	закон ч. 100/1977 3б. о господаріні в лісах і штатній справі лісного господарства так як установують нескоршы передписы (зрушеный) закон ч. 326/2005 3.з. о лісах так як установують нескоршы передписы
zákon č. 105/1990 Zb. o súkromnom podnikaní občanov	закон ч. 105/1990 3б. о приватнім подниканю обчанів
zákon č. 129/1991 Zb. o komerčných právnikoch (zrušený) zákon č. 586/2003 Z. z. o advokácii a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov	закон ч. 129/1991 3б. о комерчных правниках (зрушеный) закон ч. 586/2003 3.з. о адвокациї і о зміні і доповніні закона ч. 455/1991 3б. о жывностенськім подниканю (жывностенський закон) так як установують нескоршы передписы
zákon č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciach (cestný zákon) v znení neskorších predpisov	закон ч. 135/1961 3б. о наземных комунікаціях (дорожный закон) так як установують нескоршы передписы
zákon č. 136/1995 Zb. o odbornej spôsobilosti na vybrané činnosti vo výstavbe a o zmene a doplnení zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov	закон ч. 136/1995 3б. о одборній способности на выбраны діяня в будованю і о зміні і доповніні закона ч. 50/1976 3б. о теріторіалнім плануванню і ставебнім ряді (ставебный закон) так як установують нескоршы передписы
zákon č. 136/2010 Z. z. o službách na vnútornom trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov	закон ч. 136/2010 3.з. о службах на інтернім торзі і о зміні і доповніні дакотрых законів
zákon č. 137/2010 Z.z. o ovzduší	закон ч. 137/2010 3.з. о воздуху
zákon č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov	закон ч. 138/1991 3б. о маєтку сел так як установують нескоршы передписы
zákon č. 138/2010 Z. z. o lesnom reprodukčnom materiáli	закон ч. 138/2010 3.з. о ліснім репродукчнім матеріалі
zákon č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov	закон ч. 145/1995 3.з. о справных поплатах так як установують нескоршы передписы
zákon č. 15/2005 Z.z. o ochrane druhov voľne žijúcich živočíchov a voľne rastúcich rastlín reguláciou obchodu s nimi a o zmene a doplnení niektorých zákonov	закон ч. 15/2005 3.з. о охороні сорт вольно жуючіх звірятах і вольно ростучіх ростлин регуляцію обходу із нима і о зміні і доповніні дакотрых законів
zákon č. 154/1994 Z.z. o matrikách v znení neskorších predpisov	закон ч. 154/1994 3.з. о матриках так як установують нескоршы передписы

zákon č. 162/1995 Z. z. o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam (katastrálny zákon)	закон ч. 162/1995 З.з. о катастри ненужительности и о записи властничьих и иных прав к ненужительностям (кадастровый закон)
zákon č. 168/1996 Z. z. o cestnej doprave	закон ч. 168/1996 З.з. о дорожном транспорте
zákon č. 171/1993 Z. z. o Policajnom zbere	закон ч. 171/1993 З.з. о Шандарском зборе
zákon č. 18/1996 Z. z. o cenách	закон ч. 18/1996 З.з. о ценах
zákon č. 180/1995 Z. z. o niektorých opatreniach na usporiadanie vlastníctva k pozemkom	закон ч. 180/1995 З.з. о некоторых мерах по организации собственности земель
zákon č. 181/1995 Z. z. o pozemkových spoločenstvách v znení neskorsích predpisov	закон ч. 181/1995 З.з. о земельных общинах так как устанавливаются некоторые предписы
zákon č. 182/1993 Z. z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení neskorsích predpisov	закон ч. 182/1993 З.з. о собственности квартир и неквартирных просторов так как устанавливаются некоторые предписы
zákon č. 182/2005 Z. z. o vinohradníctve a vinárstve <b>(zrušený)</b> zákon č. 313/2009 Z. z. o vinohradníctve a vinárstve	закон ч. 182/2005 З.з. о виноградарстве и виноделии (зрушеный) закон ч. 313/2009 З.з. о виноградарстве и виноделии
zákon č. 190/2003 Z. z. o strelných zbraniach a strelovej a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorsích predpisov	закон ч. 190/2003 З.з. о стрелковых оружиях и стрелковом спорте а также об изменениях и дополнении некоторых законов так как устанавливаются некоторые предписы
zákon č. 195/1998 Z.z. o sociálnej pomoci <b>(zrušený)</b> zákon č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorsích predpisov	закон ч. 195/1998 З.з. о социальной помощи (зрушеный) закон ч. 448/2008 о социальных услугах и о изменениях и дополнении закона 455/1991 Зб. о предпринимательской деятельности (живностенский закон) так как устанавливаются некоторые предписы
zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorsích predpisov	закон ч. 211/2000 З.з. о свободном доступе к информации и о изменениях и дополнении некоторых законов (закон о свободе информации) так как устанавливаются некоторые предписы

zákon č. 215/1995 Z. z. o geodézii a kartografii v znení neskorších predpisov	закон ч. 215/1995 З.з. о геодезії і картографії так як установують нескоршы передписы
zákon č. 220/2004 Z. z. o ochrane a využívaní poľnohospodárskej pôdy a o zmene zákona č. 245/2003 Z.z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov	закон ч. 220/2004 З.з. о охороні і ужываню полѣгосподарской землі і о зміні закона ч. 245/2003 З.з. о інтегрованій превенції і контролі знечіщовання жывотнага окружнія і о зміні і доповнінію дакотрых законів
zákon č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty	закон ч. 222/2004 З.з. о дани з приданой годноты
zákon č. 223/2001 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov	закон ч. 223/2001 З.з. о отходах і о зміні і доповнінію дакотрых законів
zákon č. 224/2006 Z. z. občianskych preukazoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov	закон ч. 224/2006 З.з. о обчаньских преуказах і о зміні і доповнінію дакотрых законів так як установують нескоршы передписы
zákon č. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci	закон ч. 231/1999 З.з. о штатній помочі
zákon č. 233/1995 Z. z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti (Exekučný poriadok) a o zmene a doplnení ďalších zákonov v znení neskorších predpisov	закон ч. 233/1995 З.з. о судных екзекуторах і екзекучнім діяню (Екзекучный ряд) і о зміні і доповнінію дакотрых законів так як установують нескоршы передписы
zákon č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov	закон ч. 24/2006 З.з. о посуджёваню впливів на жывотнага окружнія і о зміні і доповнінію дакотрых законів
zákon č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov	закон ч. 245/2003 З.з. о інтегрованій превенції і контролі знечіщовання жывотнага окружнія і о зміні і доповнінію дакотрых передписів
zákon č. 25/2006 Z. z. o verejnem obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov	закон ч. 25/2006 З.з. о публічнім заобстарааваню і о зміні і доповнінію дакотрых законів
zákon č. 274/2009 Z. z. o poľovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov	закон ч. 274/2009 З.з. о полѣвництві і о зміні і доповнінію дакотрых законів
zákon č. 278/1993 Zb. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov	закон ч. 278/1993 Зб. о справованю маєтку штату так як установують нескоршы передписы

Zákon č. 283/2002 Z.z. o cestovných náhradách	закон ч. 283/2002 З.з. о дорожных нагородах
zákon č. 286/2009 Z.z. o fluórovaných skleníkových plynoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov	закон ч. 286/2009 З.з. о флорованных скленниковых газах и о змених и дополнении некоторых законов
zákon č. 289/2008 Z. z. o používaní elektronickej regisračnej pokladnice a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 511/1992 Zb. o správe daní a poplatkov a o zmenách v sústave územných finančných orgánov v znení neskorších predpisov	закон ч. 289/2008 З.з. о ужываню электронической регистрационной кассы и о змени и дополнении закона Словацкой народной рады ч. 511/1992 Зб. о справовании даней и поплатков и о зменах в системе территориальных финансовых органов так как устанавливаются нескоршы передисы
zákon č. 293/2007 Z. z. o uznávaní odborných kvalifikácií	закон ч. 293/2007 З.з. узнаванию одборных кваліфікацій
zákon č. 300/2005 Z. z. Trestný zákon v znení neskorších predpisov	закон ч. 300/2005 З.з. Трестный закон так как устанавливаются нескоршы передисы
zákon č. 311/2001 Z.z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov	закон ч. 311/2001 З.з. Законник работы так как устанавливаются нескоршы передисы
zákon č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi	закон ч. 314/2001 З.з. о охрані перед пожарами
zákon č. 315/2001 Z. z. o Hasičskom a záchrannom zbere	закон ч. 315/2001 З.з. о Гасічскім і захороннім зборі
zákon č. 326/2005 Z. z. o lesoch	закон ч. 326/2005 З.з. о лісах
zákon č. 328/2002 Z. z. o sociálnom zabezpečení policajtov a vojakov a o zmene a doplnení niektorých zákonov	закон ч. 328/2002 З.з. о соціалной забезпеки шандарів і вояків і о зміні і дополненню некоторых законов
zákon č. 330/1991 Zb. o pozemkových úpravách, usporiadani pozemkového vlastníctva, pozemkových úradoch, pozemkovom fonde a o pozemkových spoločenstvách	закон ч. 330/1991 Зб. о земельных поправлениях, организацию земельного хозяйства, земельных урядах, земельном фонде и о земельных общинах
zákon č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov	закон ч. 355/2007 З.з. о охрані, підпоры і розвиваню публічного здоров'я і о зміні і дополненню некоторых законов
zákon č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon)	закон ч. 364/2004 З.з. о водах и о змени закона Словацкой народной рады ч. 372/1990 Зб. о провинах так как устанавливаются нескоршы передисы (водный закон)

zákon č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení	закон ч. 369/1990 Зб. о сельскім зряджінію
zákon č. 372/1990 Zb. o priestupkoch	закон ч. 372/1990 Зб. о провинах
zákon č. 381/2001 Z.z. o povinnom zmluvnom poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla a o zmene a doplnení niektorých zákonov	закон ч. 381/2001 З.з. о повиннім контрактнім поїщінню одповідності за шкоду зроблену ходом мотора і о зміні і доповненню дакотрьх законів
zákon č. 382/2004 Z. z. o znalcoch, tlmočníkoch a prekladateľoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov	закон ч. 382/2004 З.з. о знатцах, тлумачниках і перекладателях і о зміні і доповненню дакотрьх законів
zákon č. 395/2002 Z. z. o archívoch a registratúrach a o doplnení niektorých zákonov	закон ч. 395/2002 З.з. о архівах і реєстраторах і о доповненню дакотрьх законів
zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov	закон ч. 40/1964 Зб. Обчанський законник так як установують нескоршы передписы
zákon č. 400/2009 Z.z. o štátnej službe a o zmene a doplnení niektorých zákonov	закон ч. 400/2009 З.з. о штатній службі і о зміні і доповненню дакотрьх законів
zákon č. 401/1998 Z.z. o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia	закон ч. 401/1998 З.з. о поплатках за знечішовання воздуху
zákon č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov	закон ч. 428/2002 З.з. о охороні особых дат
zákon č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve	закон ч. 431/2002 З.з. о учитовництві
zákon č. 440/2000 Z. z. o správach finančnej kontroly	закон ч. 440/2000 З.з. о справах фінансової контролі
zákon č. 460/1992 Zb. Ústava Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov	закон ч. 460/1992 Зб. Конституція Словачької республіки так як установують нескоршы передписы
zákon č. 461/2003 Z. z. o sociálnom poistení	закон ч. 461/2003 З.з. о соціалнім поїщінню
zákon č. 473/2005 Z. z. o poskytovaní služieb v oblasti súkromnej bezpečnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o súkromnej bezpečnosti)	закон ч. 473/2005 З.з. о уділініо служб во сфері приватной безпеки і о зміні і доповненню дакотрьх законів (закон о приватній безпеці)

zákon č. 48/2002 Z. z. o pobytu cudzincov a o zmene a doplnení niektorých zákonov ( <b>zrušený</b> ) zákon č. 404/2011 Z. z. o pobytu cudzincov a o zmene a doplnení niektorých zákonov	закон ч. 48/2002 З.з. о перебыванию чужинцев и о zmіні і доповнію дакотрых законів (зрушеный) закон ч. 404/2011 З.з. о перебыванию чужинцев и о zmіні і доповнію дакотрых законів
zákon č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov	закон ч. 5/2004 З.з. о службах заместнаости і о zmіні і доповнію дакотрых законів
zákon č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon)	закон ч. 50/1976 З.з. о теріоріалнім планованю і ставебнім ряді (ставебный закон)
zákon č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov	закон ч. 502/2001 З.з. о фінанчній контролі і інтернім авдіті і о zmіні і доповнію дакотрых законів
zákon č. 504/2003 Z.z.o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov	закон ч. 504/2003 З.з. о наймі полёгосподарських земель, полёгосподарського поднику і лісных земель і о zmіні дакотрых законів
zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník	закон ч. 513/1991 Зб. Обходный законник
zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlach verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov	закон ч. 523/2004 З.з. о роспочтовых правилах публічной справы і о zmіні і доповнію дакотрых законів
zákon č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny	закон ч. 543/2002 З.з. о охороні природы і країны
zákon č. 571/2007 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon Slovenskej národnej rady č. 330/1991 Zb. pozemkových úpravách, usporiadanie pozemkového vlastníctva, pozemkových úradoch, pozemkovom fonde a o pozemkových spoločenstvách v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov	закон ч. 571/2007 З.з., которым ся мінить і доповнює закон Словацької народной рады ч. 330/1991 Зб. о земельных поправлінях, організованю земельного властництва, земельных урядах, земельнім фонді і о земельных общинах так як установують нескоршы передисы і о zmіні і доповнію дакотрых законів
zákon č. 576/2004 Z. z. o zdravotnej starostlivosti, službách súvisiacich s poskytovaním zdravotnej starostlivosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov	закон ч. 576/2004 З.з. о здравотній старостливости, службах, которы суть звязаны із уділінём здравотной старостливости і о zmіні і доповнію дакотрых законів

zákon č. 583/2003 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 145/1995 Z.z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov	закон ч. 583/2003 З.з., которым ся мінить і доповнюює закон Народной рады Словацькой республіки ч. 145/1995 З.з. о справных поплатах так як установують нескоршы передпisy
zákon č. 586/2003 o advokácii a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov	закон ч. 586/2003 о адвокації і о зміні і доповненню закона ч. 455/1991 Зб. о жывностенськім подниканю (жывностенський закон) так як установують нескоршы передпisy
zákon č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov	закон ч. 595/2003 З.з. о дани з приймів
zákon č. 599/2003 Z.z. o pomoci v hmotnej núdzi a o zmene a doplnení niektorých zákonov	закон ч. 599/2003 З.з. о помочі в гмотнім недостатку і о зміні і доповненню дакотryх законів
zákon č. 647/2007 Z. z. o cestovných dokladoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov	закон ч. 647/2007 З.з. о дорожных докладах і о зміні і доповненню дакотryх законів
zákon č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov	закон ч. 7/2005 З.з. о конкурсі і рештруктурації і о зміні і доповненню дакотryх законів
zákon č. 7/2010 Z.z. o ochrane pred povodňami	закон ч. 7/2010 З.з. о охороні перед заплавами
zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov	закон ч. 71/1967 Зб. о справнім поїднаваню (справный ряд) так як установують нескоршы передпisy
zákon č. 725/2004 Z. z. o podmienkach prevádzky vozidiel v premávke na pozemných komunikáciách a o zmene a doplnení niektorých zákonov	закон ч. 725/2004 З.з. о подмінках ходу моторів в дорожнім руху на наземних комунікаціях і о зміні і доповненню дакотryх законів
zákon č. 8/2009 Z. z. o cestnej premávke a o zmene a doplnení niektorých zákonov	закон ч. 8/2009 З.з. о дорожнім руху і о зміні і доповненню дакотryх законів
zákon č. 82/2005 Z.z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niekotrych zákonov	закон ч. 82/2005 З.з. о нелег'алній роботі і нелег'алнім заместнаваню і о зміні о доповненню дакотryх законів
zákon č. 9/2010 Z.z. o sťažnostiach	закон ч. 9/2010 З.з. о скаргах
zákon č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok	закон ч. 99/1963 Зб. Обчанський судний ряд
zákon č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon)	закон ч. 455/1991 Зб. о жывностенськім подниканю (жывностенський закон)

zákon č.145/1995 Zz. o správnych poplatkoch	закон ч. 145/1995 З.з. о справных поплатках
zákon č.163/2002 Z.z. o chemických látkach a chemických prípravkoch v znení neskorších predpisov ( <b>zrušený</b> ) zákon č. 67/2010 Z. z. o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí na trh a o zmene a doplnení niektorých zákonov (chemický zákon) v znení neskorších predpisov	закон ч. 163/2002 З.з. о хемічних субстанціях і хемічних препаратах так як установують нескоршы передписы (зрушеный) закон ч. 67/2010 З.з. о подмінках уведжіння хемічних субстанцій і мішанин на торг і о зміні і доповнію дакотрих законів (хемічный закон) так як установують нескоршы передписы
Zmluva o založení Európskeho spoločenstva	Контракт о основаню Європського сполоченьства
zákon o matrikách	закон о матриках
zákon o účtovníctve	закон о учетовництві